

## INFORME DE LA COMISION DE LAS CORTES PARA EL «CASO MATESA» A LA CAMARA

### ACUERDO PREFERENCIAL ENTRE ESPAÑA Y EL M. C.



Luxemburgo.— El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, estrecha la mano del presidente de la Comisión del Mercado Común, Jean Rey, después de firmar un acuerdo preferencial entre el Mercado Común y España.— (Telefoto Cifra)

### Comienza la negociación de Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega con el Mercado Común

Inglaterra quiere resolver cuatro «principales problemas» antes de «dar el sí»

### En Londres está constituido un Comité «antimercado común»

Luxemburgo (Efe-Reuter). — El ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, abrió hoy formalmente las negociaciones para que Gran Bretaña, Irlanda, Dinamarca y Noruega entren a formar parte del Mercado Común Europeo.

#### DECLARACIONES DE HOME

Londres (Efe). — «La atmósfera en Luxemburgo ha sido buena y todo se ha desarrollado como se había previsto», ha declarado el secretario de Asuntos Exteriores británico, sir Alec Douglas Home, a su regreso a Londres, procedente de Luxemburgo, donde esta mañana ha asistido a la jornada inaugural de las conversaciones preliminares entre Gran Bretaña y el Mercado Común Europeo.

Sin embargo, cuando se le ha pedido una opinión concreta, sir Alec ha contestado: «Espero poder decir algo con más amplitud dentro de unos meses, cuando hayan avanzado más las negociaciones».

Sir Alec especificó, no obstante, que hay cuatro principales problemas a resolver antes de que Gran Bretaña esté completamente de acuerdo con la entrada en la Comunidad Económica Europea: la agricultura, el aspecto financiero, Nueva Zelanda y el azúcar de la Commonwealth.

#### ENEMIGOS DE LA ENTRADA EN LA C.E.E.

Londres (Efe). — Además de la protesta de la rama derecha del partido conservador, que se opone al ingreso británico en el Mercado Común con argumentos nacionalistas, el ala izquierda del partido laborista intensifica su campaña «antimercadística» en el momento en que dan comienzo las negociaciones de Luxemburgo.

El Comité «antimercado Co-

La lectura se hizo a puerta cerrada, excepto el capítulo final de peticiones y propuestas

Se solicita el envío del dictamen al Tribunal Supremo, al Gobierno y a S. E. el Jefe del Estado

El pleno de las Cortes de ayer aprobó las leyes «Orgánica de la Marina», de «adopción» y de «modificación» del régimen de seguros al crédito de exportación

Madrid (Logos). — El II Pleno de las Cortes Españolas del año actual, se inició a las once quince de la mañana de hoy bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. En el banco azul del Gobierno tomaban asiento al iniciarse la sesión, además del vicepresidente, los ministros de Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Trabajo, Industria, Agricultura, Aire, secretario general del Movimiento, Información y Turismo, Comercio, Vivienda y Comisario del Plan de Desarrollo. En el hemicycleo tomaban asiento casi la mayoría de los miembros de la Cámara, aunque se apreciaban algunos claros en los escaños. Poco público asistió al Pleno desde las tribunas populares.

Después de leída el acta de la sesión anterior correspondiente al 2 de Abril pasado, por el secretario primero de la Cámara señor Rojo, se dio lectura a la lista de altas y bajas producidas desde dicha fecha en la composición de las Cortes. Han cesado 23 procuradores de distinta representación y uno de ellos por fallecimiento, el teniente general don Carlos Asensio Cabanillas.

Seguidamente, ante la Cámara puesta en pie, juraron los 26 nuevos procuradores, haciéndolo en primer lugar el ministro de Obras Públicas don Gonzalo Fernández de la Mora.

A continuación, el presidente de las Cortes puso de relieve el dolor de la Cámara por el fallecimiento del ilustre militar teniente general Asensio Cabanillas, por quien pidió un recuerdo de gratitud por los ilustres servicios prestados a la Patria, dando un ejemplo de vida clara y honesta.

Después, el presidente de las Cortes concedió la palabra al procurador don José Luis Azcarraga Bustamante para la defensa, como ponente de la Comisión de Defensa Nacional, del dictamen de la misma sobre el proyecto de «Ley Orgánica de la Armada».

Concluido el discurso del señor Azcarraga Bustamante, que fue acogido con aplausos, subió al podio de oradores el ministro de Marina, almirante Batturone Colombo, quien también hizo uso de la palabra en defensa del dictamen.

El final del discurso del almirante Batturone fue acogido con aplausos y el proyecto de Ley Orgánica aprobado por unanimidad.

Seguidamente, después de darse lectura al dictamen de la comisión de Justicia sobre el proyecto de Ley «de modificación del capítulo V del título VII del libro I del Có-

digo civil sobre la adopción» pasó a defender el mismo, el ponente don Pío Cabanillas Gallas, quien entre otras cosas dijo que el proyecto merece la aprobación de los señores procuradores porque se dirige a fomentar la adopción; refuerza el arbitrio judicial permitiéndole la valoración de la conveniencia para el menor; tiende a la equitación casi total del adoptado al hijo legítimo; procura reforzar el status del hijo adoptivo iniciando una línea de desvinculación entre el adoptado y la familia de origen y da nuevas bases objetivas a la situación de abandono, facilitando con ello al máximo la posibilidad de adoptar.

Las últimas palabras del señor Cabanillas Gallas, que como todas las del resto de su discurso fueron pronunciadas sin papeles, contra lo que ya viene siendo habitual en la Cámara, fueron subrayadas con un prolongado aplauso. El proyecto de Ley de Adopción se aprobó con contra de los señores Piñar López, que también fue ponente de dicho proyecto de Ley y Merino García.

Por último pasó a defender, como ponente, el dictamen de la comisión de Hacienda sobre el proyecto de Ley de «Modificación del seguro de crédito a la exportación», el procurador don Cruz Martínez Esteruelas.

Concluidas las palabras del señor Martínez Esteruelas, el proyecto de ley de modificación del régimen del Seguro de Crédito a la Exportación fue aprobado con el voto en contra de don Nicolás Franco Bahamonde.

Finalmente el secretario dio lectura a los restantes dictámenes de proyecto de ley que figuraban en el orden del día.

Después de darse lectura de los decretos-leyes de los que el Gobierno da cuenta a la Cá-

(Pasa a octava página)

## Entrevista «muy cordial» López Bravo-Douglas Home

El ministro español se reunió también con sus colegas de Italia y Alemania

Se da como época previsible para la entrada en vigor del acuerdo con la CEE el próximo Octubre

Luxemburgo (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, se entrevistó ayer por la tarde en el Centro Europeo de Kirchbzig, en Luxemburgo, con su colega italiano Aldo Moro, al margen del Consejo de ministros del Mercado Común que se estaba celebrando en dicho Centro.

Por otra parte, esta mañana López Bravo desayunó con el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, en la residencia de este último.

Tanto con Moro como con Scheel, López Bravo trató de las perspectivas europeas que se abren a España tras la firma del acuerdo preferencial, así como de otros problemas internacionales de actualidad.

#### MAS ENTREVISTAS

Luxemburgo (Efe). — Gre-

gorio López Bravo, ministro español de Asuntos Exteriores, se entrevistó esta mañana en Luxemburgo con Pierre Werner, primer ministro y ministro de Economía y Finanzas del Gran Ducado.

La entrevista tuvo lugar al margen de la Conferencia entre las Comunidades Europeas y los Estados que han pedido la adhesión que reúne en la capital luxemburguesa a una veintena de ministros y subsecretarios de Estado de diez países.

Pierre Werner preside el comité que lleva su nombre y que está encargado por el Consejo de los «seis» de elaborar y poner a punto el proyecto de unión económica y cooperación monetaria del Mercado Común Europeo.

#### COMENTARIO DEL «TELEGRAPH»

Londres (Efe). — «The Daily Telegraph» en su sección «Londres al día», dice: «La Comunidad Europea está lentamente tejiendo una red de lazos políticos y económicos en torno al Mediterráneo, lo que lleva como implicación que si Gran Bretaña ingresa en los «seis» no podrá demorarse por más tiempo la solución del conflicto en torno a Gibraltar».

El corresponsal del «Telegraph» en Luxemburgo informa por su parte sobre el contenido del acuerdo España-Mercado Común, firmado ayer y considera como muy probable una entrevista de López Bravo con Douglas Home quien salió en la mañana de ayer de Londres para asistir en Luxemburgo a la apertura oficial de las negociaciones entre Gran Bretaña y los miembros de la Comunidad.

#### DOUGLAS HOME - LOPEZ BRAVO

Luxemburgo (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores celebró esta mañana una entrevista con su homólogo británico, sir Alec Douglas Home, según revelaron en Luxemburgo fuentes oficiales británicas.

La entrevista duró unos quince minutos y se celebró en la residencia del embajador británico en Luxemburgo, según añadieron dichas fuentes, que calificaron la entrevista de «muy cordial».

El encuentro fue la primera ocasión, después del nombramiento del nuevo Gobierno conservador británico, en que los dos ministros, español y británico, tomaron contacto. No se han revelado los temas tratados en el curso de esta entrevista, pero se cree que los dos ministros han pasado revista a los problemas bilaterales pendientes, así como a los problemas internacionales.

(Pasa a sexta página)

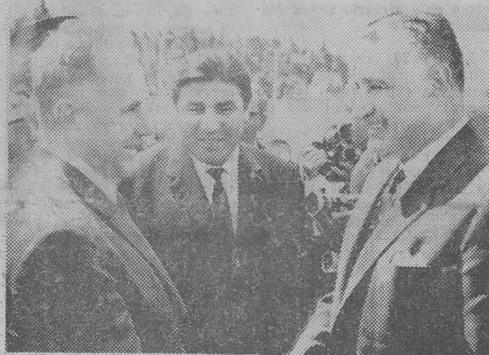
## Este año no hará la NASA ningún vuelo más a la Luna

El fallo del «Apolo 13» obliga a que la misión del «Apolo 14» sea diferida

Washington (Efe). — Modificaciones necesarias para que no se repita el fallo del «Apolo XIII», obligará a aplazar la misión «Apolo XIV», por lo menos hasta el 31 de Enero del año que viene, ha anunciado hoy Thomas Paine, administrador de la N.A.S.A. «Apolo XIV» debía tener iniciado su viaje de ida y vuelta a la Luna en Octubre. Después del fallo del «Apolo XIII» el pasado Abril, fue aplazado hasta Diciembre.

Las modificaciones que deben ser introducidas en el vehículo espacial, siguiendo las recomendaciones de la comisión investigadora del fallo del «Apolo XIII», impedirá que la misión se efectúe en las fechas antes previstas.

## El presidente de la RAU, en Moscú



Moscú.— El presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, ha llegado a esta capital en visita oficial. En el aeropuerto fue recibido por el primer ministro soviético, Alexei N. Kosygin. — En la foto, bienvenida de Kosygin a Nasser.—(Telefoto Cifra)

## Nixon reitera: «No puede haber solución militar para el conflicto vietnamita»

EE. UU. parecen dispuestos a aceptar la demanda comunista de un Gobierno de coalición en Saigón previo a elecciones

Saigón (Efe-UPI). — Un grupo de asesores militares norteamericanos ha regresado hoy a Vietnam del Sur completados así la retirada de las tropas estadounidenses del territorio de Camboya, según informan de fuente militar en Saigón.

El Gobierno de Vietnam del Sur ha retirado cinco mil hombres pero mantendrá en el vecino país 34.000.

Los survietnamitas al parecer, permanecerán bastante tiempo en Camboya.

#### INFORME DE NIXON

Washington (Efe). — El presidente Nixon, después de asegurar que la invasión de las tropas norteamericanas y survietnamitas en Camboya ha constituido un éxito, dijo, sin embargo, que no puede haber «una solución militar» al conflicto en el Sudeste asiático.

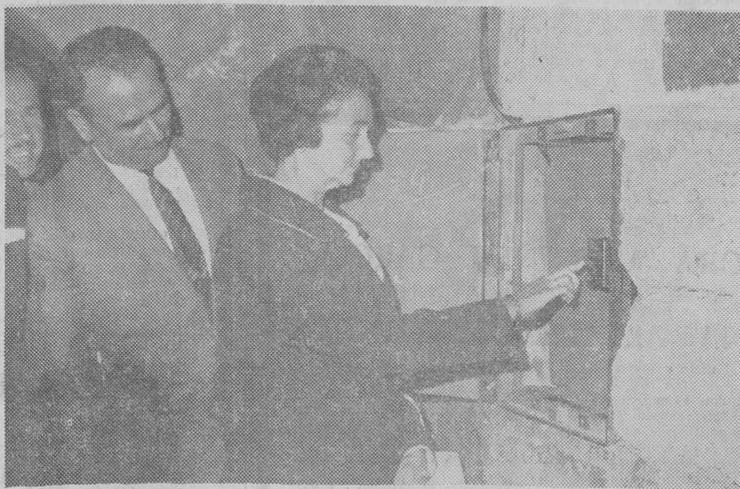
«También se dice que el Gobierno de Van Thieu se opone a esta iniciativa de Washington.

En un informe escrito hecho público desde la residencia de verano de San Clemente, en California, insistió en que «ha llegado el momento para negociar». «El otro lado no puede imponer sus deseos a través de medios militares. Nosotros tampoco tenemos intención de imponer los nuestros», añadió. «Pronto o tarde, la paz debe llegar, puede venir ahora a través de una solución negociada que sea justa para ambas partes y que no humille a ninguna de ellas. En caso contrario sucederán meses o años en que ambos lados tengan que pagar el precio de la lucha», amenazó Nixon.

#### ¿GOBIERNO DE COALICION?

Washington (Efe). — Estados Unidos parecen dispuestos a aceptar la demanda comunista de un Gobierno de coalición en Saigón previo a la celebración de unas elecciones en Vietnam del Sur.

## Pulsó el botón de encendido de la Catedral



He aquí a la señora de Larrodéra, esposa del director general de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda, en el momento en que procedió a pulsar el botón de encendido de la Catedral, inaugurado en la noche del día de San Pedro. Junto a la distinguida dama puede verse al capitán general de la región, teniente general don Tomás García Rebull, que asistió al acto en compañía del Prelado, demás autoridades burgalesas y el director y subdirector general de Arquitectura. (Foto FEDE)

## Primera conferencia de Prensa del jefe de Estado de Camboya



Phom Penh, Camboya.— El jefe del Estado de Camboya, general Lon Nol, durante su primera conferencia de Prensa, en el Ministerio de Defensa.— (Telefoto Cifra)

## Cena de gala en el Palacio provincial de Barcelona

Se celebró anoche en honor del Caudillo y su esposa

Asistieron los Príncipes

Barcelona (Logos). — Esta noche, en el salón de San Jorge del palacio de la Diputación provincial, se ha ofrecido una cena de gala al jefe del Estado a quien acompañaban en la presidencia su esposa, doña Carmen Polo de Franco, los Príncipes de España, presidente de la Diputación, ministros de la Gobernación, comisario del Plan de Desarrollo y delegado nacional de Sindicatos, capitán general de Cataluña, subsecretario de la Gobernación, capitán general de la tercera región aérea, gobernador civil de Barcelona y alcalde de la ciudad con sus respectivas esposas; jefes de las Casas civiles y militares del jefe del Estado y otras personalidades. El resto de los invitados, autoridades barcelonesas, Corporación provincial, consejeros nacionales del Movimiento, representantes de la autoridades de las demás provincias catalanas y procuradores en Cortes, ocupaban las mesas distribuidas frente a la presidencia, llenando por completo el salón.

A la hora de los postres el presidente de la Diputación de Barcelona pronunció un discurso ofreciendo el acto.

Terminada la cena, los invitados se trasladaron al Patio de los Naranjos, donde se ofreció al jefe del Estado y demás asistentes, un concierto, actuando la pianista Josefina Gómez Toldrà y el ballet de Barcelona «Esbart Verdagué».

Después del concierto, el jefe del Estado y su esposa fueron despedidos por los Príncipes de España, miembros del Gobierno y otras personalidades y en automóvil se dirigieron al palacio de Pedralbes.

# Postal

## AGUAS PELIGROSAS

El Arlanzón, este río nuestro que tantos motivos tiene para que de él se escriba mucho y bien, de vez en cuando tiene cosas para que se diga todo lo contrario. ¿Qué año, qué verano es el que ha pasado sin que se cobre su tributo en vidas humanas? No lo sabemos, aunque intuímos la respuesta. Lo cierto es que, quizás sin categoría de aprendiz de río, tiene hechuras de asesino cuando le apetece.

¿Remedios? Quizás los haya. Sin embargo, no todo está en los que pueden adoptar las autoridades que tienen jurisdicción sobre él. Son muchos kilómetros para que se ponga coto a sus desmanes. No, ni al campo se le pueden poner puertas ni a los ríos cuerdas de salvación en todos sus pozos. Que vengan, sí, esos letreros con avisos de peligro, el relleno de los pozos y todo lo que tenga que venir, pero nada de eso va a servir de algo si, de paso, no viene una prudencia más que elemental en todos, puesto que todos somos hipotéticos bañistas.

Este es uno de los aspectos que el Arlanzón nos da como tema hoy. Existen otros: el de los salvadores de vidas humanas. Nos alegra que exista aún el hábito del heroísmo, en un misionero o en quien sea, para que aún se tome la vida humana como lo más importante, como lo más digno de conservarse aunque por medio ande el riesgo de perder la del valiente que tiene en cuenta, tal y como dicen los judíos, que salvar una vida equivale a tanto como haber salvado a toda la Humanidad.

Hay luto en varias familias por culpa de las aguas de un río que pasa el verano jugando a ser traidor. Si estuviera en nuestras manos el bálsamo del consuelo, que se sepa que por el camino de este pequeño artículo había de llegarles con prisa y a raudales. No lo está. Si tenemos, empero, un verbo de ánimo para seguir alentando a todos a continuar viendo en la vida ajena el único motivo suficiente para exponer la propia.

Decimos esto conscientes de que no son medidas definitivas ni las que tome la autoridad en torno a los pozos peligrosos ni la prudencia que invocamos, ésta menos por cuanto no es flor que se prodigue con toda la facilidad que requiere para ser eficaz.

El Arlanzón es chiquito pero matón, ojo con el que no repara en nada cuando de ahogar se trata. Bueno es que se recuerde y se mire a las víctimas que ha venido causando desde que allá en los albores de la Geografía recibió el nombre de río y el hombre sintió deseos de mitigar el calor de su cuerpo. Las aguas pequeñas, escasas, de su cauce, jamás han indicado el grado de su peligrosidad.

Ya decimos, medidas por parte de la autoridad y prudencia en todos. Aún así, desgraciadamente nos atrevemos a vaticinar que no se han acabado los nombres que han de engrosar la lista negra de sus víctimas.

El verano es mal consejero cuando de alentar prudencia se trata. A veces da la impresión de que está aliado con las aguas para rendir una servidumbre leal a la muerte.

**BURGENSE**

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**AUDIENCIA TERRITORIAL SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Audiencia Provincial. Oficio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número dos, seguido contra J. L. M. G. y R. F. C., sobre robo.

Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número uno seguido contra J. L. S. F., sobre robo.

Otro procedente del Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero, seguido contra P. R. F., sobre cheque en descubierto.

**INFORMACION MILITAR ASCENSOS.** — Se asciende al empleo de coronel de Ingenieros al teniente coronel D. Fernando Pastrana Compalén, en situación de «En servicios civiles», consolidado en la plaza de Burgos, continuando en dicha situación.



Primer aniversario  
EL SEÑOR

### Don Pedro de Benito Mingo

Falleció el día 2 de Julio de 1969

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana día 2 a las doce y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Gil Abad.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 1.º de Julio de 1970.



EL SEÑOR

### DON MANUEL ALBIÑANA SANZ

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

SU APENADA ESPOSA, DOÑA TERESA RODRIGUEZ VELASCO; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y PRIMOS.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTIAGO Y SANTA AGUEDA, HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: Santa Agueda, 5.

Burgos, 1.º de Julio de 1970.

«LA MISERICORDIA»



# BURGOS AL DIA

## Quisicosas

### LOCALES

El duendecillo de las erratas que con harta frecuencia se infiltra en el mar de plomo de la composición tipográfica y que altera y hasta destroza las informaciones, hizo que en la reseña de la recepción de autoridades en el Ayuntamiento, con motivo de la festividad de San Pedro y San Pablo, no aparecieran nombres tan ilustres como los de nuestros distinguidos amigos y paisanos la marquesa viuda de Yagüe; una amplia representación de la «Mesa de Burgos»; en Madrid; el doctor don Guillermo Núñez, burgalés esclarecido, y don Conrado Blanco, propuesto para hijo predilecto de la provincia, y el gerente del «Polo» don José María Peña, cuya presencia en la Casa de la ciudad revela la unión del Concejo con el organismo gestor del desarrollo industrial burgalés.

También asistieron otros ilustres burgaleses como don Dionisio Porres y otros que harían interminable la relación y, por no faltar, tampoco dejaron de acudir varios conocidos poetas —además de Conrado Blanco— que figuran en «Alforjas para la Poesía» como su secretario señor Medrano.

El día 30 siempre pasa igual. De mañana, la ciudad acusa un cierto vacío tras la jornada cumbre del día de San Pedro.

Claro que, esta vez, la impresión de desánimo duró poco tiempo, pues a medida que se desarrollaba la jornada crecía la animación hasta generalizarse a la entrada y salida de los toros, en el «real» de la feria, y en todos los establecimientos públicos y de diversión.

A mediadía el Espolón ofrecía un aspecto de cierta relativa soledad, y algunos se esforzaban en ocupar los bancos de madera para descansar a la sombra de la floresta de los jardines del salón «Marcelliano Santa María». Por cierto, nos dicen que las operaciones de riego se hicieron pronto y, como el agua alcanzó a los bancos, a mediadía todavía estaban encharcados y nadie podía sentarse.

¿No habría posibilidad de que el personal de paseos y jardines cuide este delicado aspecto secando la madera de los bancos para que el público pueda sentarse?

Nada cuesta y se dará satisfacción a las gentes.

Las obras de ampliación de las piscinas municipales incluyen la construcción de numerosas cabinas de vestuario y de más de un centenar de evacuatorios. Este es un detalle importante pues como ya dijimos días pasados los actuales resultan insuficientes.

También se ampliará la zo-

na de expansión y de reposo de los bañistas.

Nosotros que varias veces nos hemos ocupado del problema de la falta de limpieza y extirpación de hierbas en las nobles piedras de la Catedral, tenemos que registrar con satisfacción un hecho que, días pasados, pasó un poco desapercibido: la limpieza general que se acometió con la ayuda de los bomberos.

Esto merece un aplauso.

¿Qué bonita está quedando la zona empedrada con gusto en la parte alta de la cabecera exterior de la Catedral, como prolongación a la obra de urbanización estética realizada entre la Dirección general de Arquitectura y el Ayuntamiento en la Llana de Afuera!

Que sigan estas obras y que toda la parte de la ciudad antigua y de San Esteban siga el mismo tratamiento estético. El señor Pons Solla es el principal artífice técnico del proyecto. Lo dicho, que siga sin interrupción.

Un lector nos dice:

«No conozco otro evacuatorio público en la ciudad que el situado frente a la estatua del Cid, el cual precisamente el día de San Pedro a las once de la noche ya estaba cerrado, ¿no será mucho pedir que en estos días de fiesta, cuando se autoriza la prolongación de cierres de espectáculos, bares, etc., etc., se prolongase también aquel servicio?»

Nos informan que la Comisión municipal que, en la tarde anterior, hizo visitas a ex-concejales que por razones de salud o de edad no pudieron asistir a la fiesta de hermandad en la plaza de toros, se vio en la imposibilidad material de poder extender estas visitas —por echarse ya las últimas horas de la noche— a otros ex-capitulares tan queridos como uno de los más antiguos, don Zacarías Conde.

El detalle demuestra suma elegancia y nos satisface consignarlo.

Desde París un paisano y amigo nuestro —decorador especialista que hace trece años emigró a Francia— se ha trasladado a Burgos para estar presente en las ferias y fiestas y, sobre todo, para no perderse las corridas de toros.

Le encontramos ayer tarde en el Espolón y rebosaba satisfacción por todas partes, ante la magnífica corrida de ayer.

Hacia tres años que el amigo Vicario —como se apellida nuestro hombre— no venía por su tierra, y nos ha expresado su enorme contentamiento por el signo renovador que advierte en la ciudad. Lo que más llama su atención —aparte las mejoras en el alumbrado de la Catedral y del pavimento del Espolón— son los típicos y a la vez modernos establecimientos de hostelería, diciendo que, algunos, en su carácter superan a muchos de los abiertos en el mismo París.

Palabra de honor que esto es lo que nos dijo.

**Martinillos**

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones: Nacimientos. — Oscar Manuel Alonso de Benito, Pedro Pablo Asensio Lorenzo, José Antonio Izquierdo Hernández, María del Pilar Clavero Martínez, Laura de la Fuente Sáez, Ana Isabel Alonso Barrasa, José Manuel Baragaño Valdedonillas, María Victoria García López, Francisco Javier Alonso Sáiz, Aranzazu Ibáñez Sánchez, Jesús Vigarza Martínez, María Consolación Sancho Lázaro, José Miguel Lafont Araus, Julio Moncalvillo del Pino, Francisco Molina Martínez, Roberto Medina Paredes, Ramón Sagredo González, Francisco Sánchez Méndez, María de los Angeles Suárez Pérez, Elisa Casado Ruiz.

Defunciones. — Jesús Gredilla Rodríguez, de Burgos, 39 años, San Francisco, 48; Gregorio Barrio Cámara, de Belorado, 68 años, Espolón, 24; José Alzaga García, de Valladolid, 60 años, Calera, 38; María Velasco Sierra, de Villalmanzo, 90 años, Victoria, 52; Aurora Martínez García, de Villar Cordero (Pontevedra), 34 años y María Elena Álvarez Martínez, de Madrid, cinco años.

la mañana, 691,7; a las dos de la tarde, 691,2; a las siete de la tarde, 688,3.

Temperatura ambiente.—Máxima 26,2 grados a las 18,30 horas; mínima 9,6 a las 6,15.

Dirección y velocidad del viento — A las ocho de la mañana, SE—11 Kms.; a las dos de la tarde, NE—11 Kms.; a las siete de la tarde SW—7 Kms. Humedad, 31 por 100.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — El doctor Gutiérrez Sesma suspende su consulta hasta nuevo aviso.

**INGLES · FRANCÉS Y ESPAÑOL IN LINGUA**

Pl. Alonso Martínez, 7  
Teléfono 206851

**GRATITUD.** — La familia de don Gregorio Barrio Cámara, fallecido el día 27 del pasado mes de Junio (Q. E. P. D.) nos ruega expresamente en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

**EL LABORATORIO DZ ANALISIS CLINICOS** de Rodrigo de Sebastián y José María de Sebastián permanecerá cerrado del día 30 de Junio al 1.º de Agosto.

DOMINGO, 5 de Julio

A SAN SEBASTIAN

A SANTANDER

A LAREDO

DIA DE PLAYA

A MADRID

FIN DE SEMANA

Salida: sábado 3 tarde

Facilitamos Hotel

VIAJES CLUNIA

AG. V. G. B. 134. Paloma, 25. Tfno. 206633.

**LIQUIDACION ARTICULOS DE PESCA**

Planta 6.ª

**CAMPO GRANDES ALMACENES**

**EL DOCTOR MINGUEZ SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 21.**

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas el número 566 y con 125 pesetas todos los números terminados en 66.

**Coches sin conductor Garaje Turismo**

SEAT 1.500 MORPIS 600-1

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — El doctor Gutiérrez Manzanedo, especialista en Garganta, Nariz y Oídos, suspende su consulta durante el mes de Julio.

**CAIDA.** — A consecuencia de haber sufrido una caída, recibió asistencia en la Casa de Socorro, a primera hora de la tarde de ayer, María Teresa Hebrero Álvarez, de 5 años, residente en Madrid. Los facultativos de dicho Centro le apreciaron probable fractura de antebrazo derecho, de pronóstico reservado.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — A las cuatro y media de la tarde de ayer se asistió en la Casa de Socorro Cirilo Arribas Sáez, de 42 años, con domicilio en calle Alfarenos números 6 y 8. Fue atropellado en la calle de Madrid, a la altura de la ca-



**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialista en microentallas  
Espolón 50

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos en el día de ayer en el observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 30 de Junio de 1940

Con tiempo espléndido se celebró ayer la primera jornada de las fiestas. En la Catedral ofició nuestro Rvdo. Prelado, presidiendo el Ayuntamiento en Corporación. Después, las autoridades se trasladaron al mercado inaugurando el concurso provincial. Se celebró la primera corrida de ferias, lidiándose toros del conde de la Corte. Domingo Ortega, fue pitado en el primero y tuvo división de opiniones en el cuarto. Pepe Bienvenida cortó las dos orejas del segundo y escuchó palmas en el quinto y Manolete, que toreaba por primera vez en Burgos, escuchó bronca en el tercero y pitos en el que cerró plaza. HA sido nombrado académico correspondiente de la de Ciencias Morales y Políticas nuestro querido amigo y compañero D. Guillermo Avila y Diaz Ubierna.

EN Zatorre prosiguió ayer el campeonato local de fútbol. El Cuerpo de Ejército de Navarra venció a Caballería por 3-1 y el de Sanidad al Pedagogium, por dos-unos.

LA temperatura máxima de ayer fue de 25,0 y la mínima de 10,0.

**Donativos pro monumento a Santo Domingo de Guzmán**

Recaudado por la señorita Yagüe en la comida de antiguos miembros del Ayuntamiento de Burgos, 7.785 pesetas.

## SE VENDEN

2 SIMCAS 1.000 Y UN LAND-ROVER

Verlos en Garaje Avenida. Ofertas en sobre cerrado a «Amospain», Vitoria, 13. — Hasta el día 7 de Julio.

## ¡¡SIN DISTANCIAS!!

BURGOS ES LA FERIA de los espectáculos importantes y en el **TEATRO AVENIDA**

TRIUNFA LA COMPAÑIA

**PACO MARTINEZ SORIA**

CON EL EXITO COMICO

**La educación de los padres**

¡UN RECORD DE CARCAJADAS!  
¡TRES ULTIMOS DIAS!

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11,15 noche. El acontecimiento más esperado de estas fiestas. Compañía Paco Martínez Soria, en la gran obra: «La educación de los padres» (s. c.). «Un grandioso éxito de carcajadas! Mayores de 14 años.

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 y 10,45 numerada. Estreno extraordinario de ferias, Todd-Ao 70 mm. Metrocolor, con Peter O'Toole, Petula Clark. «Adiós Mr. Chips» (2). (Goodbye Mr. Chips). La mejor película del «no. ¡Una historia de amor! Tolerada.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 2 de la madrugada. Último día. El mejor programa de ferias, expresamente seleccionado para Vd. «El bombero atómico» (2). Por el genial «Cantinflas» y «El último safari» (2). Stewart Granger. Toleradas menores.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1 de la madrugada. Otro fabuloso programa de ferias. «El portero» (2) por «Cantinflas» y «Morena Clara» (2), en Tecnicolor, por Lola Flores y Miguel Ligero. (Tolerado a menores).

**CONSULADO.** — Refrigerado. Estrena Levando anclas» (s. c.). Con Frank Sinatra, Gene Kelly y Kathryn Grayson. Divertida como ninguna. Triunfo definitivo del cine espectacular. 5, 7,45 y 10,45. Tolerada.

**CORDON.** — Ciclo: «Peculias que gustaron mucho», 5,30, 8 y 11. Ría y emoción con Lina Morgan y Alfredo Landa en «Soltera y madre en la vida» (3). Color. ¡Divertidísima! Mayores 18. Mañana: el gran «western» «El bueno, el feo y el malo».

**CALIFICACION MORAL**  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-E, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosa.



Víctimas de accidente de circulación dejaron de existir en el día de ayer  
LA SEÑORA

### DOÑA AURORA MARTINEZ GARCIA

a los 34 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales,  
Y SU HIJA

### MARIA ELENA ALVAREZ MARTINEZ

suyó al Cielo a los cinco años de edad.  
(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo y padre, don Francisco Álvarez Barrio (ingeniero aeronáutico en «Iberia»); hijos y hermanos, María Belén y Francisco Javier; padres y abuelos, don Manuel y doña Felisa; padres políticos y abuelos, don Damián y doña Lacia; hermanos y tíos, don José Manuel y don Juan Ignacio; hermanos políticos y tíos, don Félix, don Germán y don Carmelo Álvarez, doña Mercedes, doña Maren, doña Dionisia y doña María Celsa, tíos y demás familia.

RUEGAN una oración por el alma de las fallecidas y la asistencia al entierro y funeral que se celebrará HOY, a las DOCE en la parroquia de SAN JULIAN OBISPO, seguidamente el traslado de los restos al cementerio municipal de San José. Actos de caridad por los que les expresan su agradecimiento.  
Casa doliente: Vía de Empalme, 8, 7.º

Burgos, 1.º de Julio de 1970.

# ONGANIA Y LEVINGSTON: DOS ETAPAS DE LA CRISIS ARGENTINA

- Ya en Mayo de 1969 se habló de Levingston como posible sucesor de Onganía
- La crisis, agravada por la inoperancia de los partidos y la presencia del peronismo
- Indirectamente, el peronismo ha derribado a tres presidentes argentinos

Por Ernesto BONASSO

Buenos Aires. — ¿Será el nuevo presidente de la República, general Roberto Marcelo Levingston, el hombre de la tregua y de la conciliación momentánea entre las facciones enemigas o, por el contrario, será un protagonista principal en la crisis que se avecina como consecuencia del vacío de poder creado por la destitución del teniente general Juan Carlos Onganía? Esta interrogante no cesa de rondar las cabezas de los observadores de la situación argentina desde la caída del ex-presidente.

La aparición de este joven general en escena sorprendió hondamente a la opinión pública que no atina a comprender por qué la junta de comandantes desechó a prestigiosos tenientes generales, a generales de división e incluso a prominentes personalidades civiles, apelando a un militar totalmente desconocido para la gran mayoría.

Sin embargo, el nombre de Levingston tenía gravitación en las filas castrenses, y su prestigio era tan sólido entre generales y coroneles que hace doce meses, después del célebre "cordobazo" —tentativa insurreccional en la ciudad de Córdoba—, su figura surgió ya como posible reemplazante del ex-presidente Onganía. Pero, disipada la primera crisis sería del régimen Onganía, el nombre de Levingston se perdió otra vez en la sombra. Solamente despertó curiosidad la entrevista que en esa oportunidad mantuviera con el presidente, curiosidad que se diluyó a poco de regresar a Washington donde se desempeñaba como delegado argentino de la Junta Interamericana de Defensa.

cuyo hermetismo e inflexible sentido de la jerarquía les impedía comunicar sus grandes preocupaciones y críticas sobre personas y actos de la revolución.

### NO CONVENCEN LOS ARGUMENTOS SOBRE EL GOLPE

¿Es realmente éste el trasfondo político que originó la caída de Onganía y su reemplazo por un presidente de la República controlado por tres comandantes en jefe? Los argumentos esgrimidos: La supuesta voluntad de Onganía de perpetuarse en el Poder diez, quince, o veinte años, y su pertinaz negativa a consultar a los altos mandos en los actos fundamentales de su Gobierno, a realizados despasionadamente, no se revelan convincentes. Inicialmente, los jefes militares habían coincidido todos en que la revolución debía extenderse por lo menos durante un período de diez años, y por otra parte, esos comandantes insistieron en la exigencia planteada por el teniente general Onganía de que él y solamente él debía ser el responsable de la conducción del Gobierno, ya que de otro modo no estaba dispuesto a aceptar el bastón presidencial en Junio de 1966.

En cuanto al plano de las realizaciones, la propia Junta, en su requerimiento por el gobierno depuesto, reconoció paladinamente la inabundante obra de reconstrucción económica de los últimos cuatro años. Sin olvidar los resentimientos justos o injustos de los jefes militares a causa de la actitud muy personalista del ex-presidente, y ante hechos alarmantes, es posible que el enfrentamiento se haya producido debido a criterios dispares sobre la mejor forma de llegar a resolver la crónica crisis institucional argentina, cuyo origen hay que buscarlo en la carencia de dos grandes fuerzas políticas con capacidad de alternar sucesiva y pacíficamente en el Poder.

Actualmente, esta crisis se agrava aún más por la inoperancia de los partidos políticos tradicionales y la presencia de un fuerte movimiento de masas peronistas, dividido entre una fracción proclive a negociar con el Gobierno de turno y otra, intransigente, ideológica, muy resentida, que ha caído bajo la seducción de figuras de la extrema izquierda como el "Che" Guevara y Fidel Castro. En la Argentina se repite también lo que ya sucede en otras naciones latinoamericanas donde grandes partidos dan origen a izquierdas que se convierten en los núcleos revolucionarios del momento. Basta recordar Venezuela, donde la izquierda de "Acción Democrática" terminó por convertirse en la fuerza de choque del castroismo.

Políticamente, Onganía intentó un tratamiento homeopático del peronismo mediante una negociación paciente con sus dirigentes gremiales e incorporando paulatinamente a sus líderes políticos más prudentes en su elenco gubernamental.

### LA SOMBRA DEL PERONISMO

Esta perspectiva atemorizó sin duda a los líderes del antiperonismo y causó serias inquietudes en algunos jefes militares que, aguijoneados por el recuerdo de Perón, son adversarios resueltos de la

idea de un caudillo transformado por obra de las circunstancias en el líder de una masa inclinada cada vez más a la búsqueda de un heredero de su jefe, actualmente exiliado en Madrid. La crisis habría venido pues a demostrar que la verticalidad del Ejército, por la que trabajó tanto el ex-presidente, no es todavía una realidad y que, además, la sombra del peronismo sigue siendo hoy tan peligrosa como antes, ya que ha logrado indirectamente derrocar tres presidentes en un cuarto de siglo: Arturo Frondizi, Arturo Illia y Juan Carlos Onganía.

Por fin, es verosímil que también algunos mandos militares echaran leña al fuego, con razón o sin ella, al creer oportuna una retirada del Poder para evitar un peligroso desgaste del prestigio de las fuerzas armadas, y que por tal motivo decidieron

apoyar el derrocamiento de Onganía por considerarlo un sacrificio necesario para un retorno del país a breve plazo al sistema de gobierno civil.

Si fuera así, estaríamos en presencia de un repliegue estratégico destinado a evitar un agrietamiento en la unidad militar con miras a consolidar la unidad militar argentina detrás del futuro poder civil. Con ello se conseguiría también la tregua necesaria para reconstruir una verticalidad de los mandos, que les permita después mantener una atenta vigilancia del proceso social y político que ahorre a la República la amenaza de la anarquía. Las intenciones son nobles, pero sólo se puede decir en este momento que la tarea se presenta impropia y muy difícil de llevar a cabo. (Servicios especiales de "Efe").

La primera marca en Europa

**Miele**

lavavajillas automático

electrogás industrial

EXPOSICION Y VENTA: LAIN CALVO, 35 BAJO. BURGOS

## invertir y empiece a cobrar

Antes de invertir. Ud. habrá comparado varios sistemas. Algunos de ellos le ofrecen un incremento espectacular, pero no le aseguran una continuidad. Otros le ofrecen, incluso, alguna rentabilidad durante cierto tiempo.

SOFICO le garantiza que Ud. empieza a cobrar desde el instante en que invierte, una rentabilidad fija del 10% NETO ANUAL sobre el total de su inversión. La rentabilidad SOFICO está libre de toda clase de gastos e impuestos, por un periodo contratado y transmisible de 10 años.

SOFICO ofrece además, debido a la situación privilegiada de sus apartamentos en la Costa del Sol, una constante revalorización o PLUSVALIA, que en los últimos 6 años ha sido de un 20 a un 32% anual.

SOFICO pone a su disposición amplias garantías bancarias, comerciales y morales, respaldadas todas ellas por el grupo financiero internacional SOFICO.

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación al recibo del cupón adjunto en nuestras oficinas centrales de Madrid

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**CONSTANTE REVALORIZACION DEL CAPITAL INVERTIDO**

D. DE BURGOS, 1.º - 7.º - 1970

**SOFICO**

10% LIMPIO DE POLVO Y PAJA

EDIFICIO SOFICO Claudio Coello, 124 Teléfonos: 262.44.30 - 39 (10 líneas) MADRID

MALAGA EDIFICIO SOFICO Pte. Nobajas, 24 Molina Lario, 13	BARCELONA SOFICO Tenor Vinas, 6 y 8 Barcelona 6 Reserva inaugurada	FRANCIA SOFICO FIMESA INTERNACIONAL 5, Franklin Main 21 Rue Royal Paris VIII	ALEMANIA SOFICO DEUTSCHLAND 5, Frankfurt/Main Kornmarkt 3-5	BELGICA SOFICO HISPANO BENELUX 418, Avenue Louise Bruselles-5	INGLATERRA SOFICO GREAT BRITAIN 31, Bush House Nidwch, London W.C.2	ITALIA SOFICO-ITALIA Via Nazionale 5 00185-Roma	U.S.A. SOFICO-U.S.A. 261 Madison Avenue New York, n.Y., 10016
---	--	---	--	--	--	--	--

### ¡Ancha es Castilla!

## XXI

# LA SEÑORA Y SU TORRE

Por Fray Valentín de la Cruz, O. C. D.

A Castilla, tierna y lejana, se acunó en las fuentes del Ebro. Este río, de tan vigorosa paternidad que daría nombre a la Patria toda, marcaba el ámbito obligado de la futura expansión castellana.

Mas, por una misteriosa ley, en virtud de la cual el resurgir de España se verificaría en las montañas del Norte, Castilla, brizada por el Ebro, fue frenado y desviada en su marcha reconquistadora primero por Navarra y luego por Aragón y Cataluña. Estos focos lanzaron las energías castellanas al interior de la Península, hasta sofocar Castilla, a su vez, a León y Portugal, alzándose con la hegemonía peninsular.

Al rebotar del Ebro, la violencia castellana desbordó primero la cuenca del Arlanzón y luego la del Arlanza. A fines del siglo IX el padre de Fernán González se establece en Lara. El y otros capitanes inician la construcción de una cadena de fortalezas y a entrambas orillas del Arlanzón para asegurar la franja de tierra últimamente recuperada. Castriello y Castrovido, en el enfado de la defensa que llega a las tierras abiertas del Occidente a través de Torrecilla, Tordable, Torduelles, Tordómar, Escuderos, Torremontana, Torrepade, Tórtoles, Torresandino, Quintana del Pidio (Oppidum) y otros.

Un grupo de vanguardia, cuya misión militar es revelada por su propio nombre, se asienta en Torrecitores, en una llanura de robles y enebros, que la perseverancia y la necesidad convertirán en campos de viñas y viñas. En torno a la torre, reconstruida como hoy la vemos en las postimerías medievales, los labriegos venidos del Norte (asturianos de Santillana, vascos de Busturia, alaveses y también mozarabes) se afanan por arrancar a la tierra su sustento. Los primeros tiempos fueron durísimos y llenos de sobresaltos; pero el empuje castellano continuaba. La frontera

se sitúa en el Duero a primeros del siglo X y luego en los picachos de Somosierra. La paz, el trigo y el vino florecían en Torrecitores.

El lugar, por méritos que sospechamos, entra por la puerta ancha de las Behetrías. Elegía señor entre un abanico de personalidades, de apellido Lara, Manrique, Daza, Pérez de Villalobos y Rodríguez de Sandoval. Daba a cada uno de ellos seis maravedises y a Rodríguez Daza, por infurción (alquiler de solares) le añadía media carga de cebada y dos gallinas. El rey tenía todos los servicios y monedas y por San Martín cobraba ciento doce maravedises. Más adelante, la Behetría se convierte en coto redondo y exclusivo —como hoy persevera— en tranquila e in-

teresa situación. De la Rosa, Mota de Trejo, Lascoiti, Viana y otros títulos se suceden en el señorío compartido.

Con intención he escrito la palabra compartido. Porque en lo espiritual Torrecitores concede su dominio inalienable a NUESTRA SEÑORA DE LAS TRIBULACIONES Y DE LA PAZ INTERIOR, una de las advocaciones más hermosas y auténticas con que podemos dirigirnos a la Madre de Dios. Debemos recordar los años difíciles de la Reconquista para comprender el origen de esta devoción, a aquellos años de total incertidumbre y de ojeo continuo al horizonte Sur, por donde venían las algaras moras que se llevaban hombres cautivos, ganados, cosechas, campanas e ilusiones. En aquellas

heroicas circunstancias sólo lo sobrenatural podía dar al hombre su exacta dimensión de fortaleza y esperanza, la paz interior que hace soportable las tribulaciones.

En 1947 la devoción inmemorial se cuaja en una cofradía cuya Regla y Capítulos se asientan en un lujoso pergamino, con devota y artística portada polí cromada. La sagrada finalidad y el hondo espíritu religioso de esta Regla merecen la aprobación del señor arzobispo de Burgos, don Pedro de la Cuadra Adhiga, en 1949. La cofradía adquiere pronto vuelos insospechados por los milagros que derrama la Señora entre sus devotos. Doña Isabel Farnesio, la famosa esposa de Felipe V, ingresa en la hermandad y también el Infante don Luis, Cardenal arzobispo de Toledo y de Sevilla, etc., etc. Otros grandes señores, en el transcurso de los tiempos, han dado su nombre y alientos a esta asociación.

Pero su éxito y permanencia no está en estas grandezas, sino en lo que presta el pueblo llano. Este sigue creyendo en la Señora y espera de Ella ese don magnífico de la paz interior. El pueblo sabe que María es una torre de marfil, coronada por mil escudos de oro, desde la que se ahuyentan los enemigos que originan nuestras tribulaciones. Cada año, en 7 de Julio, Torrecitores llama desde sus almenas a los devotos de las tierras de Lerma y de lugares más alejados. Yo he visto hormiguar los caminos con mujeres dencalzas y la estampa del cura a caballo, con manto y teja, que llega entre trigales a cosechar pecados en el confesionario.

Pervive la añorada romería: entre los devotos, el tricordio de guardia civil; chamarreros que pregonan sus mercancías; cohetes; jugosas comidas en la explanada; una mula que se espanta y un muchacho que rasga el pantalón al capturar un nido. Silencio y ruido. Silencio mientras la santa misa y el sermón, pronunciado desde un templete y transmitido por un altavoz poderoso que lleva los apóstrofes del predicador hasta las últimas espigas, que cabecean al viento como aceptando las verdades apotóficas. Ruido bullicioso durante el resto de la jornada, sobre todo cuando la Virgen pequeña sale e n su carroza empujada por devotos, cuyos rostros se tensan con el fervor. Los mozos bailan ante la Señora; se dan vivas! a la Madre generosa y buena que cada año bendice los campos y las almas.

Yo os confieso mi alegría íntima al contemplar estos cuadros de una vieja Fe, que espero no se extinga, y os confieso que pocos sermones me han resultado tan fáciles de componer como el de nuestra Señora de las Tribulaciones y Paz interior. Porque hablar de dolor y de la paz, de la guerra y de la amargura de María y del hombre es tan meridiano como alumbra una vidriera o beber de un manantial.

María, que tantos títulos tiene para ser reconocida como Castellana Mayor, alza su sitial de benevolencia en Torrecitores, basada Lerma, yendo a Madrid, a la derecha.

## LA AFICION «SECRETA» DEL PRINCIPE ENRIQUE DE DINAMARCA: LA LOTERIA

Ganar agrada incluso cuando se es marido de una futura Reina

COPENHAGUE. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DE-RI, por Oscar JACOBSEN, en exclusiva para «DIARIO DE BURGOS»). — Antes de dirigirse a París donde, en compañía de su esposa, la Princesa Margarita, debía inaugurar la exposición sobre la resistencia danesa, el Príncipe Enrique de Dinamarca lanzó un grito de satisfacción: "¡Estupendo! Así estaré allí el miércoles y podré elegir personalmente mis números".

Esta frase puede parecer enigmática a quienes ignoran que el

miércoles es el día del sorteo de la Lotería Nacional de Francia y que el marido de la futura Reina de Dinamarca es un entusiasta de todas las loterías, empezando por la de su país natal. Ya en la época en que trabajaba como segundo secretario de la Embajada de Francia en Londres, encargaba todas las semanas, ya fuera a un colega o a un miembro de su familia, que le comprase uno o varios décimos de lotería. Lo mismo hace desde que vive en Copenhague, al mismo tiempo que juega, también a la lotería danesa y de todos los países donde tiene ocasión de pasar unos días.

El Príncipe Enrique tiene «sus» números porque, como todos los jugadores, es supersticioso. Pero si el Príncipe Enrique juega a la lotería, no se puede decir que sea un jugador en el sentido amplio de la palabra. No suele jugar en ningún otro tipo de juego de azar y cuando se entretiene en una partida de cartas con su familia y amigos es para divertirse y sus apuestas son insignificantes.

La lotería es otra cosa. En primer lugar, los riesgos se limitan al precio de un billete o de una fracción de billete y el jugador no se ve arrastrado por el ambiente por la fiebre que reina alrededor de la mesa de juego. Además, no juega más que una o dos veces por semana y la «emoción» sólo dura unos instantes, el tiempo de consultar la lista de los números ganadores.

Parece que Enrique tiene cierta suerte y que gana un par de veces al año. No el premio gordo (lo que sería casi injusto en su caso), sino premios pequeños y no tan pequeños: 500 ó 1.000 francos por décimo, que cuesta, en Francia, solo tres francos.

Sus ganancias las dedica invariablemente a hacer regalos.

## SE NECESITA REPRESENTANTE

Para: Reclamos Almanaque. Papel bovina impreso envolver. Industrias ZENIT-Apartado 315-Vigo.

## ¡exija abundancia!



GUINARD le da más... TECNICA al contar con el más amplio equipo de especialistas de ámbito internacional. GARANTIA, producto de nuestra larga experiencia de más de 50 años. SEGURIDAD en el funcionamiento, consecuencia de los más modernos métodos de fabricación, ensayo y control a que son sometidas nuestras bombas. ASISTENCIA técnica con personal especializado. VARIEDAD de modelos pudiendo ofrecerles el tipo más idóneo para su problema. Consultenos y tendrá un problema menos en su instalación.

## BOMBAS GUINARD

Delegación Madrid: Paseo General Mola, 4 Tel. 275 54 21

CENTRAL: Av. Generalísimo, 83-Tel. 270-15 01-02-03-04-MADRID

**LLAMADA A LA RENOVACION DE SUELOS!**

**201.749**

Nosotros somos especialistas en suelos y podemos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

**PAVIMENTOS Y DECORACION HIJOS DE RIU, S. L.**

General Mola, 9 - Teléfono 20 17 49 - Burgos

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY: Ss. Aarón, lev., Castro, Secun- dino, obs.; Julio, Acón y Leo- nor, mrs.; Martín, Galo, obis- pos; Dominico, Eparquio, obs.; Teodoro, pb.; Simón, ej. Misa de segunda clase y color verde de la feria. SANTOS DE MAÑANA: La Visitación de Nuestra Se- ñora. Ss. Proceso, Martiniano, Feliciano, Sinforosa, Aristón, Eutiquiano, Vidal, Justo, Mar- cia, Crescenciano, Félix Urban- o, mrs.; Switino, Otón, obis- pos; Mungunda. Misa de segunda clase y co- lor blanco de La Visitación de Nuestra Señora.

CULTOS SALESAS. — Cultos para el mes de Julio. Mañana, festividad de la Visitación y titular de la Orden de la Visitación, a las nueve, misa de Comunión general. Se expondrá el Santísimo después de la misa de 10, que quedará expuesto duran- te todo el día, hasta la so- lenne Hora Santa de las ocho de la tarde. Comenzará con el rezo del Rosario y a continua- ción de la Salve popular y dará prin- cipio el Santo Sacrificio de la misa con homilía por el M. I. Sr. D. Isidoro Díaz Muru- garren. El día 3, primer viernes, a las nueve y media, se expon- drá el Santísimo, permanen- do expuesto a la adoración de los fieles, hasta las siete de la tarde, que se rezará el Rosario y tendrá lu- gar la reserva.

JUEVES EUCARISTICOS Esta Archicofradía celebra- rá mañana sus cultos con misa vespertina, Comunión com- memorativa y Hora Santa Re- paradora en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde, reuniéndose a con- tinuación en Junta Mensual el Consejo de Celadores de esta Asociación.

Visita pastoral a otros tres pueblos del arciprestazgo de Huerta de Rey En la mañana de ayer, el arzobispo de la diócesis Dr. García de Sierra y Méndez hizo la santa visita pastoral, que continuó por la tarde, a las parroquias y pueblos de Aratuzo de Torre, Peñalba de Castro y Quintanaraya don- de también administró Con- firmaciones.

Padres, vosotros debéis ser 'os mejores maes- tros de tráfico de vues- tros hijos. Empezad edu- cándolos para que no se involucren en el tráfico público. No dejéis jugar en la calzada. En señarles a respetar las normas de tráfico.

En la mañana de ayer, el arzobispo de la diócesis Dr. García de Sierra y Méndez hizo la santa visita pastoral, que continuó por la tarde, a las parroquias y pueblos de Aratuzo de Torre, Peñalba de Castro y Quintanaraya don- de también administró Con- firmaciones.

Padres, vosotros debéis ser 'os mejores maes- tros de tráfico de vues- tros hijos. Empezad edu- cándolos para que no se involucren en el tráfico público. No dejéis jugar en la calzada. En señarles a respetar las normas de tráfico.

SOFICO RENTA, S. A.

Del Grupo Financiero Internacional SOFICO

NECESITA: Personal de ambos sexos que deseen integrarse en su División Comercial como Ejecutivos y Asesores de inversiones, tanto en Madrid como en el resto de España.

PEDIMOS: Absoluta solvencia y moralidad, alto nivel cultural. Relaciones Públicas y buenos contactos sociales.

VALORAMOS: Conocimientos Financieros y en Ventas así como del Mercado de Inversiones.

OPORTUNIDAD UNICA: Para aquellas personas expertas en Fondos de Inversión y captación de Sistemas de Ahorro. Capitalización. Seguros, etc...

OFRECEMOS: Comisiones e incentivos importantes para quienes puedan hacer compatible este trabajo con el suyo actual.

ABSOLUTO APOYO Y RESPALDO DE LA ORGANIZACION COMERCIAL "SOFICO" EN TODA ESPAÑA.

Dirigirse por escrito indicando referen- cia a: "SOFICO RENTA, S. A."

Dirección Comercial: Claudio Coello, 124 (Edificio SOFICO). MADRID-6.

Las instituciones culturales de Burgos solicitan la medalla de oro del trabajo para don Ismael García Rámila

A iniciativa del Salón de Recreo, ha sido propuesto por la Escuela Castellana de Investi- gaciones "Santo Domingo de Guzmán", Instituto Internacio- nal "Francisco Suárez", Ponencia de la Comisión de Monu- mentos, Patronato pro Calerue- ga, Comisión pro Universidad de Burgos y otras entidades, a la "Institución Fernán Gonzá- lez", para que ésta se dirija a la Diputación, y recogiendo el común sentir, se digna hacer su- ya la idea y elevar al Ministe- rio de Trabajo la solicitud co- rrespondiente a través de los órganos pertinentes, para que le sea concedida al benemérito burgalés don Ismael García Rá- mila, por su infatigable labor a lo largo de más de 65 años de actividades histórico-artístico- culturales, la medalla de oro del trabajo. La Institución Fernán Gonzá- lez, en sesión de fecha 26 de Junio, además de hacer suyo tal deseo unánime, tomó tam- bién el acuerdo de felicitar al señor arzobispo, al decano de la Facultad de Teología y al Ayuntamiento de Villarcayo, por haber resuelto en principio la conservación del archivo y piezas artísticas del monasterio de Vileña y trasladar la Comuni- dad con tal bagaje histórico a la cabeza de las siete merin- dades.

RESTAURANTE PARIS COCINEROS PROFESIONALES RESTAURANTE PARIS CALLE VITORIA, 43

PREMIOS «ARTESA», DE POESIA

Promovidos y organizados por la tertulia-revista "Artesa" y con el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos, se convocan los primeros premios "Artesa", de poesía, en lengua castellana, con los nombres de: A) Premio "Conrado Blanco", dotado con 35.000 pesetas, a un poema de métrica, tema y rima libres y extensión máxima de cien versos; y B) Premio "Zahorí", para poetas menores de veintidós años, dotado con 10.000 pesetas, para un libro o colección de poemas de métrica, tema y rima libres y extensión mínima de 300 versos y máxima de 600, que se regirán de acuerdo a las si- guientes bases: Primera.—Los originales pre- sentados, habrán de ser inéditos y se presentarán en papel tamaño folio, mecanografiados por una sola cara y a doble espacio, por triplicado y bajo lema que se repetirá en sobre aparte y cerrado, que contenga el nombre, profesión y do- micilio actual del autor. Segunda.—El jurado estará integrado por dos miembros de la tertulia-revista "Artesa", un miembro designado por el Ex- celentísimo Ayuntamiento de Burgos y dos personalidades del campo de las letras; su fallo será inapelable. Tercera.—Los originales serán enviados por correo certificado a: Tertulia "Artesa", Bar Mi- rrales, Cartuja, 4 (Burgos), con indicación expresa del premio a que concurren. Cuarta.—El plazo de admisión quedará cerrado a las 24 horas del último día del mes de Abril de 1971, dando a conocer, el jurado antedicho, su veredicto con ocho días, como mínimo, de anticipación sobre la fecha de celebración del certamen en que los premios serán entregados (1.º de Julio de 1971), siendo preciso para recibirlos, la pre- sencia de los autores premiados. Quinta.—Los trabajos premia- dos, serán publicados en los cuadernos de poesía "Artesa", quedando obligados los autores de los mismos, a hacer mención del premio recibido cuantas veces sean éstos publicados. Sexta.—Los trabajos que no sean objeto de premio, quedarán a disposición de la tertulia- revista "Artesa" para la publi- cación en sus cuadernos poéti- cos, si así lo creyeren convenien- te los responsables de la misma. En Burgos a 29 de Junio, día de San Pedro —fiesta mayor de la ciudad— de 1970.

El órgano, restaurado de Covarrubias se inaugurará el día 8

Dará un gran concierto el maestro Chapelet

El próximo lunes, día 8, se celebrará en la histórica iglesia-Colegiata de Covarrubias, el acto solemne de bendición e inauguración del famoso órgano que ha sido restaurado por el notable organero valenciano señor Pañella, el cual reside desde hace muchos años en Burgos y ha efectuado im- portantes obras de restaura- ción en otros también im- portantes órganos como el de la capilla del Condesta- ble, de la Catedral. Con tal motivo, ese día, a las siete de la tarde, dará en Covarrubias un selecto concierto el célebre maestro Chapelet. Se espera que acudan nu- merosos amantes de la Mú- sica antigua.

MINISTERIO DE HACIENDA Dirección General del Patrimonio PARQUE MOVIL MINISTERIAL Se subastarán vehículos propiedad del Ministerio de Agri- cultura, el día 7 de Julio de 1970, a las DIEZ horas en PMM. de Madrid, calle Cea Bermúdez, 5. El material se encuentra en Almacenes Inspección Regio- nal, a patrimonio Forestal, calle Lavadero, 2, barrio de Gamonal (Burgos), en Distrito Forestal de Burgos. — Almacén de la Casa Forestal de Huerta de Abajo, Municipio de Valdelaruna (Burgos) y en Distrito Forestal de Burgos, almacén de la Casa Forestal de Quintanar de la Sierra (Burgos). Visita días laborables del 30 Junio a 4 Julio 1970, este último día hasta las DOCE horas. Pliegos hasta el día 4 de Julio 1970 a las doce horas. Acta y normas en PMM de Burgos y en Madrid. Madrid, 24 de Junio de 1970.

Mañana viaja a Niza el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés

A las siete horas de mañana, jueves, emprenderá su viaje a Niza el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés y en Francia intervendrá en diversos festiva- les folklóricos. Después de hacer noche en Gerona, continuará viaje hasta Vaison, actuando en Carpentras el día 4; en Vaison el día 5; en Orange el día 6; en Chateaur- nard el día 7; en Salon el día 8 y en Chateau-Gombert (Marsella) los días 9 y 10. Al siguiente día sal- drá con dirección a Niza donde se participará en el gran festi- val internacional que se celebra- rá entre el 11 y el 15 de Julio. El día 15 dejará Niza y actua- rá el Grupo de Danzas en Tou- lon y al siguiente día emprenderá el regreso a España, per- noctando en Barcelona para con- tinuar al siguiente día hasta Burgos. Al frente de la expedición mar- chan el presidente del Orfeón y varios directivos y el director del grupo don Angel Abad Alonso, dulzainero y tamborilero. Después de estas actuaciones el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés ha sido invitado por el Ayuntamiento de Bilbao para actuar en la capital vizcaína el día 15 de Agosto. También in- tervendrá en el festival folklóri- co que organiza el Ayuntamiento de Briviesca para finales del mes de Julio o principios de Agosto.

«Hijos fieles de la Igle- sia» Católicos ansiosos de dar testimonio de vuestra fe jóvenes creyentes y ardientes que andáis bus- cando ideas y formas dig- nas de comprometer vues- tros nombres. PAPA PABLO VI

TELEVISION ESPAÑOLA

- MIERCOLES 13.45: Carta de ajuste. 14.00: Apertura y presentación. 14.02: Panorama de actualidad. 15.00: Noticias a las tres. 15.30: Manos al volante. 16.00: Embrujada. — «Sam y Dar- rin van de viajes». 16.30: Vuelta ciclista a Francia. Retransmisión en directo, a través de la red de Euro- visión, del final de la etapa: Lisieux-Amiens. 17.00: Nivel de vida. 17.30: Hablemos de España. 19.15: Carta de ajuste. 19.30: Apertura y presentación. 19.32: Antena infantil. 20.29: Avances. 20.30: Misterio al descubierto. 20.35: Esta noche... 21.00: Novela. 21.30: Telediario. 21.55: Avances. 22.00: Vuelta ciclista a Francia. Resumen filmado de la etapa del día. 22.15: Remite: Maribel, de Alfonso Paso. «Como de la familia». Tina Sainz en el papel de Maribel. (Con este guión se in- cia la serie de Alfonso Pa- so, escrita originalmente para TVE.). 22.45: Ironside. — «Robo a peti- ción». 23.45: Aventura. — Hoy: «Aven- tura del Anapurna» (III) por Miguel de la Quadra Salcedo. 0.15: Veinticuatro horas. 0.30: Despedida y cierre.

- JUEVES 13.45: Carta de ajuste. 14.00: Apertura y presentación. 14.02: Panorama de actualidad. 15.00: Noticias a las tres. 15.25: Avances. 15.30: Bonanza. «La cerca». 16.25: Avances. 16.30: Vuelta ciclista a Francia. Retransmisión en directo, a través de la red de Euro- visión, del final de la etapa: Amiens - Valencien- nes. 17.00: Nivel de vida. 17.30: Hablemos de España.

NUESTROS TELEFONOS: 80 71 43 80 12 80

Los procuradores en Cortes a Madrid Entre ellos el capitán general

Los procuradores en Cortes burgaleses marcharon ayer a Madrid para asistir por la tarde a la sesión plenaria que tratará, a puerta cerrada, del asunto "Matesa". Entre dichos procuradores marchó el capitán general de la región, teniente general García Rebull, que es consejero nacional y procurador en Cortes por la provincia de Tarragona.

Durante la ausencia del capi- tán general, se ha hecho cargo del mando interino de la región el general don Dani- el de Alós.

Hoy, colocación de la primera piedra de una nueva fábrica del «Polo»

La que va a construir en el Polígono de Villalonquejar Industrias del Ubierna, S. A.

A mediodía de hoy, exacta- mente a la una de la tarde, se verificará en el polígono indus- trial de Villalonquejar la cere- monia de colocación de la pri- mera piedra de la fábrica que va a construir en nuestra ciu- dad la Sociedad «Industrias del Ubierna, S. A.» Al acto han sido invitadas las autoridades.

TRAGICO INCENDIO EN UN MANICOMIO

Sano (Japón) (Efe-UPD).— Informó hoy la Policía que en el incendio ocurrido ano- che en una clínica psiquiá- trica privada de la ciudad de Sano (situada a unos 80 kilómetros al Norte de Tokio), resultaron muertos 17 enfermos que estaban en- cerrados en la sala de trata- miento intensivo de la mencionada institución sanitaria. Una vez dominado el in- cendio se encontraron los cuerpos de las 17 víctimas, apilados unos sobre otros, lo que indica —en opinión de la Policía— que intenta- ban escapar de las llamas. Todo ellos se encontraban confinados y encerrados bajo llave en una de las sa- las del edificio de la clínica de referencia. Otros 30 enfermos pudieron librarse del incendio. Dijo la Policía que las llamas y el humo espeso que brotaban de las ropas de cama y mobiliario incendia- dos hicieron retroceder a los enfermeros del hospital que intentaban abrir las puer- tas de la sala en que esta- ban encerradas las 17 vícti- mas.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

REGALAMOS «CUMBRES BORRASCOSAS» Y CUATRO LIBROS MAS FORMIDABLE LIQUIDACION DE CUATRO GRANDES TOMOS DE LUJO VALEN 800 PTAS. SOLO POR 346 PTAS.



«EL ETERNO MARIDO» de DOSTOIEWSKI. «EL LIRIO DEL VALLE» de HONORATO DE BALZAC Félix, tras una infancia desgraciada, logra hallar el amor plácido de Enriqueta. En contrapunto, surge el pa- galo, en el que son amigos el marido y el amante. «RUY BLAS» de VICTOR HUGO Una obra sin par, en la que destaca Ruy Blas, que nos ha- ce vivir el gran amor de un hombre por una mujer y el drama de un lacayo que ama a su reina. «LA CONFESION DE CLAUDIO» de EMILIO ZOLA Un joven llega a París pa- ra conquistar la gloria. Logra sólo la miseria y el amor de una mujer del arroyo. Llega al borde del abismo, pero consigue sobreponerse y...

DEBIDO A SU GRAN BARATURA, NO VENDEMOS POR TOMOS SUELTOS Tomos iguales de la gran biblioteca "GRANDES OBRAS". Tamaño 14 x 19 cms. Lujosas encuadernaciones en tela estampada y decorada en oro fino. Funda protectora de acetato. ENVIOS POR CORREO A REEMBOLSO. Usted pagará al cartero, contra entrega de los libros, 346 pesetas, más 26 de gastos. Total a pagar: 372 pesetas. Puede examinarse el envío antes de abonarlo. Con cada pedido enviaremos de REGALO la gran obra "CUMBRES BORRASCOSAS", de Emilio Bronté. La más turbulenta, folletinesca y pasional novela de todos los tiempos. Con los stormeados e incontrolados amores de Heathcliff y Catalina; ¡Delirantes y borrascosas como aquellas inhóspitas cumbres! (Vale 150 pesetas). Además le regalaremos el libro de 330 páginas del gran autor italiano A. Fogazzaro "DANIELE CORTIS"... Es la vida de la incomprendible Elena, extraña mezcla de amor y desventura. Vale 125 pesetas. Además, si su pedido lo envía antes de doce días, le regalaremos AUN dos tomos de las célebres obras de HITCH- COCK. ¡Las mejores obras de terror, suspense y aventuras que jamás se han escrito! ¡Ah! Y como remate final le enviaremos también de REGALO el libro encuadernado "JUEGOS DE CARTAS" y dos pequeños volúmenes surtidos de "MANUA- LES PRACTICOS" NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS NI ENVIAMOS AL EXTRANJERO Pedidos, a SALDADORA LIBRERA HERNANDEZ. — Calle de Aragón, 387. BARCELONA-13

SUCESOS

Sevilla (Cifra). — Un sacer- dote ha resultado con diversas lesiones al ser agredido por dos individuos jóvenes a los que sor- prendió en la plaza madruga- da en el interior de la iglesia parroquial que existe en el ba- rrio "A" del oligono de San Pablo. Don Jesús Martín Mendieta, sacerdote adscrito a la citada pa- rroquia y que tiene su vivienda contigua a y misma, despertó de madrugada al sentir unos ruidos extraños que procedían de la iglesia. Al entrar en el sagrado recinto, fue agredido por dos jóvenes, uno de los cua- les le sujetó, mientras el otro, según la denuncia presentada por el propio sacerdote, le golpea- ba repetidamente, tras lo cual se dio a la fuga. Se supone que los dos indivi- duos delincuentes quedaron en el interior de templo cuando éste fue cerrado al culto, esperando a la madrugada para cometer algún robo. Fueron sorprendidos antes de llevar a cabo su acción, pue- sto que no se han encontrado huellas de violencia en los ce- pillas, ni en ninguna dependencia ni se ha notado nada en fajá. Aunque con una casti- ta falta de pistas, los funcio- narios de la brigada regional de Investigación Criminal hacen ahora las investigaciones condu- centes a la aclaración de los hechos y consiguiente detención de los presuntos ladrones y au- tores de la agresión al sacerdote.

Gerona (Cifra).— Dos muer- tos en accidente de carretera ha sido el balance de estos dos últimos días de fiesta en las carreteras gerundenses. El primero ocurrió a la altura de Massanet de la Selva, cuando en una curva de reducida visi- bilidad se salió de la calzada, volcando e incendiándose a con- tinuación, el vehículo matrícula B-742.685. Pudieron salir de su interior la joven de 17 años Carmen Pradera Seguer, Ange- lina Rodrigo Costa, de 16 años y María Costa Baye, de 17 años, todas de Arbucias (Gerona), la primera de ellas sufre heridas de carácter grave y tan solo leves las dos restantes; en cam- bio, el conductor, José Llorca Pascual, de 25 años, domiciliado en Gualba de Arriba, resultó muerto, aprisionado en el interior del coche. El segundo accidente se pro- dujo a la altura del kilómetro 749, término de Pontos, cuando la moto GE-78.859, a causa de un reventón de la rueda trasera, volcó pereciendo en el acto Francisco Rodríguez Melgares, de 18 años de edad, que viaja- ba detrás del conductor Juan Moreno Hernández, de 26 años, sólo ha sufrido heridas de ca- rácter leve. Ambos, vecinos de Santa Leocadia de Algama (Ge- rona).

Redondela (Portugal) (Ci- fra).—Tres personas han re- sultado muertas al salirse de la carretera y precipitar- se por un barranco, el turismo en que viajaban. Los muertos son Felipe Pérez Portela, de 45 años y sus acompañantes Vicente Pérez Vázquez de 38 años y José Abande Fernández, de 46 años. El accidente ocurrió a la salida de Redondela, en la carretera de Redon- dela a Porríño.

SE DESPENA UN AUTOBUS (Efe). — Ocho personas resul- taron muertas y trece heridas de gravedad, al precipitarse a un barranco de trescientos metros el autobús en que viajaban, en- tre la localidad de Buesaco y esta ciudad, capital del Depar- tamento de Narino, en la fron- tera con el Ecuador.

MUJER: En tu propio beneficio, ahora que no te ocurre nada, hazte examinar de forma totalmente gratuita, en la Jefatura provincial de Sanidad, los mié- rcoles y viernes de doce a una, en la Sección de Lucha contra el Cánc- cer Genital Femenino.

INCENDIO POR UNA COLILLA Palma de Mallorca (Logos). — Un incendio que se cree fue debido a una colilla o a un cor- tocircuito ha destruido la sala de fiestas "Pacomio" en la zona turística de la playa palmesa- na. Los daños sobrepasan los cuatro millones de pesetas, uno de los conjuntos juveniles que allí actuaban, han perdido to- do su instrumental valorado en más de un millón de pesetas.

ACCIDENTES DE TRAFICO El fuego fue sofocado por los bomberos a las cuatro horas de haberse declarado. El resto del inmueble donde estaba ubicada la sala de fiestas, apenas si ha sufrido daños.

CRIMEN Guadalajara (Logos). — A consecuencia de un disparo de escopeta, producido en circun- stancias todavía no esclarecidas, ha fallecido en esta capital a donde había sido trasladado ayer con toda urgencia, el vecino de Yelamos de Abajo, Severino García Abad, de 36 años, soltero, de profesión ganadero. El dis- paro fue realizado a muy corta distancia cuando entraba en el estable de su casa, lugar donde se encontró posteriormente la escopeta con que se realizó este. El fallecido vivía en compa- ñía de unos hermanos.

SE ROCIO DE GASOLINA INTENTANDO SUICIDARSE Tarrasa, Barcelona (Cifra).— Tuvo que ser asistido en un dis- pensario, en estado gravísimo y posteriormente trasladado a la residencia Francisco Franco, de Barcelona, Luis Martínez Co- lomer, de 49 años de edad, el cual, al parecer, tiene pertur- badas sus facultades mentales y en el día de ayer se rocío de gasolina e intentó poner fin a su vida prendiéndose fuego. No logró su objetivo puesto que fue sorprendido por sus fami- liares, que lograron evitarle la muerte.

Redondela (Portugal) (Ci- fra).—Tres personas han re- sultado muertas al salirse de la carretera y precipitar- se por un barranco, el turismo en que viajaban.

Los muertos son Felipe Pérez Portela, de 45 años y sus acompañantes Vicente Pérez Vázquez de 38 años y José Abande Fernández, de 46 años. El accidente ocurrió a la salida de Redondela, en la carretera de Redon- dela a Porríño.

SE DESPENA UN AUTOBUS (Efe). — Ocho personas resul- taron muertas y trece heridas de gravedad, al precipitarse a un barranco de trescientos metros el autobús en que viajaban, en- tre la localidad de Buesaco y esta ciudad, capital del Depar- tamento de Narino, en la fron- tera con el Ecuador.

MUJER: En tu propio beneficio, ahora que no te ocurre nada, hazte examinar de forma totalmente gratuita, en la Jefatura provincial de Sanidad, los mié- rcoles y viernes de doce a una, en la Sección de Lucha contra el Cánc- cer Genital Femenino.

ENORMES CANGREJOS COCINADOS A SU GUSTO RESTAURANTE PARIS CALLE VITORIA, 43



# Remite la tensión en Irlanda del Norte

## El ministro británico del Interior, llegado a Belfast, estudia «in situ» el problema planteado

“Sin orden, dijo, no puede haber ni paz ni armonía ni prosperidad”

Belfast.- (Por Alberto García Marder, enviado especial de la Agencia “Efe”)

El ministro británico del Interior, Reginald Mauling, se entrevistó hoy aquí con el primer ministro de Irlanda del Norte, James Chichester Clark y los miembros del Gabinete para discutir la situación del Ulster.

El mantenimiento del orden del Ulster en Irlanda del Norte es la principal prioridad de su viaje de dos días a Belfast según fue dejado en claro por el mismo ministro a su llegada al aeropuerto de Atergrove. Mauling reiteró la promesa hecha por anteriores Gobiernos británicos de que Irlanda del Norte no dejará de pertenecer al Reino Unido sin el consentimiento del pueblo del Ulster.

“Pero no puede haber ni paz, ni armonía, ni prosperidad hasta que no haya orden”, dijo Mauling quien llegó a Belfast rodeado de fuertes medidas de seguridad.

La llegada de Mauling coincide con el entierro hoy de tres de las seis personas que murieron durante los disturbios de este fin de semana pasado. El ministro, cuya cartera es responsable de la seguridad interna de Irlanda del Norte, ha discutido con el premier la conveniencia de prohibir las marchas protestantes de la Orden de Orange, programadas para el 12 y 13 de Julio si es que éstas no son suspendidas voluntariamente.

Fue precisamente una marcha protestante la que provocó el brote de violencia del sábado pasado cuando cruzó una zona católica de Belfast. Los líderes de la Orden de Orange hicieron ayer una concesión al suspender 15 marchas pequeñas que se iban a celebrar de aquí al 13, pero se mantuvieron firmes en su decisión de llevar a cabo las grandes del 13 de Julio en las que se espera que participen más de cien mil protestantes. Tampoco accedieron a suspender la que tendrá lugar mañana en la parte Este de Belfast para conmemorar la batalla de Somme.

El Gobierno de Irlanda del Norte, aunque conoce de sobre los incidentes que pueden provocar estas marchas, no se atreve a prohibirlas por temor a la reacción de los grupos protestantes extremistas. Falta ahora ver hasta qué punto está dispuesto Mauling a ejercer su presión o en imponer en última instancia, los poderes especiales que tiene el Gobierno británico.

Fue precisamente esta misma prerrogativa la que motivó que esta tarde el diputado laborista independiente Bredy Devlin, abandonara una reunión que tenía Mauling con los miembros de la oposición cuando éste último se negó a garantizar que Londres podría poner en vigencia esos poderes especiales.

Mauling había recibido un informe sobre el problema suscitado en un asillero de Belfast cuando ayer un grupo de protestantes extremistas advirtieron a los obreros católicos que no vinieran a trabajar. De cerca de diez mil obreros sólo 500 son católicos. Hoy muchos de éstos hicieron caso a la intimidación y no asistieron al trabajo. El caso ha sido objeto de fuertes protestas de obispos católicos y diputados independientes.

Añoche presencié en el barrio de Ballymurphy una escena que puede reflejar muy bien el cansancio de la gente del Ulster ante los continuos brotes de violencia que vienen sufriendo desde hace dos años. Un cordón humano de más de 30 mujeres fue formado en una calle para impedir que un grupo de jóvenes continuaran apedreando a los soldados británicos.

“Ya estamos hartas de todo esto. La única manera es salir a la calle y darles una buena zurra a estos zonzuelas”, comentaba una de las mujeres.

**LEY REPRESIVA**  
Belfast (Efe-Reuters). — Los periódicos ingleses han informado que el Gobierno de Irlanda del Norte instituirá hoy una nueva ley represiva para imponer condena mínima de un año de cárcel a aquellas personas declaradas culpables de determinados delitos durante el transcurso de disturbios civiles.

Añoche las tropas inglesas utilizaron gases anti-gasadores en el distrito católico de Ballymurphy de Belfast para dispersar a los grupos de jóvenes que lanzaban piedras.

Dichos jóvenes se habían abierto paso anteriormente a través de una barrera de mujeres que éstas formaron para impedir que los referidos jóvenes se acercaran a los soldados.

En Londonderry un Cuerpo pacificador de residentes locales dispersó a jóvenes que apedrearon a las tropas inglesas.

**UNA CARTERA «ABULTADA»**  
Milán (Efe). — Un automóvil que recorría la carretera que une Génova con Milán, encontró abandonada una cartera que contenía cheques y pagars por valor de treinta millones de liras (unos 3.000.000 de pesetas).

El hombre, Giuseppe Lambertini, detuvo el coche y recogió el portafolios, que entregó al empleado del primer control de la autopista el cual, a su vez, avisó a la Policía, que está investigando para descubrir quien perdió la cartera con los documentos bancarios.

**ALGO NUEVO BAJO EL SOL**  
ver página SOFICO RENTA

# PROPUESTA DE LEY DE REFORMA DE LA VIGENTE LEGISLACION DE REPRESENTACION FAMILIAR EN CORTES

La firman unos cincuenta y cuatro procuradores, entre ellos el burgalés Sr. López Sorrán

Madrid (Logos).—Con las firmas reglamentarias de más de 54 procuradores de distintos grupos de representación en Cortes, especialmente del grupo familiar, ha sido presentada hoy una proposición de Ley de reforma de la vigente Ley de representación de la familia en las Cortes.

En primer lugar figura la firma de don Jesús Esperabé de Artega, de Salamanca. En el preámbulo de dicha proposición se dice que desde que se promulgó la Ley 26, de 28 de Junio de 1967 sobre elección de procuradores familiares, la experiencia aconseja modificarla, para corregir defectos que en ella se observan. En el texto hoy vigente se aborda deficientemente el problema de las incompatibilidades. Al establecer las incapacidades especiales para ser procurador familiar, la Ley conjuga juntamente con la separación, el divorcio canónico, que no se admite en nuestro derecho. Y se remite a los números segundo a quinto del artículo 105 del Código Civil, que será en todo caso causa de separación matrimonial, pero que al margen de estos procesos, no tienen sustantividad propia. Para poder ser candidato se admite tener notorio arraigo en la provincia, conforme al criterio de la Junta provincial del censo. Lo que aparte de crear el grave problema de apreciación de esta circunstancia —difícil de valorar— por parte de aquella, abre la puerta para que representen a las familias de una provincia personas que no están vinculadas a la misma. Por otra parte no adopta las medidas prudentes para impedir y evitar las coacciones electorales, y no arbitra un sistema libre para designar las mesas en cuanto que las Juntas del censo ha de atenderse a las propuestas que les hagan los alcaldes. Finalmente admite la presentación de candidatos por cinco procuradores, que al no ser vinculados a la posible representación; y cierra el cauce de la propuesta a otras vías, a través de las cuales el aspirante ofrezca la garantía de su persona.

En el articulado de la proposición de Ley que se propone se determina que la convocatoria para la elección de procuradores en Cortes de representación familiar se fijará que las elecciones habrán de tener lugar dentro de los dos meses anteriores al término de la legislación y mediará como mínimo un mes entre la publicación de la convocatoria y la Federación de las elecciones que se efectuarán el día designado en el mismo decreto de convocatoria, sea hábil o inhábil. La elección se verificará por sufragio, igual, directo y secreto. Después de señalar quienes son lectores y de fijar las circunscripciones electorales, determina las condiciones para ser candidato será requisito indispensable, además de figurar en el censo electoral nacional como cabeza de familia o mujer casada, cumplir las condiciones siguientes: figurar en el censo electoral de la propia provincia como cabeza de familia o como mujer casada; ser natural de dicha provincia; haber residido habitualmente en la misma, a partir de los 14 años de edad, durante un período continuado no inferior a los diez años. Ningún candidato podrá presentarse por más de una provincia.

En cuanto a incompatibilidades se determina que no podrán ser candidatos por la provincia aquellas personas a las que alcancen cualquiera de estas incompatibilidades: Desempeñar en la provincia de que se trata, cargo público que lleve anejo o implique, el ejercicio de jurisdicción o autoridad; desempeñar u ostentar cualquier alto cargo de la administración del Estado, del Movimiento o de la Organización Sindical, de libre nombramiento o designación; haber desempeñado en la provincia de que se trate en los cuatro años anteriores a la convocatoria y durante plazo superior a dos meses, cualquier cargo público que lleve anejo o implique, el ejercicio de autoridad o jurisdicción. La incompatibilidad antes referida a cualquier cargo de la administración del Estado, del Movimiento o de la Organización Sindical, no impedirá el ejercicio del cargo de procurador, cuando después de elegido, se accediera a un alto cargo.

Entre las incapacidades figuran la condición de que exista sentencia firme judicial que así lo declare las siguientes: Los incurso en delito de abandono de familia; los que hayan sido privados de la patria potestad o suspendidos en el ejercicio de ésta y los que hubieran sido declarados culpables en procedimiento de separación matrimonial civil o canónica.

Para la proclamación de candidatos se exigen, además de las condiciones antes señaladas, algunos de estos requisitos: Ser o haber sido procurador en Cortes de esta misma representación por la provincia; haber sido diputado provincial de la misma durante tres mandatos o períodos consecutivos, con exclusión de los que lo hubieran sido por el tercio de entidades económicas, culturales y profesionales; ser propuesto por dos procuradores o ex-procuradores de representación familiar por la propia provincia, que sólo podrán proponer un candidato, en las circunscripciones de Ceuta y Melilla, bastará la propuesta por parte de “n” sólo procurador o ex-procurador familiar. Ser propuesto por dos tercios de diputados provinciales o de consejeros de un cabildo insular de la propia provincia que solamente podrán proponer un candidato; ídem por dos tercios de concejales del Ayuntamiento de la capital de la provincia o de los dos Ayuntamientos de cabecera de partido de aquella, quienes no podrán presentar más que a un candidato; ídem por personas incluidas en el Censo Electoral de la provincia respectiva con derecho a voto, en número no inferior a 1.000 o al 0,5 por 100 del total del censo.

La identidad de los proponentes se acreditará ante la Junta provincial del censo, conforme a las normas que se señalan.

# ATRACO A UN COBRADOR DEL BANCO POPULAR ESPAÑOL

Le hicieron cinco disparos y robaron 600.000 pesetas

Madrid (Cifra).—Unos atracadores asaltaron esta mañana, en Madrid, a un cobrador del Banco Popular Español, al que hicieron cinco disparos y robaron cerca de seiscientos mil pesetas.

La víctima, don Constantino López Serrano, de veintinueve años, casado, con dos hijos menores, recibió dos disparos en la pierna derecha y otros tres tiros se incrustaron en el coche Seat-600 que conducía.

Su estado no es grave, pero una de las balas, que le atravesó el muslo, pasó rozando la femoral.

Los hechos se produjeron hacia las doce menos cuarto de la mañana, en las inmediaciones de la estación de servicios “Rivetsa”, situada en el paseo de María Cristina, cerca de la basílica de Nuestra Señora de Atocha. El cobrador acababa de hacerse cargo, al igual que otro día cualquiera, de parte de la recaudación de dicha gasolinera, por un importe de quinientas treinta y dos mil pesetas, que reunió con otras cincuenta mil pesetas que llevaba en la cartera de mano, producto de un cobro anterior.

Efectuado el cobro, don Constantino López se montó en el vehículo y no hizo más que arrancar cuando se le «pegó» materialmente un «Seat 1500», blanco, matrícula M-455.481, según creen recordar los empleados de la estación de servicio. Los atracadores, que ocupaban el «Seat 1500» obstaculizaron al «600» y al hacer la pared, impidieron que el cobrador pudiese salir de su automóvil. Actuando con rapidez, un atracador le intimó para que le entregara la cartera de mano. Como el cobrador se resistiera, al parecer un segundo atracador disparó contra él y le arrebató el dinero. Los atracadores huyeron seguidamente en el «Seat 1500», que iba conducido por un tercer hombre, y se perdió entre el tráfico.

Los hechos se sucedieron con tanta rapidez que no fue posible que los empleados de la gasolinera intervinieran en auxilio del atracado.

Por los impactos producidos en el «600» se supone que los atracadores usaron una pistola de grueso calibre, probablemente un nuevo largo.

Dada su forma de actuar, se considera que se trata de individuos con experiencia delictiva, que habían estudiado previamente el teatro de operaciones. Corroboraba esta hipótesis el hecho de que eligieron para cometer el atraco precisamente el día de hoy, una fecha precedida de dos festivos, cuando la recaudación de la estación de servicio debía ser mayor. Las consecuencias pudieron haber sido peores, puesto que el gerente entregó solamente parte del dinero que guardaba en caja, ya que la gasolinera mantiene cuenta con diferentes Bancos.

La estación de servicio es propiedad de una sociedad en la que está integrado el ex-jugador del Atlético de Madrid, Rivilla. La víctima pasó, en primer lugar a la Casa de Socorro del paseo del Prado, donde fue atendido en primera instancia y, después, a la residencia sanitaria «Francisco Franco», donde quedó internado.

Tiene una herida sedal perforando la cara interna del muslo derecho, con orificio de entrada y salida, así como otras superficiales en la cara interna del mismo muslo. Los médicos que le asisten han manifestado que su estado no es grave, pero que la primera herida pudo ser mortal, ya que casi rozó la femoral. De todas formas se han reservado el pronóstico definitivo.

La víctima manifestó a un redactor de Cifra que estaba bien, aunque un poco asustado. A su lado no había ningún familiar, ya que probablemente aún ignoraban lo ocurrido.

Se determinan luego los derechos de los candidatos, como los de nombramientos de interventores, apoderados y a desarrollar la campaña electoral; designación de colegios electorales, mesas y requisitos para formar parte de las mismas así como la competencia de la Junta municipal del censo.

La elección tendrá lugar en el día y hora señalados y cada elector podrá votar, consignando al efecto en la correspondiente papeleta dos nombres de la lista de los candidatos proclamados, consignándose sólo un nombre de Ceuta y Melilla.

Si hubiese empate de votos se resolverá la proclamación en favor del candidato con mayor número de hijos, y si persistiese el empate, en favor del de mayor edad.

En cuanto a elecciones parciales se determina que cuando exista vacante un puesto de procurador familiar se convocarán elecciones para proveerlo en término de 30 días, siempre que entre la vacante y la terminación de la legislatura no medie plazo inferior a 18 meses.

La proposición de Ley, firmada en el Palacio de las Cortes, el 17 de Junio actual, consta de 20 artículos y dos disposiciones finales.

Entre los firmantes de este documento figuran los siguientes señores: Esperabé de Artega, Zabañaur, Ensenat, Abad, Merino, Goñi, Suárez (don Fernando), González Mirán, Puig Maestro-Amado, Díaz Llanos, Salinas, Arribas, Lucena Conde, Sierra, Castañedo, Marrero, Fernández Palacio, Puig (don Rafael), Escudero Rueda, Agüe, Llera, Rosillo, Fanjul, Olivert Quirant, Aparicio, Calvino Riquelme, González, Sáez, Artega Padrón, Luaces, Fernández Carrión, Pizarro, Conde de Mayalde, Riva Boadilla, Fernández Daza, Megolla, Aldívar, Arrue, Bravo Ferrer, Adolfo Sánchez, Baldomero García, Becerra Lago, Sarrea, Peralta Angulo, López Sorrán y Soler Llorca.

# Los Principes de España inauguran un Museo en Sitges

Barcelona (Logos). — En las primeras horas de esta tarde, en Sitges, los Principes de España han inaugurado el Museo “Maricel” de Mar, de la Diputación donado por el doctor Pérez Rosales.

Antes de la visita los Principes fueron recibidos en Ayuntamiento de la villa por la corporación municipal y el primer magistrado doctor Martínez Sarda, quien hizo entrega a don Juan Carlos de la vara de alcalde.

Seguidamente don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron al nuevo Museo donde fueron recibidos por las autoridades barcelonesas.

Durante la visita el Príncipe impulsó al doctor Pérez Rosales, la medalla de la provincia, concedida por la Corporación municipal y el presidente de la Diputación ofreció a don Juan Carlos la medalla de oro conmemorativa de la inauguración del museo.

# TOROS

“El Cordobés” debuta como rejoneador

Don Livinio Stuick en grave estado

Medina de Rio Seco (Valledolid). Festival a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados organizado por Angel Peralta, hijo predilecto de la ciudad. Lleno. Seis novillos, bravos y nobles. De Manuel Benítez “El Cordobés”. A uno se le dio la vuelta al ruedo. Los hermanos Angel y Rafael Peralta magníficos en los dos de rejones. “El Cordobés”, que debutaba como rejoneador, después de un simulacro de alternativa por los hermanos Peralta, puso varios rejones y tres pares de banderillas cortas y largas, entre ovaciones. Al prepararse para otro no pudo dominar al caballo, que cayó encima del diestro. “El Cordobés”, repleto de la caída, pie a tierra hizo una faena torera y mató de una gran estocada. Gregorio Sánchez, faena con temple y mando. José Fuentes también estuvo lucido en su faena, lo mismo que Fernando Tortosa. Todos los diestros fueron premiados con orejas y rabos, entre grandes ovaciones.

**DON LIVINIO, EN GRAVE ESTADO**  
Madrid (Logos). — Se encuentra el grave estado don Livinio Stuick, gerente de la plaza de toros de Las Ventas, de Madrid, quien sufrió una trombosis cerebral el pasado domingo. Don Livinio, como se le conoce en los medios taurinos, se encontraba conveciente de una enfermedad. Fue internado en una clínica madrileña y su estado ha sido calificado de muy grave.

Madrid ha pasado el Rubicón europeo. El 29 de Junio de 1970 podrá encontrar sitio en los manuales escolares españoles entre las grandes fechas de la historia contemporánea del país. Con la firma, ayer en Luxemburgo, del acuerdo preferencial que une por seis años a Madrid con el Mercado Común, España consiguió en efecto entrar en la Comunidad Europea.

“En primer lugar la agricultura y la industria españolas no se encuentran en estado de soportar inmediatamente la competencia directa de la economía europea, es por ello que el período de “aclimatación” a España a sus nuevos asociados comerciales se extenderá durante seis años, es por ello también que las tarifas aduaneras españolas relativas a los productos del Mercado Común sólo serán reducidas del 25 por ciento, mientras que los seis bajarán las suyas de un 40 por ciento en los que concierne a los productos “made in Spain”. La Comunidad Europea no será sin embargo perjudicada excesivamente por este cambio de “buenos procedimientos”, ya que exporta a España más del doble de lo que importa (1.400 millones de dólares en 1969 por 600 millones de dólares de importaciones).

En el comunicado se añade que “la Policía de Rosario mantendrá los servicios estrictamente necesarios en salvaguarda de la población civil. Esta actitud no atenta, bajo ningún carácter, contra las autoridades gubernamentales ni los poderes públicos constituidos teniendo, como único propósito, el logro de nuestros derechos.”

Ante la posición adoptada por la policía de Rosario el mando del segundo cuerpo de ejército, ha dado a conocer un comunicado en el que se informa que han sido movilizados dos batallones del Ejército, una compañía de Policía militar, grupo de artillería de Defensa Aérea y Gendarmería nacional, «a fin de cooperar en el lapso más breve con la finalidad de normalizar el problema creado por parte de los efectivos policiales de la ciudad de Rosario y que afecto a la población en general».

Las autoridades provinciales y los policías acuartelados gestionan activamente la forma de encontrar una solución adecuada al conflicto.

Noticias de última hora indican que en Buenos Aires el mando del segundo cuerpo de ejército ha solicitado a las autoridades nacionales que sea declarada zona de emergencia la ciudad de Rosario.

# Préstamo del Banco Mundial para la primera fase del sistema educativo en España

Supone doce millones de dólares para invertir en la construcción de nuevos Centros

Washington (Efe). — En la mañana de hoy, la junta de directores del Banco Mundial en Washington, aprobó la concesión al Gobierno español de un préstamo por valor de doce millones de dólares para ser invertido en la primera fase de la reforma del sistema educativo en España, reforma que tendrá lugar en el curso de los próximos diez años.

Por la tarde se llevó a cabo, en el edificio del Banco, la firma del acuerdo de préstamo, representando a España su embajador en Washington.

El proyecto, preparado por el Gobierno español en cooperación con la UNESCO y con la financiación del Banco Mundial, comprende la construcción de 19 escuelas de educación general básica, 20 secundarias y ocho instalaciones educativas para preparación de maestros, cuyo asentamiento tendrá lugar

en todo el país, comenzando con un proyecto piloto, a nivel regional, que utilizará Galicia como sede. El importe del préstamo se utilizará asimismo para adquirir equipo con destino al Centro Nacional de Formación Educativa, que funciona en Madrid y que fue construido con ayuda de la UNESCO y del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo.

El préstamo concedido hoy financiará el 50 por 100 del costo del proyecto. Las obras a que se destina estarán terminadas en el plazo de tres años y serán ejecutadas por una unidad especial del Ministerio de Educación y Ciencia.

El préstamo al Gobierno español se concede a un plazo de 20 años, con un período muerto de cinco y al 7 por ciento de interés anual sobre los fondos desembolsados.

# Tito felicita a Pablo VI en el aniversario de su coronación

El Papa ha preferido festejar la efemérides en la intimidad

Ciudad del Vaticano (Efe). Su Santidad el Papa Pablo VI, que cumple hoy el séptimo aniversario de su coronación como Pontífice de la Iglesia Católica, ha preferido festejar el aniversario en la intimidad.

Esta mañana no concedió ninguna audiencia y sólo recibió la visita de algunos parientes de la región de Brescia.

Todos los empleados del Vaticano tienen hoy un tercer día de fiesta después del domingo y de la fiesta de San Pedro.

En todo el día no cesan de llegar telegramas de felicitación para el Pontífice. Jefes de Estado, Cardenales, obispos y fieles de todo el Mun-

do mandan mensajes de felicitación al Santo Padre.

**FELICITACION DEL MARISCAL CAL TITO**  
Belgrado (Efe). — El presidente yugoslavo ha enviado un telegrama de felicitación a Su Santidad el Papa Pablo VI, en ocasión del aniversario de su coronación.

“En ocasión del aniversario de la coronación de Vuestra Santidad —dice el mensaje— me es particularmente grato el expresar mis cordiales felicitaciones y un augurio sincero de larga vida, de buena salud y de éxito en la noble actividad desarrollada por Vuestra Santidad en bien de la prosperidad y de la paz del Mundo.”

# LA POLICIA DE ROSARIO (ARGENTINA) SE HACE FUERTE EN SUS CUARTELES

Porque se les adeudan los emolumentos desde Enero

Rosario (Argentina) (Efe). — El personal de la Jefatura de la Policía de Rosario se ha encerrado en el edificio, atrincherándose en las instalaciones de dicha Jefatura para protestar por los bajos salarios que perciben. Según informaciones extraoficiales sobre esta acción sin precedentes, los empleados de la Jefatura de Policía, al llevar a cabo dicha acción, retiraron todos los efectivos de guardia y control a los accesos a la misma.

En un comunicado que fue facilitado a las 6,30 horas en Madrid, explicaron los motivos que les habían impulsado a adoptar tan grave decisión, sobre la cual deberá resolver el Gobierno.

El comunicado, dirigido al presidente Levingston, consta de siete puntos en los que piden el pago de los emolumentos que se les adeudan desde el 1.º de Enero de este año, aumentos y pagas extraordinarias así como asignaciones por servicios adicionales; que se les equiparen sus sueldos a los que percibe la Policía Federal argentina, como se les prometió hace tres años; mejoras al personal en situación de retiro además de otras mejoras y la promesa de las autoridades de no tomar represalias contra el personal de Policía por este suceso.

En el comunicado se añade que “la Policía de Rosario mantendrá los servicios estrictamente necesarios en salvaguarda de la población civil. Esta actitud no atenta, bajo ningún carácter, contra las autoridades gubernamentales ni los poderes públicos constituidos teniendo, como único propósito, el logro de nuestros derechos.”

Ante la posición adoptada por la policía de Rosario el mando del segundo cuerpo de ejército, ha dado a conocer un comunicado en el que se informa que han sido movilizados dos batallones del Ejército, una compañía de Policía militar, grupo de artillería de Defensa Aérea y Gendarmería nacional, «a fin de cooperar en el lapso más breve con la finalidad de normalizar el problema creado por parte de los efectivos policiales de la ciudad de Rosario y que afecto a la población en general».

# ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de primera página)

ministro español de Asuntos Exteriores don Gregorio López Bravo, y su colega luxemburgués, Gastón Thorn, mantuvieron a primeras horas de esta tarde una entrevista en la capital del Gran Ducado.

Aunque no se precisó el alcance de la conversación, se señala que los temas tratados se referían a cuestiones de interés común.

**LOPEZ BRAVO, EN BRUSELAS**  
Bruselas (Efe). — Procedente de Luxemburgo, el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, ha llegado esta tarde a Bruselas, de donde partirá mañana hacia Madrid.

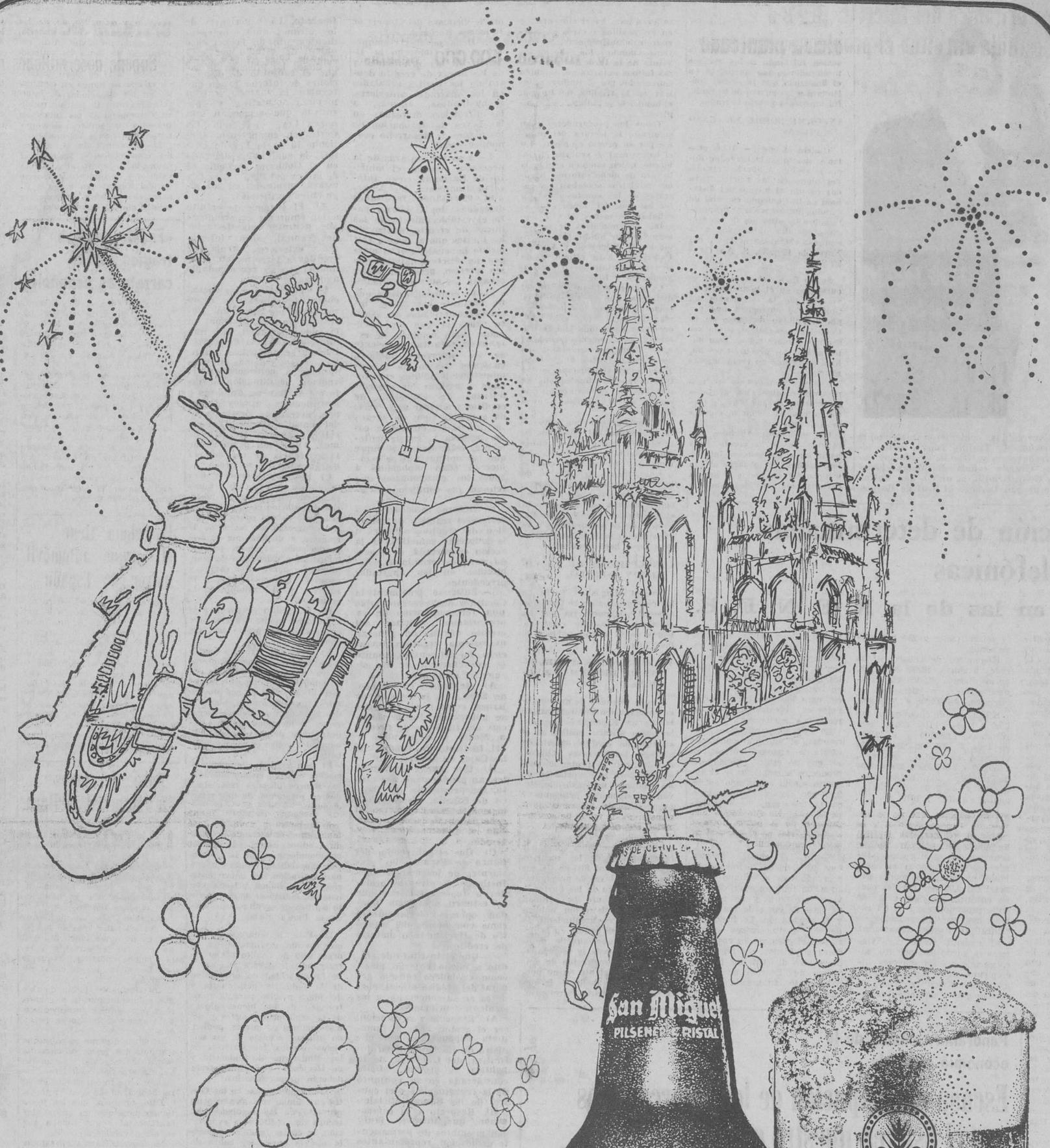
**ENTRADA EN VIGOR DEL ACUERDO**  
Madrid (Cifra). — Una fecha previsible para la entrada en vigor del convenio entre España y el Mercado Común puede ser la del mes de Octubre. Una vez firmado el acuerdo, por parte española deberá ser objeto de examen en las Cortes y de ratificación por el Jefe del Estado. También por parte comunitaria tendrá que ser sometido a diversos trámites internos y habiéndose comunicado ambas partes que los han cumplido, un mes después entrará en vigor el convenio, ha declarado a “Cifra” el director general de Relaciones Económicas internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, don José Luis Cerón Ayuso.

**COMENTARIO FRANCÉS**  
París (Efe). — El periódico vespertino de información económica “Le Nouveau Journal” publica esta tarde en París un artículo en el que dice:

**Reunión de la permanente del Consejo nacional**  
Madrid (Cifra). — En el palacio del Consejo nacional del Movimiento y bajo la presidencia del ministro secretario general y vicepresidente de la Alta Cámara, don Torcuato Fernández Miranda, se reunió la Comisión permanente. En la reunión fueron estudiados el anteproyecto de reglas de procedimiento de la sección especial de Defensa y de los derechos, deberes y normas sobre el censo electoral de los menores de 21 años.

En la próxima reunión los miembros de la Comisión permanente presentarán las observaciones que crean procedentes en relación con uno y otro. Entre los asuntos varios tratados figuraba la petición del consejero nacional, señor Herro Fontana, en el sentido de que fuese ampliado el plazo de presentación de sugerencias al informe sobre el crédito oficial. La Comisión accedió a la petición y acordó fuese ampliado este plazo en ocho días.

Prórroga al plazo de sugerencias sobre crédito oficial



**alegre las  
fiestas con  
cerveza  
San Miguel  
de fama mundial**



Esparza Rodríguez de Trujillo - Malaxechevarría Grande



En la colegiata de Covarrubias, contraieron matrimonio don Jaime Esparza Rodríguez de Trujillo con la bella señorita María Jesús Malaxechevarría y Grande, siendo sus padrinos doña María Jesús Grande (viuda de Malaxechevarría) y don José Esparza Goñi. Bendijo la unión, don Rufino Gómez Moradillo, párroco de San Lorenzo el Real de Burgos.

# LA SESION DE CORTES DE AYER

(Viene de primera página)

mara, el presidente, señor Rodríguez de Valcárcel, levantó la sesión iniciando a los escasos procuradores que quedaban en el hemicycle que la sesión continuará a las cuatro de la tarde, iniciándose a puerta cerrada.

## INFORME SOBRE EL «CASO MATESA»

Madrid (Logos).— A las cuatro y cuarto de la tarde, se inició la sesión, a puerta cerrada, del pleno de las Cortes, para dar cuenta al mismo del dictamen de la Comisión especial de estudio, información y propuesta sobre la situación de los créditos oficiales entregados a la empresa «Maquinaria Textil del Norte de España, S. A.» (MATESA).

Según iban entrando los procuradores en el hemicycle, convocados por la estridencia del timbre, fue entregada una copia del citado dictamen de la Comisión especial, a título reservado. Dichas copias iban numeradas y los procuradores habían de firmar un recibo de las mismas.

Una vez sentados en sus respectivos escaños, los distintos secretarios de las Cortes fueron alternándose en la lectura del informe.

Los periodistas tuvimos que esperar desde la citada hora hasta las ocho y veinte en los pasillos. A lo largo de la lectura del dictamen a puerta cerrada, algunos procuradores

salieron para hacer comentarios en los pasillos y otros se marcharon definitivamente. No obstante, cuando a las ocho y veinte de la tarde los periodistas fuimos autorizados, también convocados por el timbre, a entrar en la tribuna de Prensa, el hemicycle se hallaba casi completo.

Todos los procuradores iban siguiendo la lectura del informe por su propio ejemplar. En el banco azul se sentaba el Gobierno, quien también seguía la lectura de dicho informe. Algunos ministros acotaban los párrafos de las conclusiones. En los escaños del banco azul se echaban de menos en este momento los ministros de la Gobernación, de Sindicatos, así como los de Educación y Asuntos Exteriores. Este último, como se sabe, en viaje oficial por Luxemburgo y Bélgica.

La lectura del capítulo VI del dictamen, que se titula «Petición y propuestas de reformas jurídicas» fue escuchada en silencio por toda la Cámara. Silencio que aumentó cuando el señor Romojaro, secretario primero de las Cortes, dio lectura, a las nueve conclusiones y las tres propuestas finales que se incluyen en el dictamen, que consta de 62 páginas y unos anejos.

Al concluir el señor Romojaro la lectura del dictamen, el presidente indicó que se había dado cuenta a la Cámara del dictamen, de acuerdo con la norma séptima del decreto de la Presidencia de las Cortes, constituyendo la Comisión especial. Quedaba así desestimado el escrito del señor Peralta España y de 49 procuradores más para que la totalidad del dictamen fuese hecho público.

## CONCLUSIONES DE LA COMISION ESPECIAL

Madrid (Logos).— Texto de las conclusiones de la Comisión especial parlamentaria que ha estudiado el asunto «Matesa» leídas en la sesión pública de las Cortes.

## VI. PETICIONES. PROPUESTAS DE REFORMAS JURIDICAS

Con la finalidad de garantizar la participación institucional de las Cortes Españolas, asegurar la mayor eficacia posible en el sistema de crédito oficial, de proteger los intereses públicos, de conseguir la protección necesaria para la exportación de los productos nacionales, se elevan las siguientes peticiones y propuestas de reformas jurídicas:

1.—La dotación global del crédito oficial, tanto por su trascendencia económica como por la naturaleza de los recursos destinados a tal fin, ha de ser fijada en las leyes de presupuestos con el voto de las Cortes.

2.—No obstante la agilidad que la administración pública precisa para el cumplimiento de sus fines, hace pensar en la necesidad de que aquella dotación global pueda ir acompañada de una autorización de ampliación, consistente en un porcentaje sobre aquella, de la que el Gobierno podría hacer uso,

previo dictamen del Consejo de Economía Nacional.

3.—Debe ser de la competencia del Gobierno la fijación de las prioridades y de las líneas de crédito dentro de los límites señalados en los apartados anteriores, acomodándose, además, a las directrices marcadas en las Leyes de aprobación de los planes de desarrollo económico-social.

4.—A su vez, en aras de la necesaria eficacia, el ministro de Hacienda, como autoridad financiera, ha de seguir ostentando facultades delegadas del Gobierno para el establecimiento de las líneas de crédito, dentro de los límites que el mismo Gobierno le señale, con el margen de discrecionalidad que sea preciso, pero sin poder rebasar los máximos fijados.

5.—La comisión estima que no obstante las graves incidencias derivadas del asunto sobre el que ha informado y sin perjuicio de establecer garantía suficiente de los intereses públicos, cualquier acción de la administración pública encaminada a agilizar los procedimientos de concesión de créditos y a crear una variedad de tipos de garantía, ha de ser entendida como positiva y, consiguientemente, estimulada, siempre que las normas que se establezcan sean aplicables a todos los peticionarios que reúnan las condiciones exigidas.

6.—Deberá procederse a revisar el régimen de concesión de créditos oficiales a las empresas sometidas a la acción concertada, de acuerdo con los principios establecidos en los apartados precedentes.

7.—Entiende igualmente la Comisión que es aconsejable una reconsideración de la organización superior del crédito oficial, en general, del sistema orgánico financiero. En tal sentido, apuntó la conveniencia de las siguientes medidas:

A) Restituir el Banco de España a la función de Banca central, sin vincular su gobernador las presidencias del Instituto de Crédito a Medio y largo plazo y del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro.

B) Que ambos Institutos tengan presidencias, por tanto, independientes del Banco de España, directamente dependientes, al igual que el gobernador de dicha entidad, del ministro de Hacienda.

C) Que el gobernador del Banco de España, los presidentes de los mencionados Institutos y otras autoridades o representaciones que se estimen oportunas, puedan operar colegiadamente como consultores del ministro de Hacienda en materia de créditos.

8.—Que el Instituto de crédito a medio y largo plazo, como verdadero consejo general del crédito oficial, obedeza en su concepción a los siguientes principios:

A) Respecto a su función, ser el gestor, bajo la inmediata dependencia del ministro de Hacienda y, en definitiva, del Gobierno, de la política de crédito oficial considerada en su conjunto de la coordinación y el control de los Bancos oficiales.

B) Respecto a su composición, que integre, junto con miembros de permanente dedicación, representantes de los sectores afectados de la administración general, así como suficiente número de representantes de los intereses económico-sociales y de los propios Bancos oficiales.

9.—Que los órganos colegiados rectores de los distintos Bancos oficiales, no desdoblados en las figuras del Comité ejecutivo del Consejo general, sean refundidos en un solo Consejo rector, con un número de miembros ligeramente superior al de los actuales comités ejecutivos, que responda, al menos, a los siguientes criterios:

A) Carácter ejecutivo de los presidentes.

B) Integración en el Consejo de miembros de permanente dedicación, de representantes de los departamentos ministeriales afectados en condiciones de dedicación suficiente y el representante de los intereses económico-sociales.

10.—Que los Bancos oficiales sean dotados de los servicios precisos para el cumplimiento de sus fines y que, en general, se asegure la coordinación de todos los servicios públicos, a efectos de la comprobación de las inversiones y de sus restantes cometidos.

11.—La exportación constituye una actividad de creciente necesidad en una economía en desarrollo y progresivamente incorporada al comercio internacional, incluso mediante la participación en unidades supranacionales de cooperación o integración.

El crédito a la exportación es uno de los instrumentos más eficaces para su

fomento. La experiencia de los últimos años, independientemente de la del caso objeto de estudio por esta comisión especial, demuestra que el conjunto de disposiciones de inferior rango que regulan la materia, exigen mejoras normativas y operativas que aconsejan una nueva Ley, ejerciendo las Cortes su competencia (artículo 10 de la Ley de Cortes), la cual había delegado en el Gobierno (artículo 54 de la Ley del Plan). Esta Ley estará inspirada en los siguientes principios:

A) El sistema de crédito a las empresas exportadoras sus distintas manifestaciones (capital, «stocks» interiores y exteriores, circulantes, créditos a terceros, etc), sin merma de su recomendable agilidad.

B) El crédito a las operaciones de exportación deberá tener por base un contrato o documento usual en la vida mercantil, con una mínima exigencia de autenticidad según países, cuantías, riesgos y demás circunstancias a considerar (intervención, legitimación o informe de Bancos, Cámaras o instituciones análogas del país extranjero destinatario, del consúl o agregado comercial de España en el mismo). Y ello sin perjuicio de la existencia de un sistema de garantías y seguro.

C) El crédito previo o para la fase de construcción o fabricación de bienes para la posterior exportación con precio aplazado sólo deberá cubrir los costes y necesidades reales de la empresa a medida que se van produciendo, según el proceso industrial y calendario de cumplimiento, para evitar cargas y excesivas inmovilizaciones a la empresa y al conjunto de la economía.

D) El crédito comercial a la exportación podrá determinarse en función del precio real del contrato.

E) Los dos créditos antes mencionados deberán adaptarse a los convenios internacionales o condiciones competitivas del mercado exterior, en sus porcentajes, tipos de interés, plazos y demás elementos. Deberá asegurarse la identidad de los bienes objeto de los contratos financiados (salvo en los de circulación).

F) Los créditos de prefinanciación deberán encomendarse a los Bancos oficiales especializados en préstamos de tipo refaccionario.

A la Banca privada, con remunerador redescuento o línea de créditos especiales deberán encomendarse a un Banco oficial especializado (nuevo o con nacionalización del Banco Exterior) a la Banca privada con iguales condiciones de redescuento o línea de créditos especiales en la Banca oficial.

12.—Para la consecución de créditos de prefinanciación, el organismo de crédito oficial correspondiente deberá asegurarse de la capacidad de producción de la industria peticionaria y del plazo preciso para la construcción de los bienes objeto de la exportación, cortes y demás factores de interés, pudiendo utilizar, además de los servicios propios, los servicios de los Ministerios de Industria y de Hacienda, que a tal efecto deberán proporcionarlos.

13.—Encontrándose en las Cortes en trámite reglamentario un proyecto de ley regulador del seguro de crédito a la exportación, se confía fundamentalmente que la nueva ley habrá de resolver las deficiencias observadas en este dictamen con relación al expresado seguro.

14.—Régimen de incompatibilidades.—Aceptado el principio de progresiva individualización de las mismas se hace necesaria la

revisión y actualización de las normas vigentes en la materia, elaborando un texto único, derogatorio de todos los anteriores, incluido, claro está, el decreto-ley de 13 de Mayo de 1955, en el que se tomen en consideración las situaciones de interrelación entre la función pública desempeñadas las funciones privadas que pudieran desempeñarse o pasarse a desempeñar.

15.—Funciones de los agregados comerciales.—Aceptado el principio de apoyo al comercio exterior y de fomento y desarrollo del mismo con cargo a financiación pública, la ponencia estima que se impone una ma-

yor intervención y vigilancia de los agregados comerciales en el desarrollo de las operaciones que se planteen, cuando menos en las que revistan mayor importancia. Ello impone una actualización de las normas que rigen su actividad y señalan sus atribuciones y correlativas obligaciones, a fin de que en el futuro no pueden volver a estar ausentes de acontecimientos relativos al comercio exterior, cuya significación y volumen trascienda de la simple esfera de los intereses privados.

16.—Tanto el Instituto Español de Moneda Extranjera como el Juzgado de Delitos Monetarios y la «Jofex» deben ser objeto de regulación en todos los aspectos de su organización, funcionamiento, dependencia jerárquica y atribuciones, a fin de que puedan responder plenamente del cumplimiento de las misiones que efectivamente les sean conferidas.

## VII.—CONCLUSIONES.

La Comisión quiere precisar los hechos que revisten un carácter fundamental, cuyas circunstancias han quedado relatadas en el cuerpo de este informe con expresa mención de las autoridades y organismos intervinientes:

1.—Concentración excesiva de crédito en una sola empresa, habida cuenta de las posibilidades que la solvencia de la misma podía ofrecer.

2.—Trato discriminatorio en favor de la misma empresa en comparación con la gestión normal de los distintos ámbitos del crédito oficial.

3.—Concentración excesiva de riesgos en los mecanismos de seguro habilitados al efecto.

4.—Negligente utilización de los mecanismos de coordinación.

5.—No exigencia de las garantías necesarias para la defensa de los intereses públicos.

6.—Ausencia, igualmente, de una adecuada inspección y comprobación de las inversiones.

7.—Imprudente e imperfecta valoración de los signos de alarma percibidos a lo largo del desenvolvimiento del asunto, y lenta e inadecuada reacción de los organismos que oportunamente tuvieron conocimiento de los hechos.

8.—Evasión ilícita de capitales.

9.—Inexplicable reiteración de errores, no sólo por el número de créditos concedidos sin justificación suficiente, sino por los años durante los cuales se han venido repitiendo estos hechos.

Por otra parte, dada la repercusión del asunto en los intereses públicos en la opinión, la Comisión solicita del presidente de las Cortes:

1.—Que dé traslado de este dictamen a la Presidencia del Tribunal Supremo para conocimiento del Alto Tribunal, en relación con las actuaciones que sigue para el esclarecimiento de responsabilidades penales.

2.—Que igualmente dé traslado del dictamen al Gobierno para que, en el orden administrativo y de acuerdo con su voluntad, pueda proceder respecto de las autoridades y funcionarios que se estimen responsables.

Finalmente, la Comisión, habida cuenta de la gravedad y trascendencia de los hechos que han sido acaudados, respetuosamente solicita de la Presidencia de las Cortes que eleve este dictamen al Jefe del Estado para su conocimiento y efectos que considere oportunos.

## HOY SE REUNE EL PLENO DEL SUPREMO

Madrid (Logos).— El pleno del Tribunal Supremo se reunirá mañana miércoles. Aunque oficialmente se ignora el motivo de la reunión, parece que la convocatoria está relacionada con la tramitación del asunto «Matesa».

## Modificación de determinadas tarifas telefónicas

### Y en las de la R. E. N. F. E.

Madrid (Cifra).—Una modificación de determinadas tarifas telefónicas, «de forma que la repercusión sea lo más diluida posible entre abonados y usuarios», ha sido autorizada por las autoridades competentes, según dice una nota informativa facilitada hoy a los medios informativos por la Compañía Telefónica Nacional de España.

Se dice en la misma que «continuarán a sus actuales niveles y por tanto no sufren aumento alguno, por su incidencia en la economía general del país, las conferencias interurbanas e internacionales.

Las cuotas de abono a los servicios telefónicos experimentan un aumento mensual de 15 pesetas, o sea de 50 centimos diarios. El precio del paso de contador será en lo sucesivo, incluidos los impuestos, de una peseta por cada tres minutos, sin que esta subida afecte, en forma alguna, al servicio interurbano. Se mantienen libres cada mes 100 pasos, con lo que la cuota de abono cubre los gastos generales de prestación y mantenimiento del servicio y además da derecho a llamadas gratuitas por un importe de cien pesetas».

«Las llamadas desde teléfonos públicos —agrega— pasan a ser de tres pesetas y las cuotas de instalación para los nuevos abonados al servicio telefónico automático se elevan en 2.000 pesetas, aún cuando permanecen iguales las actuales cuotas de instalación por traslado dentro de un mismo centro. Quienes actualmente tienen ya solicitado teléfono podrán abonarlas de forma fraccionada en diversos meses».

Señala la nota de referencia que la modificación de tarifas ha sido motivada «para atender a los crecientes gastos de producción del servicio telefónico y hacer frente a las nuevas remuneraciones derivadas del último convenio colectivo sindical».

Indica igualmente que: «Desde 1965, fecha en que fueron elevadas últimamente sus tarifas, la Compañía Telefónica Nacional de España ha ido absorbiendo, sin repercusión en los precios, los incrementos experimentados en los gastos de instalación y prestación del servicio telefónico, tanto los derivados de las sucesivas mejoras salariales —prórroga del convenio de 1965 y convenio de 1969— como de los mayores precios en los materiales y del aumento de los costes de financiación».

Por su parte, el presidente de la Compañía Telefónica Nacional de España ha dirigido una carta a los más de tres millones de abonados al servicio telefónico explicando a cada uno de ellos las razones y motivos que han hecho precisa las elevaciones de las vigentes tarifas.

El desarrollo experimentado por la telefónica en los últimos cinco años, ha sido el siguiente: Teléfonos, en 1965, 2.771.616 y en 1970, 4.590.000; teléfonos por cien habitantes 8,68 y 13,73, respectivamente; centros, 9.691 y 11.192; centrales automáticas urbanas, 259 y 340 y centrales automáticas interurbanas, ocho y 40.

Capitales de provincia integradas en la red automática nacional, siete en 1965 y 47 en 1970, y ciudades incorporadas a

la misma, siete y 236 respectivamente.

Kilómetros de cables en las redes urbanas, 18.265 y 31.800, en los mismos citados años, respectivamente, y kilómetros de circuitos, 4.400.000 y 7.750.000.

Kilómetros de circuitos en cables o hilos en las redes interurbanas, 1.656.100 y 2.720.000, en 1965 y 1970; kilómetros de circuitos en cables coaxiales, 1.059.500 y 3.500.000 y kilómetros de circuito de radiofrecuencias, 999.200 y 6.620.000 respectivamente, en 1965 y 1970.

## EN LA RENFE

Madrid (Cifra).—La RENFE ha sido autorizada para aplicar determinadas modificaciones tarifarias, que suponen en conjunto un aumento medio general del 5,98 por 100, las cuales entrarán en vigor el 15 de Julio próximo, según se ha sabido hoy por un redactor de «Cifra» en fuentes autorizadas.

El aumento medio para viajeros es de un 9,55 por 100, correspondiendo los mayores incrementos a los suplementos de los trenes «Talgo» y «Ter»; en cambio queda suprimido el su-

plemento que hasta ahora se percibía en determinados trenes rápidos y expresos. Se mantienen los mismos precios para los billetes de los trabajadores en tráfico internacional, es decir, para los trabajadores españoles en el extranjero, en sus recorridos nacionales.

En lo que se refiere a mercancías, el aumento solamente afecta a algunos tráficos, en los que no están incluidos los productos alimenticios, y el aumento medio autorizado es del 2,25 por ciento. Algunas mercancías, tales como cereales, harinas, piensos y cementos, se beneficiarán de ciertas reducciones tarifarias, según el material utilizado.

Según las citadas fuentes, esta revisión de tarifas se ha acordado tras el estudio de la situación real del coste del servicio ferroviario y de las elevaciones de coste de materiales y de explotación. La incidencia de las modificaciones tarifarias en el gasto de los consumidores en bienes y servicios se preve será del 0,067 por 100. La última modificación de tarifas había sido autorizada en el año 1967.

## Panorama semanal de la economía española

### Escasa participación de los intercambios con el Este en nuestro comercio exterior

Antes de la Primavera de 1971 se procederá a ampliar el campo de los acuerdos comerciales

Madrid. — (Crónica económica exclusiva de la Agencia «Logos», por Jaime Sanz). — El tránsito hacia una etapa en la que se pueda distinguir entre los intereses económicos y comerciales y cualquier otra consideración ideológica o política, parece que desembocará de aquí a la primavera de 1971, en una definitiva consolidación de los intercambios entre España y el bloque del Comercio. Era este un paso obligado, requerido por la complementariedad de las respectivas economías y hasta ahora aplazado por motivos de difícil resolución pero perfectamente franqueables, como en los últimos años hemos podido contemplar. Sin echar a un lado las murallas, sólo con abrir una pequeña puerta pero necesaria, incluso más para España, los intercambios comerciales han llegado a situarse a un nivel que, si no representativo de nuestro potencial efectivo, sí refleja una buena evolución y unas enormes posibilidades futuras. Que las puertas económicas se abran después a las relaciones diplomáticas, para lo que bastaría un simple cambio de notas para elevar a Embajadas las representaciones respectivas, es ya cuestión aparte. Aunque el pasado nos muestra suficientes ejemplos de la lógica continuidad de ambos caminos.

La intensificación de contactos con los países del Este europeo se producirá, precisamente, cuando las relaciones

con el Mercado Común comienzan a dar sus frutos a través de la mayor vinculación que supone el acuerdo comercial preferencial. Esto supone que se ha empezado a distinguir perfectamente entre ambos casos: con el Mercado Común el acuerdo viene a ratificar, de forma especial, la afinidad histórica y la proximidad geográfica y esto a pesar de la notable similitud de sus respectivas economías; con los países del Este las únicas razones son de complementariedad entre sus respectivas actividades y recursos. En el primer caso, el déficit económico, excesivo hoy, será difícil de disimular; en el segundo caso, en cambio, no parece probable que este déficit llegue a producirse en cuantía considerable.

Las exportaciones españolas al bloque oriental han mostrado en los últimos cinco años un ritmo de crecimiento constante, ya que no excesivamente fuerte. A lo largo de 1965 nuestras exportaciones fueron

valoradas en 25 millones de dólares, en 1966 llegaron a los 59 millones, a los 76 millones en 1967, a 78 millones en 1968 y a 86 millones en 1969. Según estas cifras, hemos pasado del 2,6 al 4,5 por 100 de nuestras exportaciones totales en los envíos a esta zona. Hasta el año 1967 no se efectuaron relaciones económicas normales y los esporádicos contactos se realizaron por mediación de terceros países. Fue a partir de entonces y hasta 1961 cuando se establecieron los primeros acuerdos económicos interbancarios.

De una forma más irregular aunque en cuantías similares se han venido desarrollando las importaciones españolas de esta zona: 72 millones de dólares en 1965, que pasaron a ser 50 millones al año siguiente, 66 millones en 1967, 72 millones en 1968 y 80 millones en 1969. Teniendo en cuenta el volumen del comercio exterior, las relaciones en ambos sentidos con el bloque oriental representan el 2,8 por 100 de nuestras operaciones.

Este mínimo porcentaje, desproporcionado a las enormes posibilidades que a todos los niveles se ofrecen, habla claramente de la necesidad de afianzar estos contactos, como el acuerdo firmado con Polonia por cinco años y los que a finales de 1970 y principios de 1971 se firmarán probablemente con Yugoslavia, Checoslovaquia, Hungría, Rumania y Bulgaria para ampliar el campo de los acuerdos comerciales.

Donde no haya base con semáforo o guardia cruce por los pasomarcados. Donde no haya paromarcado o protezido. El peatón debe cruzar por las esquinas o bocacalles ostentando atención a las señales luminosas o manuales que hagan los conductores de los vehículos

## «Fin de semana» trágico en las carreteras españolas

Madrid (Logos).— A treinta y nueve muertos, veintidós heridos graves y quince leves, se eleva el balance de accidentes registrados durante este último fin de semana en las carreteras españolas.

El exceso de velocidad y el adelantamiento han sido las causas que han provocado mayor número de accidentes, entre los que destaca el registrado en las inmediaciones de Torredón (Jaén), con cuatro víctimas; en Redondela (Pontevedra), con tres víctimas; en Llanes con otras tres; en las inmediaciones de Gijón, donde hubo un accidente en el que hubo que lamentar dos muertos.

## Barcelona tiene el parque automóvil mayor de España

Barcelona (Logos).—Esta mañana ha sido entregada la matrícula B-800.000 a una automóbil «Seat-1.500», destinado a los servicios del Salón Internacional del Automóvil. Con ello se ha reducido el plazo que se iba registrando en cada cien mil nuevos vehículos barceloneses, ya que el número 700.000 se alcanzó hace trece meses. Se calcula que ahora, en servicio, quedan 642.243 vehículos con lo que el parque barcelonés pasa a ser el primero de España.

## Robo de joyas a Maureen O'Hara

Sidney (Efe-Reuters).— La actriz cinematográfica norteamericana Maureen O'Hara ha ofrecido hoy cinco mil dólares de recompensa «sin hacer preguntas» a quien le devuelva las joyas que le fueron robadas de su habitación en un hotel de esta ciudad, anoche.

Maureen O'Hara ha dicho que aunque el valor real de las joyas es de unos cincuenta mil dólares, «el ladrón deberá tener mucha suerte para que le den por ellas más de cinco mil dólares».

Anteriormente, había dicho que estaba dispuesta a reunirse con cualquier intermediario para recobrar las joyas perdidas. La actriz dijo que la bolsa que contiene las joyas difícilmente podrá ser vendida, ya que las veinticuatro piezas fueron recientemente fotografiadas en su residencia, en las islas Vírgenes.

Dijo, también, que las joyas tienen para ella un gran valor sentimental y que rogaba que se las devolviesen. Maureen O'Hara y su esposo, el brigadier general Charles Blair, se encuentran en Australia, para asistir a la ceremonia de inauguración del aeropuerto internacional de Tullamarine, en Melbourne, que se celebrará mañana.

## Autoridades en la inauguración del nuevo alumbrado artístico de la S. I. C.



La satisfacción de las autoridades y personalidades que asistieron anteanoche al momento de la inauguración oficial del nuevo alumbrado artístico de la Catedral, se plasma en la presente fotografía, captada en el Arco de Santa María, y por la cual puede verse el gesto de emocionada atención del arzobispo de la diócesis Dr. García de Sierra; señora de Larrodera; alcalde de la ciudad, señor Dancausa; gobernador civil de la provincia y señora de Trillo y el ingeniero jefe de Luminiotecnia, don Eulogio Alvaro. — (Foto FEDE).

# NUEVAS REALIDADES PARA EL BURGOS DEL FUTURO



La policlínica de la Cruz Roja Española va configurando su estructura en asentamiento inmejorable, cabe la plaza de Logroño, muy próxima a la carretera de Francia y ante el panorama admirable del río Arlanzón, con la Quinta por fondo. En el orden sanitario supone una conquista estimable por cuanto, sobre aportar nuevos servicios a la ciudad que crece, este nuevo centro asistencial y hospitalario contará con modernas instalaciones y estará dotado de moderno material médico, a más de contar con un bien dotado parque de ambulancias.



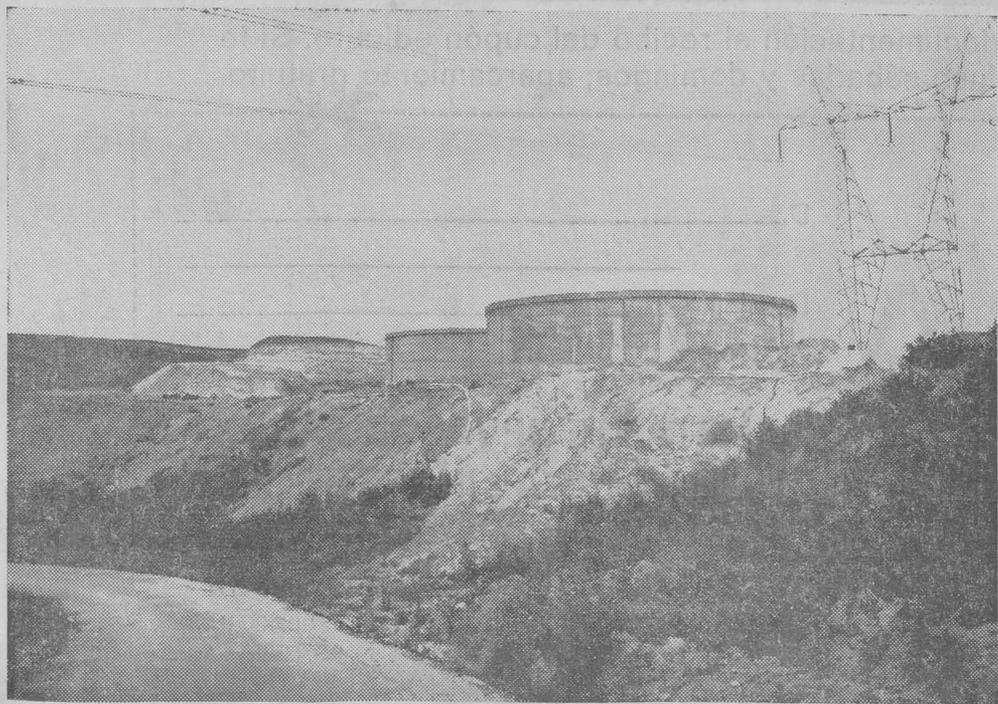
El viejo caserón de Venerables de la calle de San Francisco no reúne, es bien sabido, las condiciones adecuadas para el fin que durante muchos años ha venido cumpliendo: ser morada de los sacerdotes que por imperativos de la edad u obligados por su salud resentida, precisan un mínimo de comodidades y el calor de hogar que debe rodear los años cimeros de la vida. Con indiscutible acierto, se decidió construir —en la zona de los Cubos— una residencia que responda a las exigencias apuntadas. Del estado actual de las obras podemos juzgar por la fotografía.



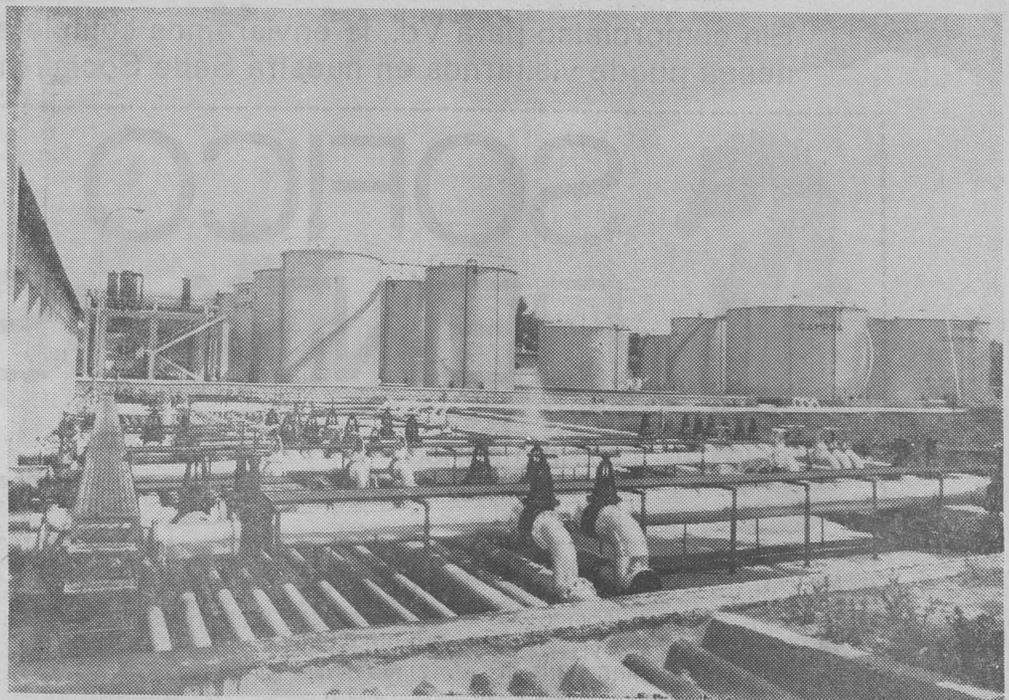
En la industria y su desarrollo se basa uno de los más firmes factores del progreso de Burgos. Toda atención a este aspecto y todo empeño en potenciarla será siempre poco. Obra de extraordinario interés al respecto es la comunicación directa y fácil entre los —por decirlo así— dos sectores del polígono Gamonal - Villayuda, salvando el obstáculo del ferrocarril. La solución está en el paso superior de la calle Alcalde Martín Cobos cuyos trabajos, iniciados hace algunos meses, avanzaron ya satisfactoriamente. Es un empeño importante y costoso que dará a la zona su plena vitalidad, resolviendo el, sin duda, mayor problema hasta ahora pendiente en aquel polígono.



Para el acceso al polígono industrial de Villalonquéjar —donde un buen conjunto de importantes industrias impondrán la necesidad de buenas comunicaciones con la ciudad y su red de carreteras— era necesario salvar el obstáculo que suponía la estrechez del paso bajo el ferrocarril Santander - Mediterráneo, en el sector de las Pastizas. Ya se ha culminado la labor de darle suficiente holgura para permitir el tráfico pesado y ensanchar el firme de la carretera que, hoy por hoy, es el mejor y único medio de co-municación con el futuro complejo fabril de Villalonquéjar.



También a Villalonquéjar se refiere la presente «foto». Recoge una vista de los nuevos depósitos que atenderán al servicio hidráulico del polígono. Como puede apreciarse, es obra prácticamente realizada y constituye un importante paso en la compleja e imprescindible infraestructura.



Hasta ahora no habíamos ofrecido una vista de la nueva estación subsidiaria de CAMPSA, construida en terrenos del Hospital del Rey y que viene a complementar —con mucha mayor capacidad— la vieja de Villafria. Las nuevas instalaciones son también un signo del progreso de Burgos y como tal las presentamos. — (Fotos «Fede»).

# ¡AHORA YA PUEDE VD. INVERTIR EN SOFICO! SOFICO RENTA, S.A.

ULTIMA HORA:

## ¡ALGO NUEVO BAJO EL SOL!

EL GRUPO FINANCIERO INTERNACIONAL SOFICO  
ha creado una NUEVA EMPRESA para poner a  
SOFICO al alcance de todos los españoles.

Aterdiendo a múltiples peticiones nace  
**SOFICO RENTA, S. A.**

donde, suscribiendo una o más participaciones de  
**25.000 pesetas**

### TENDRA DERECHO A:

- 10% de rentabilidad mínima neta anual
- Plusvalía "SOFICO"
- Abonos trimestrales a cuenta
- Garantía. durante diez años, como mínimo.

Sin compromiso para Vd., le enviaremos completa documentación al recibo del cupón adjunto. Si lo desea puede visitarnos en nuestra Sede Social, incluso sábados y domingos; aparcamiento gratuito.



# SOFICO RENTA, S.A.

EDIFICIO SOFICO  
Claudio Coello, 124 - Teléfonos: 262 44 30 - 39 (10 líneas)  
MADRID

D. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_

**CONSTANTE REVALORIZACION  
DEL CAPITAL INVERTIDO**

DIARIO DE BURGOS. 1.º Julio de 1970

MALAGA	BARCELONA	FRANCIA	ALEMANIA	BELGICA	INGLATERRA	ITALIA	U. S. A.
EDIFICIO SOFICO	SOFICO	SOFICO-FIMESA	SOFICO DEUTSCHLAND	SOFICO	SOFICO-GREAT BRITAIN	SOFICO-ITALIA	SOFICO-U.S.A.
Pje. Noblejas, 2-4 Molina Lario, 13	Tenor Viñas, 4 y 6 BARCELONA - 6 Próxima inauguración	INTERNACIONAL 21 Rue Royale Paris 8.	G. Frankfurt-Main Kornmarki 3-5	HISPANO-BENELUX 418 Avenue Louise Bruselles-5	31 Bush House Aldwych London W. C. 2	Via Nazionale 5 00185 Roma	261, Madison Avenue New York, ny 10015

# Aranda

Hemos sido testigos presenciales de un hecho que por sus especiales características y por lo que dice en sí en pro del personal de diferentes dependencias que vela por el bienestar social, atendiendo cuantas necesidades puedan surgir de auxilio a las vidas humanas, consideramos preciso relatarlo para destacar al mismo tiempo el celo desplegado por ese personal, pese a la hora intempestiva en que ha sucedido.

A la una de la madrugada, se recibió en la base de la ambulancia de tráfico del Ministerio de la Gobernación, sita en el Hospital de los Santos Reyes, un aviso que trajeron unos señores de un turismo, dando cuenta que en la carretera del Burgo de Osma en las proximidades se encontraba una persona muerta en un camión o mal herida, puesto que no había atendido a las llamadas que la habían hecho.

Rápidamente se dio cuenta al Hospital donde la Hermandad de guardia se apresó a preparar todo lo necesario para una cura de urgencia auxiliada por personas que accidentalmente se encontraban en el beneficio establecimiento, se avisó a médicos y practicantes que pronto

se personaron en el Hospital, igualmente se dio cuenta a la Guardia Civil personándose también el teniente de dicho Cuerpo, incluso se avisó al capellán del Hospital, es decir, se preparó en un santiamén todo y la ambulancia salió hacia el lugar donde se encontraba el camión, trasladando al presunto herido al Hospital.

Tras conducirlo a la sala de curas de urgencia, pronto se convencieron los facultativos que el presunto accidentado no tenía más que un pesado sueño y cuando la Hermandad se acercó preguntando a los sanitarios que si ese era el muerto, se incorporó con la mayor rapidez diciendo: «Yo, muerto?». Y salió por su pie a tomar el fresco de la noche. Al parecer se trataba de un conductor que aun estando a pocos kilómetros de su domicilio, considerando que no podía llegar, puesto que llevaba, según manifestó, 28 horas sin dormir, tuvo la buena ocurrencia de aparcar el camión en un lado de la carretera y dejando las luces de situación encendidas, se tumbó a dormir en la cabina, pero era tan profundo su sueño que ni contestó a los golpes de los humanitarios señores que avisaron en el Hos-

## ALARMA EN EL HOSPITAL

pital, ni despertó hasta que estuvo tendido en la mesa de la sala de curas de urgencia.

Menos mal que todo se tomó a risa por el personal que intervino en este humorístico hecho y decimos humorístico tras haber sabido la realidad de lo ocurrido, aunque los que avisaron perdieron algún tiempo mientras avisaban y tornaban al lugar del aparcamiento del camión para prestar su ayuda si hubiese sido necesaria y la cantidad de personas que fueron avisadas fueron despertadas algunas en su primer sueño.

Al relatar este hecho pretendemos demostrar una vez más la eficiencia de los servicios cuando se trata de atender a una persona que necesita de ellos y la puntualidad que hemos podido comprobar personalmente, circunstancias que enaltecen, a todos esos servicios que intervienen, tales como hospital, sanitarios, Guardia civil, cabellán y ambulancia que están prestos a toda eventualidad, circunstancias que merecen ser destacadas y conocidas por todos nuestros lectores.

### EL DÍA DE SAN PEDRO

La Cofradía de San Pedro ha honrado a su Santo Patrón al igual que en años anteriores con misa en la ermita del titular, sermón y procesión por la mañana en torno a la citada ermita.

Por la tarde, mejor dicho, al final de la tarde, puesto que por no haber sombra en el cerro donde está situada, se celebró la tradicional romería en la que abundaron las meriendas con las típicas chuletas asadas a la brasa, corriendo el rico vino en abundancia, regresando cuando ya había caído la noche los romeros y sus carrozas adornadas con verde en medio de la mayor alegría.

### ABUNDARON LOS SUCESOS EN EL DÍA DE SAN PEDRO

Este año ha sido señalado el día de San Pedro por lo que se refiere a los sucesos que han tenido lugar durante este día en nuestra villa. Sobre las tres de la tarde del mismo día, apareció flotando en las aguas del Duero el cadáver de un hombre que al parecer llevaba tres días en el agua que en principio no fue identificable, aunque a última hora nos comunican que ha resultado ser el de un señor natural de Fuentebe y residente en nuestra población.

También fueron asistidos en el Hospital de los Santos Reyes por la mañana un vecino de Aranda que volcó cuando montaba una motocicleta y que resultó con fractura de tobillo; por la tarde fueron asistidos tres muchachos de Peñaranda de Duero de heridas que se produjeron en un accidente de au-

tomóvil y por la noche también ingresó en el mismo centro benéfico un anciano natural de Quemada que fue atropellado por un automóvil siendo su estado grave. Un día pródigo en sucesos.

### NACIMIENTOS

María Begoña Resa y Martínez, Vicente Velázquez y Casado, María Cristina de Pablos y Tejada, José Luis Sanz y Arranz, Francisco Miguel Perucha y Cabrerizo, Luis Gabriel Granada y Alcubilla, Juan Carlos García y Cervero, Ana Isabel Santa María y Miguel y Fernando Aranz y Martín.

### MATRIMONIOS

Juan Gil y Montero con María del Carmen Cuevas y Pérez, Jesús Ponce y Arauz con Angeles Sancho y García.

### DEFUNCIONES

Irene Gómez y Alvarez y José Tormo y Raga.

### FALLECIMIENTO SENIJO

Lo ha sido el de este último señor, padre de nuestro particular amigo, don José Tormo Font, que estaba pasando unos días en el domicilio de su hijo y que ha fallecido tras corta enfermedad.

El difunto don José Tormo Raga era capitán de la Asamblea de la Cruz Roja, en Cabañal (Valencia) donde tenía su residencia con su esposa, por lo que el féretro iba cubierto con la bandera de dicha Institución y escoltado por una sección de camilleros de Aranda al mando del oficial don Eusebio García.

A las muchas manifestaciones de condolencia que están recibiendo sus familiares en particular de Aranda, unimos la nuestra muy sincera.

### FARMACIA DE GUARDIA

De las Heras, Arias de Miranda, 38.

## DIVULGACION MEDICA

# EL HOMBRE SE HA DECIDIDO POR "PLAGIAR" A LA NATURALEZA

- Observador de los fenómenos biológicos trata de aprovecharlos en su provecho
- Para ello ha creado la Biónica

Por el Dr. RETANA IZA

No cabe duda que el desarrollo de la Humanidad determina un creciente cúmulo de necesidades tecnológicas. No cabe duda, tampoco, que para progresar el hombre necesita artefactos que amplíen considerablemente su capacidad operativa, de lo que se deriva —dado que las necesidades humanas se amplían en orden creciente respecto al medio ambiente— el pretender información del contorno exterior con la máxima rapidez y extensión. Tal es la tesis, siendo la consecuencia el que se impone la necesidad de idear y fabricar instrumentos, miniaturizados e integrados en sistemas complejos. Y es que el hombre —como sostiene el doctor Luis de la Serna— no se enfrenta ya solamente con el medio en que vive o al que pretende llegar, sino que tiene que librar una batalla sin precedentes con el tiempo. Batalla que implica conocimientos de ciencia pura y posibilidades para utilizarlos, es decir, requiere ciencia y técnica.

### UN SISTEMA DE «PLAGIO»

Cuanto más sabe el hombre, cuanto más investiga, más tiene que reconocer y acatar el imperativo de humildad que la naturaleza le impone. Y últimamente —señala el doctor de la Serna— se ha decidido por «plagiar» a esa misma naturaleza, se ha hecho observador de los sistemas biológicos y trata de llevarlos al campo de sus realizaciones y utilizarlos en su provecho. Para ello crea la Biónica, una disciplina que explora a los seres vivos para utilizar sus sistemas. «La Biónica», pues, resulta intermediaria entre la observación científica y su utilización. Es el papel de calco que nos da una imagen plasmada en técnicas, de lo que ocurre en nuestro contorno biológico. La base de la Biónica estriba en el estudio de los procesos informativos, para llegar a su utilización. Su fuerte es la informática.

En 1924, fue Niquist quien inicia el tratamiento de la información aplicada al cálculo de probabilidades y la metodología estadística. Posteriormente, Wiener, Gabor y otros autores estructuran la teoría de la información que, en 1949, Shannon y Weaver la constituyen en disciplina científica. El supuesto teórico en que se basa es la posibilidad de que un sistema pueda informar a otro sistema acerca de la posición que ocupa en cada momento, o en momentos establecidos según un programa. Para ello es necesario que el sistema informante emita energía capaz de ser captada por el sistema informado. El mecanismo por el que se realiza esta emisión y esta recepción puede adoptar múltiples expresiones: geográficas, sónicas, lumínicas, eléctricas, etc.

En 1924, fue Niquist quien inicia el tratamiento de la información aplicada al cálculo de probabilidades y la metodología estadística. Posteriormente, Wiener, Gabor y otros autores estructuran la teoría de la información que, en 1949, Shannon y Weaver la constituyen en disciplina científica. El supuesto teórico en que se basa es la posibilidad de que un sistema pueda informar a otro sistema acerca de la posición que ocupa en cada momento, o en momentos establecidos según un programa. Para ello es necesario que el sistema informante emita energía capaz de ser captada por el sistema informado. El mecanismo por el que se realiza esta emisión y esta recepción puede adoptar múltiples expresiones: geográficas, sónicas, lumínicas, eléctricas, etc.

La clave de toda esta información es la cibernética, la cual está íntimamente ligada con el conocimiento y aplicación de los principios adoptados por los seres vivos más superiores. La cibernética constituye además el aglutinante entre ramas tan tradicionales del saber como son Medicina, Ingeniería y Biología. Hay que tener en cuenta

que el estudio de los sistemas de información que poseen los seres vivos más evolucionados nos permiten aplicaciones insólitas en los diversos campos tecnológicos, pero, transaccionalmente, también origina circuitos que podríamos llamar de interconexión y que nos proporcionan una ayuda inestimable para conocer lo que ocurre en los organismos. «La Biónica es algo semejante a un conductor de doble vía para la aplicación de los conocimientos. Por una parte contribuye al desarrollo tecnológico y por otra nos proporciona medios para conocer lo que ocurre en los seres vivos».

Para el doctor de la Serna, lo que el médico y el psicólogo llaman «experiencia» tiene un paralelismo con lo que el técnico llama «memoria» de un computador. En ambos casos, hombre y máquina coordinan e integran información. La asociación ideativa se basa en una retención de datos. La discriminación de estímulos y los pro-

(Colaboración «Logos»)

Para su nueva factoría de

## ARANDA DE DUERO

# S. A. F. E. N. MICHELIN

precisa

## ELECTRICISTAS INDUSTRIALES

OFICIALES DE 1.º Y 2.º

- Buen conocimiento del mando a distancia.
- Con experiencia.
- Servicio militar cumplido.

Soluciones previstas para la vivienda en construcciones nuevas.

Presentarse en la fábrica de Aranda, viernes 3 de Julio de 9 a 13 y de 15 a 19 horas y sábado 4 de Julio de 8 a 12 horas o escribir al jefe de personal.

Apartado 151. A la Oficina de Colocación obrera. — ARANDA DE DUERO.

## Gua Facultativa

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOLOGUECOLOGO  
Consulta de 12 a 3 y de 6 a 8  
Vitoria, 21. L.º  
Teléfono 201885 y 304773

**JOSE MARIA ARAGONES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205578  
Queta de Liano, 2

**S. INIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8  
Lain Calvo, 17. L.º — Telef. 209923

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA  
Consulta de 1 a 3  
Queta de Liano, 2. 6.º, Izda.  
Teléfono 201702 y 202167

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 20108

**José M.º Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (Foygón)

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Padre Silverio, 4. 6.º  
(El Carmén). — Teléfono 207492  
Consulta diaria de 12.30 a 3  
(Excepto sábados)

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGOS  
Espolón 9 — Teléfono 20924

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 9  
(Junto a la Audiencia).  
Teléfono 209219

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 3 y de 6 a 8  
Vitoria 30. — Teléfono 20659

**JOSE ALONSO**  
CORAZON Y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8  
Espolón 24. 2.º — Telef. 201917

**L. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 3  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8. L.º

**P. Varona Gómez - Acedo**  
TRAUMATOLOGIA CIRUGIA ORTOPIEDIA Y REHABILITACION  
Apartado y Ruiz 3. 2.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 9 horas concertada.

**F. MARTIN MARASSA**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Madrid 4. L.º derecha  
Teléfono 203119

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OÍDO  
Consulta de 1 a 3  
Espolón 22 — Teléfono 20357

GAFAS SOL GRADUADAS

# OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

## CILLERUELO DE ABAJO

### Gran animación en las fiestas de San Juan

En este año, la juventud del pueblo se ha desvivido para que los vecinos y asistentes a las fiestas patronales se divirtiesen. Los niños y los mayores tuvieron su oportunidad de participar en competiciones deportivas y de habilidad. Los componentes del "Club Juvenil 70" organizaron los festejos a los que asistió el pueblo en masa. Campeonatos local de pelota a mano por parejas, carreras de cintas en bicicleta, carrera pedestre, cucañas y otros diversos juegos se repartieron trofeos cedidos gentilmente por la Excmo. Diputación, por la Caja de Ahorros Municipal y por la Delegación provincial de Premios en metálico para los ganadores.

Todo esto ha originado que los componentes de Club Juvenil trabajasen fuerte en los días de preparación, que estuviesen en los actos a la hora de efectuarse las distintas pruebas, y que se responsabilizasen en la buena marcha de todo. Se han portado bien y han dado ejemplo de que para la juventud no hay dificultades cuando se proponen de verdad hacer algo útil.

El pueblo aparecía enladrinado con bengalas y banderas multicolores, bajo la suave bóveda del cielo, donde daban los compases de la orquesta "Toril". Los actos religiosos resultaron igualmente solemnes y muy concurridos. Y de este modo tanto los vecinos del pueblo como los numerosos asistentes quedaron encantados de las fiestas de San Juan.

El último día, la juventud se desplazó a los alrededores de la cueva del Cura Merino, río abajo, en los amenos y frescos prados para hacer la tradicional chocolatada matinal. Bien por los chicos de Cilleruelo, Adelante por ese camino de resurgimiento para bien de nuestro pueblo.

## EL PLATO TIPICO QUE DESEA RESTAURANTE PARIS

CALLE VITORIA, 43



## Melia

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

### ha programado para usted

#### IBERO-RUTAS

Viaje en autopullman de lujo. Hoteles seleccionados. Diversas salidas en MAYO, JUNIO, JULIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE.

##### CIRCUITOS POR ESPAÑA

LAGO DE SANABRIA, 8 días, 1.630 pts.  
RUTA FEUDAL, 3 días, 1.630 pts.  
ALBARRACIN-M.º DE PIEDRA-CUENCA, 3 días, 1.750 pts.  
VALLE DEL TIETAR-GUADALUPE, 3 días, 1.890 pts.  
RUTA DE LOS MOLINOS, 3 días, 1.950 pts.  
SAN FERMIN EN PAMPLONA, 4 días, 2.350 pts.  
PICOS DE EUROPA, 5 días, 4.000 pts.

##### CIRCUITOS POR EUROPA

FATIMA-LISBOA, 5 días, 3.950 pts.  
ANDORRA-LOURDES, 5 días, 3.950 pts.  
PARIS-TOUR, 8 días, 6.870 pts.  
ASTURIAS-GALICIA-PORTUGAL, 13 días, 16.500 pts.  
ROMA-CIRCUITO ITALIA, 17 días, 16.500 pts.  
PAISES BAJOS, 16 días, 16.900 pts.  
PARIS-LONDRES-DUBLIN, 17 días, 19.950 pts.  
PARIS-LONDRES-ESCOCIA, 19 días, 20.500 pts.  
TIROL-VIENA, 21 días, 21.500 pts.  
EUROPA DEL ESTE, 25 días, 27.000 pts.  
GRECIA-COSTA AZUL, 24 días, 28.250 pts.  
CORONA-NORDICA, 30 días, 35.500 pts.  
ITALIA-COSTA AZUL, 19 días, 23.100 pts.  
CIRCUITO EUROPEO, 18 días, 26.250 pts.  
CIRCUITO INTERTOUR, 27 días, 34.900 pts.  
CAPITALES NORDICAS-BERLIN, 33 días, 57.050 pts.

#### CANARIAS FLASH

Salidas diarias en avión. Estancia a elección entre 7 y 21 días. Desde 8.230 pts.

#### MELIA RENT A CAR

Cuando llegue a la playa recuerde nuestro servicio de alquiler de coches

#### MELIA en su deseo de facilitarle sus vacaciones le ofrece este medio para su comodidad

Elija su viaje, envíenos el cupón y recibirá información detallada y boletín de inscripción

Deseo recibir sin compromiso alguno por mi parte folleto informativo sobre estos viajes

Remita este cupón a

### VIAJES MELIA

Dpto. Promoción y Ventas España  
Princesa, 25 (Hexágono)  
MADRID-8

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

BUR

## LA BOLSA

**MADRID**

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Comienza la semana con la sesión de Bolsa de tono equilibrado y reducido volumen de contratación. La atención del público se ha concentrado de manera casi exclusiva en los derechos de suscripción preferentemente de las numerosas ampliaciones de capital que finalizan hoy.

Por sectores, la disposición del mercado ha sido la siguiente:

**Corro bancario.** — Demanda para Banco Central, Santander, Hispano, Valencia y Zaragoza. Equilibrio en Exterior, Banesto, López Quesada, Fomento, Urquijo y Vizcaya. Papel en Ibérico, Rural, Bankunión y Bilbao.

**Corro eléctrico.** — Ambiente muy encaimado con la posición de cierre sostenida tras ligerísimas oscilaciones en los cambios.

**Corro alimentación y textil.** — Demanda para Ebro, Equilibrio en Aguila, Fefasa y Sniace. Algún papel en Azucarera y Cervezas de Santander.

**Corro inmobiliario y de la construcción.** — Demanda para Urbis, Metro y Dragados y Construcciones; papel en Encinar, Urbis, Inmobiliaria Metro y Valdeberribas. Equilibrio en Cristalera Española y Vallehermoso.

**Corro minero.** — Papel en Ponferrada, Felguera y Río Tinto.

**Corro inversión mobiliaria.** — Equilibrio en Ceivasa y General de Inversiones. Papel en Caritas y Fibansa.

**Corro químico.** — Recuperación de Petróleos que finaliza con alguna oferta. Papel en Explosivos, Cros y Petroliber. Demanda para Insular, Unquinesa e Hidro Nitro. Equilibrio en Energía y Resinera.

**Corro siderúrgico.** — Demanda para Tudor y equilibrio en Hornos, Material, Zinc, Santa Ana, quedando con papel Transmediterránea, Fasa y Santa Bárbara. Demanda para Seat y Citroen.

**Corro vario.** — Demanda para Galerías Preciados y Telefónica. Papel en Campsa.

**CAMBIOS DE CIERRE**

Acciones.— Banco de Santander, 967; Banco Exterior de España, 486; Banco Central, 1070; Banco Español de Crédito, 779; Banco Hispano Americano, 797; Banco Ibérico, 769; Banco Popular, 870; Banco de Fomento, 887; Banco de Bilbao, 949; Banco de Vizcaya, 820.

Eléctricas.— Electra de Viesgo, 100; Fecsa de 5.000, 271; Fecsa de 1.000, 276; Fecsa, 174; H. Española, 241; Iberduero, ordinaria, 300 1/2; Saltos del Nansa, 170; Sevillana de Electricidad, 232; Unión Eléctrica Madrileña, 211; Hidroeléctrica de Cataluña, 188 1/2.

Varias.— El Águila, 250; Azucarera Española, 187; Dragados y Construcciones, 730; Urbis, 325; General de Inversiones, 490; Caritas, 487; Duro Felguera, 86; Campsa, 257; Tabacalera, 248; Construcción naval, ordinaria, 93; Energía e Industrias Aragonesas, 210; Explosivos, 351; Española de Petróleos, 450; Félix, 820; Hornos de Vizcaya, 106; Citroen Hispania, 174; Auxiliar de Ferrocarriles, 139; Metalúrgica Santa Ana, 145; Fasa, 331; Telefónica, 275; Fefe, 1, 127; Sniace, 174 1/2; Metro, 220; Ceivasa, 480.

Cupones.— Viesgo, 34; Papelera Española (pago), 48; Papelera Española (gratis), 70; Bañera, 343; Hispano, 400; Exterior, 165; Ibérico, 343; Banesto, 135; Águila, 140; Seat (pago), 1.340; Seat (gratis), 115; Iberduero, 142; Fenosa, 50; Urquijo, 1145.

**BILBAO**

Bancos.— Vizcaya, 820 y Bilbao, 935.

**Banco de Santander**

BANCA BOLSA CAMBIOS  
Espolón, 1.º — BURGOS

## TALLERES GRAFICOS

"DIARIO DE BURGOS"

Trabajos a todo color en

# OFFSET

Presupuestos ventajosos



Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852

Alquileres

ALQUILO oficina con teléfono, calefacción central, almacén y vivienda; otra planta principal, 750 m2, calefacción central, portal independiente ideal...

SE ARRIENDA segundo piso en casa muy céntrica, para oficinas o profesiones colegiadas. Informes: Espoñón, 20. Teléfono: 202110.

SE ARRIENDA segundo piso en casa muy céntrica, para oficinas o profesiones colegiadas. Informes: Espoñón, 20. Teléfono: 202110.

ARRIENDO o vendo piso 7º D, Fuentesillas, 19. Informes: Carcedo, 16.

ARRIENDO o vendo piso 7º D, Fuentesillas, 19. Informes: Carcedo, 16.

Colocaciones

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de Publicidad.

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

VENDO bicicleta de carrera. Interesados Diríjanse a calle Duero, 7.

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

SE NECESITA chico Far Mayor (Ejido) Avda. Cid. 41 (R.O.C. 291).

ACADEMIA Centro: cultura general, contabilidad, bachillerato, revalida, idiomas, preparación exámenes.

VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme «Construcciones Serrano». Teléfono 204385.

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta de viviendas, llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

CONSTRUCCIONES Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes: Santa Clara, 36. Obra.

VENDO piso terminado, con exenciones, facilidades, diez años. Paseo de los Pisones, 18 y 20. Informes, en bajos del edificio.

BONITOS pisos terminados, exteriores, buena distribución, soleados, tranquilos. No pierda esta oportunidad. 5 últimas viviendas. Razon: Parque San Francisco, 3.

MASEGOSA. Empresa Constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada. Resto diez años. Avenida Cid, 80. 2º. Teléfono 209333.

OCASION. Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria. Informes: Tel. 209798.

PISOS exentos contribución. Habitables hoy mismo. Desde 325.000 pesetas 50 por 100 facilidades diez años. Razon: Madrid, 63, 3º. B.

VENTA pisos llave en mano, zona Gamonal, 230 y 250. Informes: Sagrada Familia, núm. 23, 6º. Izqda. Sr. Benito.

REVALIDA de cuarto profesor especializado Ciencias y Letras Bachiller elemental. Teléfono 200282.

DESCRIPATIVA. Curso intensivo verano, rápida preparación, grupos reducidos. Tel. 204370.

CONSTRUCTORA Magnífico solar, chaflán 2.000 metros, propio edificio comercial, Hotel, Cines, Bancos. Pegando frente San Pablo. Informes: Prigo. Moneda, 13. Mañana.

VENDO piso nuevo, Santa Clara, 44, 2º, C. Coleado, pocos gastos. (Verlo de 1 a 2 y de 4 a 5).

SE VENDE piso, Santa Clara, 57, E, 4º. Informes, D. Villaverde. Embarcadero Santa Cruz, 5, 5º, E, posterior.

CONSTRUCCIONES Adrián García, vende pisos próxima entrega, bien situados. Calle San Francisco, núm. 121.

VENDO piso 120 m2, 50 metros Quinta, sol, todo el día, terraza y galería. Tel. 200974.

VENDO piso, cuatro habitaciones y servicio. Calderón de la Barca, 2, 4º.

OPORTUNIDAD. Vendo piso, 4 habitaciones. Avda. Cid, 71, 4º. Izqda.

VENDO buhardilla vivienda, Plaza Alonso Martínez, 5, 4º. Informes en la misma. De 3 a 6.

ZONA La Quinta vendiendo vivienda con teléfono, garaje, locales, huerto. Teléfono 206760.

VENDO piso económico, facilidades, exento, zona plaza San Agustín. Tel. 209691.

VENDO piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones servicios y calefacción. Razón: 201183.

SE VENDE trilladora seminueva con motor eléctrico o sin él, segadora y guadañadora, con ruedas de goma, y aperos de labranza. Santa Casilda, núm. 1, 1º. Izqda. Tardes.

PENSION completa o sólo dormir y comidas sueltas. Fonda Vegas Lavaderos, 3, 1º. Teléfono 207658.

¡NECESITO! Habitación céntrica, con teléfono, para pasar visita, dos veces a la semana. Informes: Prigo. Moneda, 13. Mañana.

CEDO habitación con derecho a cocina a señoras. Plaza San Agustín, s/n., 2º. B.

SE ADMITEN huéspedes, económico. Fonda Moreno. Merced, 6.

DOY pensión o sólo dormir. Tel. 208866. Reyes Católicos, 35, 6º.

SE DA PENSION completa. San Juan 42, 2º, derecha.

PENSION o sólo dormir. Madrid, 36, 2º, izquierda.

DARIA pensión a un chico. San Isidro, 35, 2º.

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo Mutua Patronal Espoñón, 20. Burgos.

ALMACENES de Construcción «Castilla». - Moquetas y alfombras, rápida colocación. Garantizamos los trabajos. Teléfono, 208439.

ALMACENES de Construcción «Castilla». - Papeles pintados, parquetes clavados y pegados. Barriada La Inmaculada (nueva edificación), s/n. Teléfono, 208439.

ALMACENES de Construcción «Castilla». - Revestimientos, frisos tapizados, empapelado, todo garantizado. - Teléfono, 208439.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUIER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUIER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUIER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUIER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUIER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUIER sin conductor. nuevos: Seat 1500 Coupé, 600-D. Renault 10 y Renault 9 Morris y M-G. L000 «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

Detectives

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

DETECTIVES «ALKA» ofrece los más modernos y eficaces servicios de información e investigación. Empresa privada, comerciante, hombre de negocios, etc. «Alka» su más eficaz e indispensable colaborador. Teléfonos 202803-207628.

Enseñanzas

CURSOS intensivos verano. Reválidas 6.º-4.º. Freu, francés nativo. Bachiller completo. Grupo aparte alumnos que trabajan Ciencias - Letras. Cuadro profesores título universitario. Excelentes resultados «C.E.C.» Liana Afuera, 8, 3º. 209531. Reyes Católicos, 11.

ENSEÑANZA garantizada reválidas 4.º-6.º cursos. Letras. Ciencias. 6 de Julio. Grupos reducidos. Santa Clara, 57, A. (Interc.).

APAREJADORES, Obras Públicas. Cursos intensivos verano; comienzo 10 Julio. Descriptiva, Matemáticas, Mecánica. Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos. - Trinidad, 8, 2º, A.

APAREJADORES, Obras Públicas. Cursos intensivos verano; comienzo 10 Julio. Descriptiva, Matemáticas, Mecánica. Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos. - Trinidad, 8, 2º, A.

APAREJADORES, Obras Públicas. Cursos intensivos verano; comienzo 10 Julio. Descriptiva, Matemáticas, Mecánica. Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos. - Trinidad, 8, 2º, A.

APAREJADORES, Obras Públicas. Cursos intensivos verano; comienzo 10 Julio. Descriptiva, Matemáticas, Mecánica. Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos. - Trinidad, 8, 2º, A.

APAREJADORES, Obras Públicas. Cursos intensivos verano; comienzo 10 Julio. Descriptiva, Matemáticas, Mecánica. Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos. - Trinidad, 8, 2º, A.

APAREJADORES, Obras Públicas. Cursos intensivos verano; comienzo 10 Julio. Descriptiva, Matemáticas, Mecánica. Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos. - Trinidad, 8, 2º, A.

Filatelia

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

COMPRO sellos, colecciones, stocks. Pago contado. Desplazamiento provincias. Oriárraga Herminio, 65. Madrid. 762636.

Huéspedes

DOY PENSION completa o sólo dormir. Plaza Avenida del Cid, número 74. Tel. 208283.

OFREZCO dos camas pensión completa. Avda. Reyes Católicos, 23, 2º izquierda.

PENSION para dos personas o dormir. Petronila Casado, 51, 4º. B.

OFREZCO dos camas pensión completa. Avda. Reyes Católicos, 23, 2º izquierda.

PENSION para dos personas o dormir. Petronila Casado, 51, 4º. B.

OFREZCO dos camas pensión completa. Avda. Reyes Católicos, 23, 2º izquierda.

PENSION para dos personas o dormir. Petronila Casado, 51, 4º. B.

OFREZCO dos camas pensión completa. Avda. Reyes Católicos, 23, 2º izquierda.

DIARIO DE BURGOS

se vende en: MADRID - Kiosco Cibeles

BILBAO - C/ Elicano núm. 35

VALLADOLID - Platerías, 21

LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

se vende en: MADRID - Kiosco Cibeles

GUIA DEL RADIOYENTE

E. 15:00: La hora del café. 22:30: Boletín informativo de noche.

JUVENIL. - 22:45: Clan musical.

FEMINA. - 11:00: Te habla una mujer.

ZARZUELA. - 20:00: Nuestro teatro lírico.

MUSICA SELECTA. - 12:05: Sonatina «Siete diferencias sobre «Guárdame las vacas», de L. de Narváez. 20:15: Pequeño concierto: «La procesión del

MUSICA LIGERA. - \$300.

Radio-Diana. 11:30: ¡Buen momento! 12:40: Disconotia.

AMAS DE CASA. Si tu hijo tiene alguna asignatura que preparar para el próximo curso acude a la asociación provincial de amas de casa lunes, miércoles y viernes de 5 a 6.

MUSICA HISPANOAMERICANA. - 9:15: Cantar en Hispanoamérica. 12:15: Ronda de la América Española. 17:00: De orilla a orilla.

13:00: Luz verde para la música. 17:30: Tres por uno es uno. 18:00: Canciones y cantantes de España. 18:45: Estrictamente instrumental. 19:01: Desde Gran Bretaña con una canción. 19:15: Grandes orquestas: Edmundo Ros. 19:45: La fiesta del arpa y la marimba. 21:00: Canciones del Mundo. 23:00: La música y las estrellas.

CLUB DE AMIGOS. - 16:00: Feticiones de nuestros amigos.

CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

Calle Vitoria, 23 (Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO. Teléfonos 209631 y 209337

# DEPORTES

## PRE-FINAL DE TEMPORADA

- ★ El Madrid gana brillantemente la Copa del Generalísimo con 3-1 sobre el Valencia
- ★ El Hércules vence al Osasuna por 4-0, por lo que el equipo navarro descenderá a Tercera División
- ★ Con un 0-2, el Burgos se expone también a un contratiempo
- ★ Con empate a domicilio, el Santander debe ascender a la Segunda División desde el Sardinero
- ★ Pobre victoria del Bilbao Atlético

Por Acisclo KARAG

(De los Servicios especiales de "Efe")

### FINAL DE LA COPA DEL GENERALÍSIMO

MADRID, 3; Valencia, 1.  
 PERMANENCIA O DESCENSO  
 BILBAO ATLÉTICO, 2; Villarreal, 1.  
 HERCULES 4; Osasuna, 0.  
 Illicitano, 2; Santander, 2.  
 TARRASA, 2; Burgos, 0.

### IMPRESIONES Y COMENTARIOS

El Madrid ganó al Valencia por 3-1 en la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, celebrado en el Nou Camp, de Barcelona.

Todos los periódicos de España han tenido sus enviados especiales para comentar ampliamente esta gran final. Además, millones de personas vieron por la televisión el desarrollo del encuentro. Por esto, nuestro comentario tiene que ser breve.

Un 3-1 es un claro margen de superioridad.

Pero añadiremos inmediatamente que el primer tiempo fue muy reñido, codándose ambos equipos con juego igual que terminó con empate a un tanto. Los dos tantos fueron conseguidos de "penalty" dos jugadas que no fueron discutidas por nadie en lo más mínimo.

Resultado exacto fue ese empate del primer tiempo.

Pero volvemos a añadir más apreciaciones. Los valencianistas empezaron con cierta dureza y en muy poco tiempo dos jugadores del Madrid tuvieron la mala suerte de lesionarse. Gross y Amancio, es decir, dos excelentes jugadores del Madrid, cuya ausencia se debe reconocer que constituyó un buen handi cap. Lo lamentable es que, al parecer, han tenido lesiones de cierta importancia. Fueron sustituidos por Fleitas y Planelles que, eso sí, respondieron perfectamente.

En los comienzos del segundo tiempo siguieron niveladas las fuerzas, pero pronto jugó más y dominó el Madrid. Cuando marcó su segundo tanto, entonces jugaron más y dominaron claramente los madrileños, todo lo que se prolongó hasta el final, en mayor escala después del 3-1.

No se puede discutir la superioridad del Madrid, confirmando plenamente nuestras predicciones.

Muchos han dicho y escrito que el partido tenía un pronóstico incierto. Se puede pensar de un resultado incierto, pero no de un pronóstico, que se basa o debe basarse siempre en el conjunto de las performances de los equipos.

En los momentos finales de la Liga, cuando el Madrid no se había enderezado, con cuatro empates al final, con el Celta, Mallorca, Granada y Zaragoza, entonces se podía pensar que no tenía asegurada la Copa.

Pero desde principios de Mayo, las cosas habían cambiado totalmente.

El conjunto eliminado por el Valencia lo fueron Osasuna, Granada, Ferrol y Zaragoza, mientras que los equipos eliminados por el Madrid han sido Castellón, Las Palmas, Barcelona y Atlético de Bilbao. Salta a la vista la enorme diferencia entre los dos conjuntos. No había duda en el pronóstico: los madrileños tenían un 75 por 100 de probabilidades contra 25.

Y al formularlo hace tres días indicábamos que el Madrid había mejorado, que se encuentra con más forma y más moral. Esta tarde el Madrid ha ganado por 3-1.

Y no hay que añadir nada más.

### PERMANENCIA O DESCENSO

Uno de los cuatro puestos en Segunda ya parece decidido precisamente el que se presentaba incierto, cual es el Hércules-Osasuna. El equipo alcañtino triunfó por 4-0 que es sencillamente, un tanteo terminante. Es decir, que el Hércules ya es un equipo de Segunda, mientras que el Osasuna pasa a Tercera. Parece mentira, pero es la realidad, porque nadie debe pensar que en Pamplona se devolviera el tanteo, a pesar de los Sanfermines.

¿Qué pasa con el Santander? Evidentemente tiene la misma categoría que los otros siete que han disputado o disputan los

partidos de ascenso, pues todos son campeones de grupo. Pero, dentro de esto y a través de las temporadas, cabe deducir que el Grupo II reúne a muy buenos equipos, más potentes que los de otros grupos, como son, por ejemplo, Leonesa, Sestao, Torrelavega, Baracaldo, Ponferradina, Valencia y Alavés.

En su primer partido con el Cádiz empató a domicilio, y sin embargo, perdió el segundo encuentro en el Sardinero.

Ahora empató con el Illicitano, también a domicilio. Debió triunfar, pero hay que conformarse con el empate. ¿Es posible que no triunfe en el Sardinero y permanezca en Tercera División? El Santander perteneció a la Primera División, si la memoria no nos engaña, desde su fundación, de 1928 a 1940, de 1950 a 1951 y de 1960 a 1962.

El Santander es de los clubs españoles más antiguos más que el Valencia, Zaragoza, Las Palmas, Celta, Elche, Granada y Pontevedra.

Vamos a ver si estos antecedentes pueden influir en la moral de jugadores, directivos y público.

El Burgos ha perdido su primer encuentro con el Tarragona, por 0-2, lo que constituye una sorpresa, pues el Burgos no perdió ninguno de sus últimos siete partidos de campeonato, por lo que también fue una sorpresa el que haya promocionado para un solo punto hubiera bastado para figurar en décimo lugar. Un 2-0 es bastante tanteo, pero la eliminatoria no está decidida, ni mucho menos. Hay que espe-

rar y vamos a ver si los burgaleses empujan a su equipo.

Ocurrió la misma con el Osasuna. Promociona porque perdió inexplicablemente en su campo con el Onteniente y el Ferrol y empató, también en su terreno, con el Málaga y el Murcia. Total, seis puntos, de los que dos o tres hubieran bastado para situarse en décimo lugar, o el duodécimo en el peor de los casos.

Mínima victoria del Bilbao Atlético sobre el Villarreal, con lo que la eliminatoria, también en este caso, se pone bastante difícil, porque se trata de una renta poco amplia como para frenar la lógica euforia del Villarreal, como los demás promocionistas decididos a coronar con el ascenso su brillante campaña en Tercera División. Confiamos, de todas formas, en que el conjunto bilbaíno, pero la verdad es que se les ha puesto complicadilla la cosa a los conjuntos de Segunda que tienen que defender su permanencia en la categoría.

Hace dos meses que terminó el campeonato de la Primera División, y hace tres semanas el de la Segunda.

Y el domingo acabó la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

Sin embargo, queda pendiente una jornada de pronósticos y comentarios.

## «NO PUEDE MALOGRARSE EL ESFUERZO HECHO DESDE EL PARTIDO CON EL GIJÓN»

### «Confío en que la eliminatoria con el Tarrasa será superada y el Burgos mantendrá su categoría»

### El próximo domingo será «Día de ayuda».- La alineación está decidida.- La directiva seguirá, aun en caso de descenso

### Declaraciones de D. José Luis Preciado, en una «rueda de Prensa»



Ayer tarde el presidente del Burgos, don José Luis Preciado se reunió con los críticos deportivos locales para comentar al respecto las incidencias del partido disputado el sábado último, en Tarrasa, y subrayar la singular trascendencia —que a nadie se oculta, por supuesto— que reviste el encuentro a jugar el

domingo próximo en «El Planio» y en el cual, obvio es decirlo se juega «el ser o no ser» del Burgos en Segunda División.

Como introducción a sus palabras, el señor Preciado manifestó que se había visto en la necesidad de convocar esta reunión para ayer, martes, debido a que tendrá que permanecer en León gran parte de la semana, debido a su próximo traslado a Burgos, el cual está a punto de producirse.

Dijo que quería hacer una breve exposición del partido jugado con el Tarrasa, porque —añadió— puede haber conceptos erróneos sobre el mismo. A dicho encuentro se fue después de una completa observación previa, a través de los tres partidos que exigió la eliminatoria Moscardó - Tarrasa, pues el balance de los dos primeros, como es sabido, registró empate.

La disputa del tercero se dejó al albur de un «cara o cruz»; de forma que si favorecía al Moscardó —como así sucedió— el encuentro decisivo se disputaría en Valdecas y si al Tarrasa en Sabadell. Al ser el Moscardó el favorecido, en Tarrasa se extendió la especie de que la directiva no quería ascender a segunda, cosa totalmente falsa, ya que es esta directiva la que ha formado un equipo notable y el que ha llevado a efecto las obras de iluminación en el campo.

Lo cierto es —siguió en su exposición el señor Preciado— que el ambiente que precedió a la visita del Burgos a Tarrasa no fue favorable al mismo, por una serie de circunstancias a las que, naturalmente, éramos totalmente ajenos. Incluso de entrada, el Burgos jugó bien y tuvo el gol hecho en dos ocasiones, no materializándose, al menos en una, por pura desgracia. Este gol pudo haber sido el que se había atribuido ya al encuentro claramente a nuestro favor; pero, sucedió lo contrario. El equipo local, que había salido con gran moral para desvirtuar la «especie» que se le había atribuido de no querer el ascenso, consiguió marcar, después de una jugada desgraciada en que Fausto chocó en violento cabezazo con Nebot, a consecuencia del cual éste quedó conmocionado y aunque siguió en el campo no tenía conciencia de su situación, como lo prueba el hecho —que parece pura anécdota— de que después de vestirse se dirigió a sentarse al banquillo del Tarrasa, al que confundió con el del Burgos.

A partir del primer gol y sobre todo después del segundo —que provocó el desbordamiento entusiasta del público que «altó al campo»— el Tarrasa tuvo veinte minutos arrolladores, pues no en vano es equipo con hombres de calidad que le han llevado a conquistar el título de campeón en un grupo tan caracterizado como es el catalán.

Por otra parte, el Burgos tuvo el chandicaps de Alcora que por su lesión, que vino arrastrando, no pudo entrenar con la debida intensidad para afrontar un partido de tanto compromiso y otro tanto sucedió a Requejo, por hallarse prestando el servicio militar.

He de confesar —añadió— que el Burgos hizo la proeza de en-

perar un momento difícil y luego ir a más en el segundo tiempo, durante el cual pudo haber acortado distancias.

Hecha esta exposición preliminar, se generalizó el diálogo y se formuló la primera pregunta, como sigue:

—¿Cuál es el estado de ánimo de los jugadores después de esta derrota?

—Pues, francamente, de cierta preocupación pues no se esperaban ese 2-0; pero los hechos son así y así hay que aceptarlos y ahora todos nos hallamos dispuestos a rendir el máximo esfuerzo para superarlos.

—¿A qué hora se jugará el partido en «El Planio»?

—A las 6,30 de la tarde, por considerar que es la más conveniente, por hallarnos en época de calor.

—¿Está decidida la alineación?

—Pues sí, salvo contingencias de última hora.

—¿Y cuál será?

—Bilbao; Astorga, Zamora, Aramburuzabala; Nebot, José Luis; Iturricha, Alcora, Olalde, Requejo, Angelín. Como suplentes están citados Zamanillo, Escalza y Errandonea y hay que prever que los dos cambios permitidos serán agotados.

—¿Cuándo se concentra el equipo?

—El viernes, en Covarrubias. Hace un inciso el vicepresidente del club, señor Estévez, para indicar que ya se conoce el árbitro del partido. Será el señor Ortiz Salgado, madrileño y el cual ya actuó en el Burgos-Lugo, jugado en la capital gallega.

—Sinceramente, ¿cómo ves las perspectivas de esta difícil alternativa que al Burgos se le ofrece?

—Por lo menos un partido de desempate lo veo y considero el alcance de nuestros jugadores. Confío en su espíritu y en su clase. No puede malograrse el esfuerzo hecho y que se ha venido rindiendo, desde el partido jugado con el Gijón.

Se insiste en la pregunta por otro colega, quien le dice al presidente del Burgos:

—Con la mano puesta en el corazón, resúmenos el porcentaje de posibilidades que el Burgos le concede.

—No es esta una ciencia exacta; pero con toda sinceridad —con esa mano puesta en el corazón que me pide— yo diría que hay un 60 por 100 de posibilidades para superar a favor del Burgos la permanencia; un 25

por 100 de ir a un tercer partido y un 15 por 100 de quedar apartados.

—¿Hay algo hecho sobre entrenador?

—Hecho no hay nada. Han existido contactos con Galarraga y Moreno, ayudante de Marcel Domingo en el Atlético de Madrid. Ambos preferieron esperar a los acontecimientos. En el caso de Galarraga, no es aventurado prever una continuación en el Logroñés, conocido su ascenso. Sobre Moreno, las cosas se resolverán una vez decidida la promoción.

—¿Cuál es la máxima aspiración actual de la Directiva?

—Permanecer en Segunda División.

—¿Y la de los jugadores?

—Absolutamente igual. Ahora sólo es necesario que su espíritu se vea adecuadamente secundado por los aficionados.

—Además de categoría, ¿qué perdería el Burgos?

—Otras muchas cosas a las que no queremos renunciar. En el orden personal debo añadir que hay una propuesta a favor de mi persona para pasar a pertenecer al Comité de la Federación Española de Fútbol y si el Burgos desciende, mi candidatura no podrá mantenerse; pero no es esto lo que trato de defender —unque siempre es un honor y resulta conveniente estar en el máximo optimismo futbolístico nacional— sino la permanencia del Burgos en su actual categoría, con todas las consecuencias.

—¿Seguirá la directiva, aunque se produzca el descenso?

—Pos supuesto, al menos durante un año.

—¿Qué prima cobrarán los jugadores?

—No está aún decidida. Desde el encuentro del Gijón al final de la competición ligera, percibieron pesetas 25.000 en primas. Ahora quizás se les redondee para llegar a las 30.000.

—¿Precios que regirán el domingo?

—Los normales. En esto no queremos seguir el ejemplo de otros Clubs próximos. Únicamente, por ser partido fuera de abono, se establecerá «Día de Ayuda», de forma que los socios paguen 25 y 50 pesetas, según sean de general o tribuna.

—¿Cuál va a ser tu reacción si al final del encuentro el 2-0 adverso se ve superado?

—De plena euforia, aunque uno ha de procurar serenarse, tanto en el triunfo como en la derrota.

—¿Algo para terminar?

—Sí, solicitar la ayuda de la afición toda; que no nos falte su aliento y apoyo en esta ocasión trascendental. Ya se la hemos pedido y ella nos la ha otorgado en varias ocasiones muy señaladas. Esta lo es. Vamos a tener un adversario difícil, duro y con clase; pero honrada y sinceramente confío en que podremos superarle, si al cuadro local no le falta, en ningún momento, el aliento de sus seguidores.

## AGRICULTORES

FIVESA (Fibras Vegetales, S. A.) hace CONTRATO DE PAJA de cosechadoras para esta campaña. Diríjase: Carretera Burgos - Portugal, Km. 126. Apartado de Correos núm. 155. — Teléfono 233005. — VALLADOLID.



# GISPERT

## S. A.

se complace en comunicar a clientes, proveedores y público que, a partir de hoy, 1.º de Julio, la exposición, oficinas y servicios post-venta se trasladan a las nuevas instalaciones de

## Avda. del Cid, N.º 92

Teléfono 20 87 40

donde seguirá atendiendo sus amables consultas

---

**GISPERT selecciona la más avanzada técnica del Mundo**

<p><b>—ALEMANIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anker Registradoras y contabilidad</li> <li>Ascotá Sumar y contabilidad</li> <li>Diehl Calculadoras superautomáticas</li> <li>Diehl Calculadoras electrónicas con programa de impresión</li> <li>Erika Escribir</li> <li>Geha Multicopistas</li> <li>Luxacopy Fotocopia</li> <li>Okafold Encofradoras de documentos</li> <li>Optima Escribir</li> <li>Fks Plegadoras de documentos</li> <li>Philips Computadores electrónicos</li> <li>Soemtron Facturar y contabilidad</li> </ul> <p><b>—SUECIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hugzi Registradoras</li> <li>Addo-x Sumar y contabilidad</li> <li>Almex A. B. Expender billetes</li> <li>Facit Escribir y calcular</li> <li>Facit Equipos periféricos</li> <li>Odhner Sumar y calcular</li> <li>Omfors Aparatos para cambio de moneda</li> <li>Original Odhner Calcular</li> </ul>	<p><b>—HOLANDA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Philips Dictáfonos oficina e intercomunicadores</li> </ul> <p><b>—SUIZA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hasler Registradoras</li> <li>Frama Franqueadoras</li> <li>Ultravox Dictáfonos oficina</li> </ul> <p><b>—JAPON</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Canon Calculadoras electrónicas</li> </ul> <p><b>—ITALIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fima Direcciones</li> <li>Totalia Sumar y calcular</li> </ul> <p><b>—U. S. A.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ab Dick Offset</li> <li>General Sumadoras</li> <li>Sem Copiadoras electrostáticas</li> </ul> <p><b>—ESPAÑA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Loigraf Direcciones</li> <li>Foc Muebles oficina</li> </ul>
---	---

**A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS**

CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotografiada

GARANTIZAMOS

Máquinas modernas, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Viteria, 13 BURGOS      Apartado 46      Teléf. 20 28 22

## SUBVENCIONADAS

Acceso a la propiedad a 265.000 pesetas. 25.000 pesetas de entrada. 150.000 pesetas aplazadas a 10 años. Resto amplias facilidades. Expedientes BU-VS-125/67 y BU-VS 128/67. Emplazamiento: Gamonal. Calle de Nueva Apertura. Número de Viviendas: 30 y 26. Fecha de calificación definitiva: 11-2-70. Estas viviendas se dedicarán a domicilio permanente del titular. Anuncio inscrito con el núm. 28 en la Delegación P. de la Vivienda

## OBRAS Y CONSTRUCCIONES VICARIO

Calle Vitoria. (Frente al número 235 de Gamonal) BURGOS

# DEPORTES

## VIEJOS IDOLOS

### SAMITIER

Veintiún veces internacional, defendió trece temporadas los colores del Barcelona, marcando seiscientos goles



Una reciente fotografía de Pepe Samitier, figura gloriosa del fútbol español. — (Foto Cifra)

- Un muchacho llamado Pear que jugaba en el Internacional
- En 1923 firmó por vez primera como profesional por un sueldo de mil pesetas

★ ★ ★ Por Carmelo de ALTEA

Aquel muchacho llamado Pear que jugaba en el Internacional de Barcelona tenía otro nombre en realidad: José Samitier. Había nacido un día del mes de Febrero de 1902 y desde pequeño le gustaba mucho más el balón que los libros. El equipo de sus sueños había sido siempre el Barcelona. Pero, de entrada, tuvo que fichar por el Internacional. Su debut fue un éxito... y al final del encuentro recibió un duro de prima: como los veteranos.

Alternaba el trabajo con el fútbol. Hasta los 21 años, edad a la que se hizo profesional. Había que ganar dinero. Su padre había muerto cuando él tenía tan sólo cinco años. Samitier estuvo empleado en varios establecimientos de Barcelona (uno de ellos fue la sombrerería de Ricardo Grawells, presidente del "Bars").

En 1919 ve cumplirse uno de sus sueños: vestirse de azulgrana ingresando en su club preferido. Todo iba a comenzar. Samitier será el hombre que dará días de gloria al Barcelona. En los trece años que estará al servicio del club logrará seiscientos goles. Y títulos regionales, nacionales, Campeonatos de España. Y la primera Liga que se juega en nuestro país.

Sólo puso una condición: jugar siempre en el primer equipo. El debut fue brillante: ante un combinado extranjero el Barcelona ganó por 2-0 y fue Samitier el autor de los goles. Puede decirse que en el club había entrado como extremo. Sin embargo su consagración total estaría en el eje del ataque de una fabulosa delantera: Pjera, Arocha, él, Alcántara y Sagi-Barba. O en la línea media al lado de Sancho y Torralba.

En su primer temporada en el Barcelona, el equipo se proclamó campeón de Cataluña y de España. Era 1920. El seleccionador nacional llamó a Samitier para la Olimpiada de Amberes. Derrotamos a Dinamarca, Suecia, Italia y Holanda, proclamándonos subcampeones.

Al siguiente año el Barcelona vuelve a proclamarse campeón de España. En 1923 Samitier se hace profesional. Le dieron un sueldo de mil pesetas y unas representaciones. Con 21 años era ya indiscutible figura del fútbol español al lado de los Meana, Zamora, Alcántara, Pichichi, Arrate, Pegaza, etc.... Al lado de ellos, y en este año, jugó en Sevilla su octavo encuentro como internacional. Los nuestros ganaron a Portugal por 3-1.

El y Zamora eran amigos. Desde niños casi. En el Barcelona estuvieron juntos. Después volverían a ser compañeros de equipo en el Real Madrid en 1932. También fueron rivales. Y Samitier siempre presumió de haber sido el delantero que más veces goleó al mejor portero del Mundo: "a pesar de ser amigos".

Con Samitier el Barcelona alcanzó tardes de increíbles triunfos: Los uruguayos, campeones olímpicos, fueron derrotados en Las Cortes, los Campeonatos de España eran ganados de indiscutibles modo en una jira por América fue derrotada la Selección Argentina, etc.... Y en el primer campeonato de Liga, la delantera del Bars dejó constancia de su buen hacer y el Campeonato fue para los azulgranas. Estos eran los cinco magos: Pjera, Sastre, Samitier, Arocha y Sagi-Barba, Alcántara.

La temporada 1931-32 fue difícil para el Barcelona. Y, al final de ella, Samitier fue dejado en libertad inexplicablemente. El Madrid lo llamó a sus filas. Tenía entonces el jugador 30 años. El club blanco tenía hombres de la talla de Regueiro, Lezcano, Hilario, Olasso, etc.... La inclusión de Samitier hizo que el Real Madrid consiguiese

el título de campeón de Liga. Samitier jugó dos temporadas en el Madrid. El último de sus trofeos conquistados sería el campeonato de Copa. La final se jugó contra el Valencia en 1934. Samitier hizo un memorable encuentro... y, a renglón seguido, se retiró del fútbol. En plena forma y por la puerta grande. Hubo muchos equipos que se interesaron por él. Pero no aceptó ninguna propuesta.

Hoy conoce el fútbol de cabo a rabo. Ha ocupado los más importantes cargos en los grandes equipos españoles. Desde preparador a secretario técnico.

Ayer fue un "mago" que llevaba a los equipos por los que pasó, a la conquista de los primeros puestos, de los campeonatos.

(Servicios especiales de EFE).

## ZUBIAGA, EL GOLEADOR DEL ATLETICO DE BILBAO

- En la Liga fue el máximo realizador en campo contrario
- Aunque había debutado en el equipo en 1965, el muchacho es un «hallazgo» de Ronnie Allen

Por J. O.

En la última temporada de Liga ha sido el máximo goleador del Atlético de Bilbao. Y el máximo realizador absoluto en campo contrario, por delante de Amancio. Félix Zubiaga es, en realidad, un hombre de área, un jugador que sabe moverse en el "lugar del peligro". Y sin embargo ha sido un hombre al que le costó triunfar.

Yo debuté en el Atlético de Bilbao en 1965. Era un encuentro contra el Coruña en Riazor. Ahora, a los cinco años, estoy de nuevo en el Bilbao. Creo que esta vez de un modo más firme.

Félix Zubiaga tiene 25 años. Y hoy puede decirse que ha sido un feliz "hallazgo" de Ronnie Allen. A nadie se le oculta el hecho de que Zubiaga era, al comenzar la pasada Liga, el goleador de la Segunda División en el Bilbao Atlético. Y, de pronto, el manager inglés lo llamó al primer equipo, ante el asombro de muchos. Efectivamente, Zubiaga había debutado en el Bilbao en 1965 y los resultados no habían sido muy positivos, motivo por el cual fue desplazado al Bilbao Atlético. Pero Ronnie Allen no se equivocó: Félix Zubiaga resultó ser el más goleador entre todos los delanteros españoles en campo contrario. A pesar de no haber jugado todos los encuentros de Primera División.

Es el auténtico "hombre-gol". Un "ratón de área", dijo alguien.

### Campana de natación escolar y utilitaria

Hoy dará comienzo el primer curso de natación escolar y utilitaria, que convocado por la Delegación provincial de la Juventud y bajo el control técnico de monitores de la Federación y con la cesión de las piscinas municipales, que gentilmente ha cedido el Excmo. Ayuntamiento.

La inscripción quedó cerrada el mismo día que se dio la nota en Prensa. Lo que ha hecho que los organismos encargados de organizar estos cursos, hayan previsto celebrar ininterrumpidamente cada 15 días cursos de esta especialidad: este primer curso dará comienzo el próximo día 1.º como hemos anunciado a las cuatro de la tarde, por lo que rogamos puntual asistencia a todos los niños y niñas que van a tomar parte en el mismo.

## El trofeo «Cervezas San Miguel» fue ganado por Jesús Sáiz



He aquí el momento en que el director de Cervezas San Miguel, señor Sánchez Zuloaga, entregó al corredor santanderino Jesús Sáiz, el trofeo que lleva el nombre de dicha firma industrial y que fue ganada, el domingo último, en la prueba de moto-cross patrocinada por «Cervezas San Miguel» (Foto FEDE)

## Unos seis millones y medio de pesetas se recaudaron en la final de la Copa

Madrid (Logos). — Según el primer arqueólogo de la recaudación del partido de la final de la Copa del Generalísimo, la suma asciende a unos seis millones de pesetas y medio. Aún faltan algunos datos sobre la cifra definitiva, aunque parece que no sobrepasa a la conseguida en la última final celebrada en Madrid en el partido entre el Atlético de Bilbao y el Elche.

### LOS JUGADORES DEL MADRID DE VACACIONES

Madrid (Logos). — Afortunadamente las lesiones de Amancio, Grosso y José Luis no han tenido la gravedad que se temía el domingo. Amancio tiene un traumatismo sobre la cabeza del peroné derecho que ha producido un esguince, pero desde luego no hay fractura según la radiografía que se le ha hecho. Grosso, aunque su lesión no tiene la mayor importancia, tiene lesión de ligamentos internos, pero no de gravedad. Esta tarde fue reconocido nuevamente y si la lesión no remite tendrá que ser operado, pero está mejor, pudiendo andar aunque con trabajo. José Luis padece un esguince de tobillo no de gravedad, pero de no mejorar será operado igualmente.

Desde luego, los tres jugadores podrán recuperarse dentro del mes de Julio y sobre todo Amancio, cuya lesión es cosa de unos quince días, pues puede caminar aunque con alguna pequeña dificultad.

La nota desagradable de las lesiones fue compensada este mediodía con una reunión del equipo y la directiva, a cuyo frente estaba don Santiago Bernabéu, que marchó por la noche a Santa Pola, que consistió en un fraternal comida en que se brindó por la prosperidad del club, vencedor otra vez de la Copa del Generalísimo. En las fotos hechas, Gento, capitán del equipo, portó el preciado trofeo. En la reunión se conoció la errata noticia de que los jugadores que han tomado parte en las cinco eliminatorias de la Copa percibirán 100.000 pesetas por haber ganado la final y 170.000 pesetas por los cuatro partidos restantes, en total, 270.000 pesetas cada uno.

Una vez terminada la reunión, los jugadores ya con permiso de verano marcharon a diversas provincias en plan de un merecido descanso, para volver en Agosto para tomar parte después en los trofeos que se jugarán en di-

versas provincias del Sur, de carácter internacional. Benito ha marchado a Gijón donde se casa el jueves y Ballester, todavía con muletas, marchó a Alicante, también visperas de boda.

### Fútbol local

## Va a dar comienzo el trofeo "José María Barrios"

En categoría juvenil

El domingo dará comienzo el trofeo "José María Barrios". Un total de veinte equipos, todos ellos de nuestra ciudad, tomarán parte en la competición, que promete ser muy reñida.

Ante la proximidad del comienzo, los equipos cuidan su preparación. La directiva del C. D. San Juan nos rogó anoche citásemos a sus jugadores para que se personen en el domicilio social, esta tarde, de ocho a nueve.

### Hockey sobre patines

## El equipo sub-campeón de Valencia se adjudica el trofeo Excmo. Ayuntamiento

Venció a la selección juvenil por 6-5

Muy interesante resultó el partido de ferias, en el que se disputaba el trofeo Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad.

La pista del Colegio de La Salle, con un público entusiasta, aplaudió las dinámicas jugadas de ambos, que con gran ahínco se lanzaron en pro del triunfo.

Los vencedores alinearon: Aldana, Manolo, Iñiqui, Rincón y Martínez y la selección burgalesa: Riaño, Carolo, Pinto, Lizaso y Sualzo.

Los campeones, de salida, marcaron el primer tanto por mediación de Manolo en una jugada muy brillante y a pesar de que la selección burgalesa juega muy bien, no puede evitar que la primera parte termine con un 5-0, tantos conseguidos por Manolo, tres por Rincón y Martínez.

La segunda parte, muy distinta en todo. Decimos en todo porque nuestros jugadores marcaron cinco goles y la emoción llegó al máximo. Parece que Carolo y Zuazo llegaron a comprenderse, bien apoyados por sus compañeros y de verdad creíamos que el triunfo quedaba en la selección. Pero un gol más para los campeones les valió para adjudicarse la copa de nuestro Excmo. Ayuntamiento, que entregó el presidente del Colegio de Arbitros, señor Mijangos.

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista elige un pase con semáforo e guardia. No cruce jamás con los rotos, si quiera cuando se circulan verticales.

### Boxeo

## Andrés Saiz, aspirante oficial al campeonato de Europa de los pesos moscas

Roma (Alfil). — La E.E.U. (Unión Europea de Boxeo), ha designado al púgil español, Andrés Sáiz (Kid Romero), aspirante oficial para el campeonato europeo de los pesos moscas. El actual campeón es el italiano Fernando Atzori.

Por otra parte, el púgil francés Roger Zami ha sido designado aspirante oficial del campeonato europeo de los pesos superligeros, contra su compatriota, René Roque.

### Tenis local

## ADOLFO AREYZAGA, FINALISTA EN EL TORNEO DE INDIVIDUALES

Su partido con Rabinal resultó competidísimo

Con gran expectación entre los aficionados al tenis sigue jugándose en la Sociedad Deportiva Militar el torneo de ferias, contratándose en fase avanzada la prueba individual, que es la más larga. De las otras dos, dobles y consuelo, sólo la última ha dado comienzo.

Adolfo Areyzaga se ha proclamado en individuales finalista, al vencer a J. María, Lucio y Rabinal, perdiendo solamente un set en su partido con Rabinal, perteneciente a la semifinal. Es de destacar su victoria por 9-7, 6-3 contra Lucio que luchó mucho en la primera manga, produciéndose juegos de larga duración, pero que tuvo un segundo período más desafortunado que dio paso a su contricante a la semifinal. En primera ronda Lucio había vencido a Aysta por 6-0 y 7-5.

Rabinal dio una de las grandes sorpresas del presente torneo al eliminar a Víctor Alvarez, segundo cabeza de serie y uno de los favoritos para la victoria final, por 6-4, 2-6 y 6-4. Alvarez jugó muy por debajo de sus posibilidades y bastante desfondado. Pudo anotarse sin embargo el segundo set y tener ventaja de cuatro juegos a dos en el tercero, pero una rápida reacción de Rabinal hizo que éste consiguiera cuatro juegos seguidos y con ellos el paso a la siguiente eliminatoria para enfrentarse a Adolfo Areyzaga.

El partido Areyzaga - Rabinal resultó sin duda el más competido hasta ahora de todo el campeonato. Aunque Areyzaga salía claramente como favorito, muy cara le costó su victoria: cuatro sets que fueron de gran calad y sobre todo de mucha emoción. El partido se jugaba al mejor de cinco set. Areyzaga comenzó desbordando

a Rabinal en el primer período: 6-2 fue el resultado. En el segundo Rabinal dio una gran lección de fortaleza física pues corrió incansablemente todas las bolas, algunas dejadas que, hábilmente colocadas por su adversario rompían el ritmo del juego y obligaron a un mayor esfuerzo. Esta maratónica manga se la anotó Rabinal por 12-10. En el tercer set volvió Areyzaga con su juego variado, fuerte y profundo, conquistando preciosos tantos de volea. El tanteo le fue favorable por 6-3.

En el cuarto set, Rabinal, sin perder la calma, exhibió un juego sobrio y seguro muy bien apoyado en su drive, pero después de superar varias pelotas de match, Areyzaga se lo apuntó por 7-5; un partido en el que los espectadores que lo presenciaron se divirtieron mucho, superando junto con los contendientes el gran calor reinante.

Por otra parte, Gutiérrez ha llegado también a las semifinales al vencer en segunda ronda a Molina. Fue un encuentro de dominio alterno y de resultado favorable al primero por 6-3, 6-3, 6-2. Predominó el juego lento y la veterania de Gutiérrez acabó por imponerse de manera contundente.

En lo que se refiere a la prueba de consuelo, solamente se han disputado tres partidos, el de Vicente contra Alonso, con victoria del primero por 6-4, 10-8, por una parte. Por otra, J. Alberto derrotó a R. Iglesias por un doble 6-4. Finalmente, J. María necesitó tres sets para ganar a A. Alonso.

## A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotografiado

### GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

C. Vitoria, 13



Apartado 46

BURGOS

Tel. 202852

# DEPORTES

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### EL BELGA GODEFROOT ASEGURA AYER EL TRIUNFO QUE SE LE HABIA ESCAPADO EN LA ETAPA ANTERIOR

#### El español Zubero y el francés Catieau rodaron destacados 120 Km., llegando a tener 11'35" de ventaja

#### Uno de los coches seguidores provocó un accidente con varics heridos

Lisieux (Servicio especial de Afil). — Desde el comienzo de la cuarta etapa del Tour, Rennes-Lisieux, cuya salida se dio a las 10,34 horas a los 147 corredores, los ataques se han sucedido. Fueron primero Grosskost y Spruyt quienes se mantuvieron en cabeza hasta el kilómetro 14.

Nueva ofensiva desencadenada por Labourdette en el kilómetro 30, al que siguen Beugels, Anthunis, Nuysmons, Genet, Beugels, A. Vasseur, De Bie, Witte, Lievens, Nassen y Jotti. Mientras que un caballo se mezcla en el pelotón, Ocaña y Den Hertog se despegan y se unen a los de cabeza, pero la persecución es llevada enérgicamente y se produce el reagrupamiento general a los 42 kilómetros.

Cinco kilómetros más lejos, los "ases" dan prueba de condescendencia y permiten que el español Zubero y el francés Cotieau se despeguen. En un principio no se da importancia a su marcha, pero el buen ritmo que imprimen ambos les hace conseguir una ventaja de 3 minutos 50 segundos al pasar por la cima de Chateauv. a 59 kilómetros de la salida. Poco después se adelantan del pelotón Guimard, Gandarias, Janssen, Zoetemelk, Theilliera y Wolfshol. Eddy Merckx se toma en serio este intento de fuga y, al mando del grupo principal, les da alcance. El campeón belga sufre una avería en su bicicleta y tiene que cambiarla.

A los 100 kilómetros de recorrido, la ventaja de Zubero y Catieau sobre el pelotón es de 8 minutos y 50 segundos, con lo que el corredor francés es virtual líder del Tour.

Unos kilómetros más lejos, al intentar un adelanto uno de los coches de la carrera, se produce una caída en la que se ven mezclados corredores y motoristas. Las principales víctimas son los italianos Tamiazzo y Pecchiolan, quienes son trasladados en una ambulancia al hospital de Domfront. También se vieron envueltos en el accidente Agostinho, Armani, Ottembros, Van den Bossche, Berland, Begheto, Parenteau y otros, que afortunadamente pudieron continuar la marcha.

Sin embargo, poco después, Armani, que resultó herido en la pierna izquierda, fue perdiendo terreno poco a poco y decidió abandonar la carrera.

Mientras tanto, adelante, bajo la lluvia fina, Zubero y Catieau siguen a gran velocidad y aumentan su diferencia con respecto al pelotón hasta once minutos y 35 segundos. A partir

de este momento el grupo acelera la marcha bajo la dirección de Eddy Merckx y Zilioli, y la distancia de los fugados se va reduciendo paulatinamente.

Por Fiers de L'Orne, a 137 kilómetros, la diferencia es de sólo cuatro minutos treinta segundos. Schutz sufre una caída y se lesiona en la cabeza, Boifava estropea su bicicleta y debe cambiarla y Ocaña recibe ayuda de Schleck al pinchar.

Algunos de los corredores que sufrieron la caída en el kilómetro 112, marchan con dificultades y se rezagan. Únicamente Van Den Bosch puede mantener el ritmo del pelotón, que aprjeta cada vez más para dar alcance a Zubero y Catieau. Efectivamente, en el kilómetro 167 finaliza la escapada. En los siguientes kilómetros se suceden los intentos de fuga, entre ellos uno llevado por Ocaña, Dolman, Duynda, Int'Ven y Huysmans, pero sin éxito.

Detrás, un pequeño grupo animado por Agostinho da alcance al pelotón, después de una persecución de 90 kilómetros. A veinte de la meta, ataca Danguillaume, al que responden Merckx, Van Springel, Pintens, Ocaña y otros. Este grupo de catorce hombres consigue 35 segundos de ventaja sobre sus rivales en cinco kilómetros. Finalmente, Godefroot se impuso al «sprint».

**CLASIFICACION DE LA CUARTA ETAPA**

- 1.—Walter Godefroot, 5-27-07 (con bonificación 5-26-47), a 42,921 kilómetros hora.
- 2.—Roger de Vlaeminck, mismo tiempo (con bonificación: 5-26-57).
- 3.—Van Springel (con bonificación 5-27-02).
- 4.—Jan Janssen.
- 5.—Eddy Merckx.
- 6.—Italo Zilioli.
- 7.—Raymond Poulidor.
- 8.—Willy Van Neste, todos en el mismo tiempo.
- 9.—Joop Zoetemelk, 5-27-12.
- 10.—Georges Pintens.
- 11.—Michelotto.
- 12.—De Witte.
- 13.—Pettersson, todos en el mismo tiempo que Joop Zoetemelk.
- 14.—Luis Ocaña (España), 5-27-18.
- 15.—Danguillaume, 5-27-21.
- 16.—Vianne, 5-28-04.
- 17.—Van Ryckeghem.
- 18.—Dolman.
- 19.—Guimard.
- 20.—Den Hartog.
- 21.—Van Der Vleuten.
- 22.—Van Den Bergh.
- 23.—Van Katwijk.
- 24.—Houbrechts.
- 25.—Frey, todos en el mismo tiempo que Vianne.
- 42.—González Linares, 5-28-04.
- 50.—Luis Zubero, ídem.

- 62.—Aurelio González, ídem.
- 71.—Andrés Gandarias, ídem.
- 74.—Galdós, ídem.
- 75.—López Carril, ídem.
- 79.—Ex sequo, Perurena, Gabica, Mascará, Uribe Zubia, ídem.
- 117.—Jiménez, 5-38-58.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. — Italo Zilioli (Italia), 19 horas, 28 minutos, 28 segundos.
2. — Eddy Merckx (Bélgica), a 4".
3. — Jan Janssen (Holanda), a 27".
4. — Walter Godefroot (Bélgica), a 29".
5. — Roger de Vlaeminck (Bélgica), a 45".
6. — Herman van Springel (Bélgica), a 46".
7. — Thomas Pettersson (Suecia) y Raymond Poulidor (Francia), a 1'08".
8. — Joop Zoetemelk (Holanda), a 1'07".
9. — Luis Ocaña (España), a 1'08".
10. — Van Nest (Bélgica), a 1'18".
11. — Michelotto (Italia) y Witte (Bélgica) y Pintens (Bélgica), a 1'12".
12. — Van den Bergh (Bélgica), a 1'23".
13. — Grosskost (Francia), a 1'30".
14. — Frey (Dinamarca), a 1'40".
15. — Van den Bergue (Bélgica), a 1'43".
16. — Danguillaume (Francia), a 1'44".
17. — Wagtmans (Bélgica), a 1'55".
18. — Guimard (Francia) y Danguillaume (Francia), a 1'44".
19. — Van der Vleuten (Holanda), a 1'56".
20. — Boifava (Italia), a 1'58".
21. — González Linares (España), a 1'59".
22. — Huysmans (Bélgica), a 2".
23. — Pettersson (Suecia) y Swerts (Bélgica), a 2'02".
24. — Galdós, a 2-26.
25. — Gandarias, a 2-31.
26. — González, a 2-38.
27. — Zubero, a 2-39.
28. — Perurena, a 2-51.
29. — Mascará, a 2-55.
30. — Gabica, a 2-56.
31. — Uribe Zubia, a 3-01.
32. — López Carril, a 4-18.
33. — Jiménez, a 13-08.

#### CLASIFICACION DE LA CUARTA ETAPA

- 1.—Walter Godefroot, 5-27-07 (con bonificación 5-26-47), a 42,921 kilómetros hora.
- 2.—Roger de Vlaeminck, mismo tiempo (con bonificación: 5-26-57).
- 3.—Van Springel (con bonificación 5-27-02).
- 4.—Jan Janssen.
- 5.—Eddy Merckx.
- 6.—Italo Zilioli.
- 7.—Raymond Poulidor.
- 8.—Willy Van Neste, todos en el mismo tiempo.
- 9.—Joop Zoetemelk, 5-27-12.
- 10.—Georges Pintens.
- 11.—Michelotto.
- 12.—De Witte.
- 13.—Pettersson, todos en el mismo tiempo que Joop Zoetemelk.
- 14.—Luis Ocaña (España), 5-27-18.
- 15.—Danguillaume, 5-27-21.
- 16.—Vianne, 5-28-04.
- 17.—Van Ryckeghem.
- 18.—Dolman.
- 19.—Guimard.
- 20.—Den Hartog.
- 21.—Van Der Vleuten.
- 22.—Van Den Bergh.
- 23.—Van Katwijk.
- 24.—Houbrechts.
- 25.—Frey, todos en el mismo tiempo que Vianne.
- 42.—González Linares, 5-28-04.
- 50.—Luis Zubero, ídem.

#### HAN ABANDONADO

Luciano Armani (Italia).  
Arthuro Pecchiolan (Italia).  
Pietro Tamiazzo (Italia).

#### EL ESPAÑOL ZUBERO, EL PRIMERO EN EL PREMIO DE LA MONTAÑA

Lisieux (Francia) (Afil). — El español Lu' Zubero figura en primer lugar en la clasificación general del «Gran premio de la Montaña» de la Vuelta ciclista a Francia, ya que hoy pasó en primer lugar los tres puertos puntuables de cuarta categoría que había en la cuarta etapa,

disputada entre Rennes y esta ciudad.

El paso por el puerto de Chateauv, fue el siguiente:

1. Zubero (España), 3 puntos;
  2. Catieau, 2 puntos, mismo tiempo;
  3. Guimard, un punto, a 3-50.
- Puerto de La Raterie:
1. Zubero (España), 3 puntos;
  2. Catieau, 2 puntos, mismo tiempo;
  3. Merckx (Bélgica), un punto, a 11-05.
- Puerto del Pont D'Quilly:
1. Zubero (España), 3 puntos;
  2. Catieau, 2 puntos, mismo tiempo;
  3. Merckx, un punto, a 40 segundos.

Clasificación general:  
1. Zubero (España), 10 puntos; 2. ex-aequo: Ghisellini y Catieau, 6 puntos; 4. Jotti (Italia), 5 puntos; 5. Guimard, 4 puntos.

#### EN EL ACCIDENTE HUBO SEIS ESPECTADORES HERIDOS

Lisieux (Afil). — En el accidente que se produjo esta mañana en el kilómetro 70 del recorrido de la cuarta etapa del «Tour» seis personas resultaron heridas.

Una de ellas, Marcel Chevalier, septuagenario, se encuentra en estado bastante grave, y fue hospitalizado en una clínica de Le Mans.

#### LA LESION DE TAMAZZIO

Damfront (Afil). — Las radiografías practicadas al corredor italiano Tamazzio, en el hospital de Damfront, a donde había sido trasladado para serle curadas las heridas que sufrió en una caída, han revelado fractura de la columna vertebral.

## Angel Nieto, vencedor en 50 cc.



Assen (Holanda). — El motorista español Angel Nieto (izquierda), vencedor de la prueba motorista de 50 cc., disputada hoy aquí, junto al holandés Jan De Vries, durante la ceremonia de proclamación de los vencedores. — (Foto Cifra Gráfica)

## BALONMANO

### Hoy se disputa el trofeo Excmo. Ayuntamiento

Hoy, a las doce, en la avenida del Cid, frente a la antigua plaza de Abastos, se disputarán los partidos de ferias entre los equipos juvenil y aficionados de Burgos contra el Arrate Elbar, que viene con jugadores de ambas categorías.

Este club tiene buenos jugadores, como lo demuestra el hecho de que hayan quedado campeones en la categoría juvenil y subcampeones en la de aficionados, dentro de la región guipuzcoana.

Nos hemos puesto al habla con su entrenador, señor Navarro, para que nos dijera los jugadores que desplaza para estos partidos. En mayores, son: Pachi, Miró, Erasó, Lucena, Ibarzábal, Sesma, Otero, Pulpo, Mayora y Arregui. En juveniles, Larrañaga, Pérez, Marqui-

#### Natación

### Campeonato nacional de la Sección Femenina

El equipo de Burgos clasificado en sexto lugar

Los pasados días lunes y martes se celebró en las piscinas del Club de Tenis de San Sebastián el campeonato nacional de natación de la Sección Femenina, en el que se disputaba el trofeo «Pilar Primo de Rivera». Competición a la que acudió un equipo de Burgos con el entrenador de la Federación local, don Santiago de la Torre, con quien hablamos anoche, a su regreso de la capital donostiarra.

—¿Qué tal han ido las cosas?

—Francamente bien. Por primera vez un equipo de Burgos se clasifica entre los diez primeros puestos. —concretamente el sexto— en unos campeonatos nacionales.

—¿Quiénes realizaron la hazaña?

—En la modalidad de «mariposa» para menores, sobre la distancia de 50 m. Margarita Ortizosa quedó quinta, en un tiempo de 44" 2/10. En «brazo», sobre la misma distancia, Marta de la Cuesta hizo también quinta, en 48" 3/10 y en estilo libre, Odile de la Torre se clasificó séptima, en 39". En la categoría de juveniles, sobre la distancia de 100 m. Blanca Rodríguez ocupó también el quinto puesto, con 1' 57" 3/10.

—¿Han regresado todos?

—No, lo he hecho yo sólo por dificultades de organizar debidamente el regreso. Las nadadoras efectuarán mañana el viaje con menos brisas.

—Gracias por la información. Y enhorabuena. — V. M.

#### FEDERACION BURGALESA DE ATLETISMO

### Trofeo Excmo. Ayuntamiento

Como saben nuestros lectores, el próximo sábado tendrá lugar en nuestra ciudad, un magno acontecimiento, atlético - deportivo, en el que intervendrán figuras de nuestro atletismo nacional, y al que se enfrentará la selección de Burgos, que está compuesta por los atletas que por la presente nota se citan para que el sábado a las 12 del mediodía se encuentren en las pistas de la Ciudad Deportiva, que es donde tendrá lugar esta competición.

Equipos de Burgos:

100 m. lisos: Martínez (campeón provincial), y una de las mejores marcas de España, Nebreda Iraola, Poza, Moral Tajadura, Pérez Sastre y Velasco Tapia.

400 m.: Galvete Benito y Sáiz Pérez y Heras Terrazas.

1.500 m.: Claudio Calvo, Martín, Sancho, Arroyo y Peña Pérez.

Jabalina: Manuel Alonso, Jiménez Medel y Ayuso.

Martillo: Amanda Calzada (atleta del equipo de España), y Rioja.

Longitud: Mariano Pérez Crespo (mejor junior de España), con sus marcas de 7,20 en longitud y 14'65 en triple.

Santiago Nebreda, Bilbao Sanz y Heras Terrazas.

Triple Salto: Mariano Pérez Crespo, Santi Nebreda, Bilbao Sanz y Heras.

Igualmente se celebrarán pruebas femeninas.

En próximos días, daremos a conocer los atletas que se enfrentarán a nuestra selección.

## ANSOLA O LA FURIA DEL FUTBOL ESPAÑOL

- ◆ Un hombre con una vocación: estar en el área contraria
- ◆ Ha sufrido muy pocas lesiones en su vida

Por J. O.

Ansola es el más genuino representante de la «furia española»; un hombre que sabe estar siempre en el lugar de peligro, como pesadilla de los de-

fensas contrarios. Y, sin embargo, ha sufrido pocas lesiones en su vida.

—Puede ser una cuestión de suerte. Puede ser también que

los defensores no están tan duros como se dice ni tan contundentes. En el fútbol no creo que nadie vaya premeditadamente a lesionar al contrario. Los futbolistas tenemos nuestra moral. Lo que sucede es que cuando se entra con decisión vienen las lesiones. Eso es lógico. Personalmente soy un poco contrario al juego de salón, blando, sin garra. Y, ya me ven, nunca he tenido lesiones de importancia si se tiene en cuenta el lugar que ocupo.

Hoy Fernando Ansola triunfa en el Valencia, equipo que ha vuelto por sus fueros en la Copa del Generalísimo. Ayer triunfaba en el Betis. Anteayer en el Real Oviedo. Y...

—Comencé en el Elgoibar. Bueno, allí nací en el año 1941. Desde pequeño me gustaba el fútbol y, lógicamente comencé a practicarlo en la localidad donde vivía. En el Elgoibar actué en la Tercera División.

Un día pasó al Real Oviedo. En el equipo asturiano jugué dos temporadas. Puede decirse que este fue el equipo en que me hice figura. En el Betis jugué cinco temporadas. Dimos mucha guerra a los equipos grandes. Era la época de Collo, Luis, Del Sol, etc... Total: un equipo de campanillas.

Un día el Valencia se interesó por sus servicios. Y en el Valencia está. Es el hombre que arranca, que lucha. El Valencia posee una de las líneas de cobertura más fuertes de España. Acaso la mejor. Y Ansola está adelante, para sorprender en el contraataque.

—A mí me va eso que llaman «lugar de peligros»; me gusta arriesgar, luchar contra muchos, no dejar tranquilos a los defensas del otro equipo. Yo no tengo miedo a pisar el área. Para algo está: para entrar en ella. Se requiere furia, pero también habilidad. ¿O no se dan cuenta de lo perfectamente que se cierran los equipos? ¿No es una habilidad entrar y buscar el instante y el sitio preciso para marcar el gol?

—Nos recuerda a los grandes jugadores de área del fútbol español: Martín, Zarra, Mundo, César. Nos recuerda al alemán Müller, máximo goleador del último campeonato del Mundo.

Es hombre de una gran fortaleza física. Mide un metro setenta y siete centímetros.

En su vida privada es sencillo. Su mayor afición consiste en la lectura. No está estudiando, pero le gusta cultivarse.

Por su bravura un día le concedió el «American Football Fans» el trofeo. Diríamos que se trata de un trofeo a la furia española concedido por una organización extranjera; una versión americana del «Monchín Triana».

Fernando Ansola Sanmartín sigue en la brecha. Tiene 29 años. Le quedan unos cuantos más en el fútbol. El Valencia, en estos momentos, está en gran alza. Ansola, en la brecha, desarticulando a las defensas. Porque lo importante es que el equipo consiga goles —son triunfos—: lo de menos, a fin de cuentas, es el nombre del que los marca.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia «Fie». Prohibida la reproducción.)  
gamJ shrdlu seh mtc sth me



la más completa selección de DISCOS

- Las voces del momento
- Las mejores versiones
- Las últimas novedades en música clásica y moderna

ESCÚCHELAS EN



# vacelsa

Categoría en CALIDAD • GARANTÍA • SERVICIO

Vitoria, 10 - Telf. 20 65 43 - BURGOS

TODO EN:

DISCOS Y TOCADISCOS • ELECTRODOMESTICOS  
ARTICULOS DEPORTIVOS • JUGUETERIA

#### Ciclismo local

### Ya está ultimado el programa de las pruebas "General Yagüe" y "José Luis Talamillo"

Se celebrarán el domingo y lunes próximos, respectivamente

Patrocinadas por el Ayuntamiento, se celebrarán, con motivo de nuestras fiestas, las ya tradicionales pruebas nacionales para aficionados de primera y primera especial, cuya organización corre a cargo de la Federación de Ciclismo y el Club Ciclista Burgalés.

El domingo, a las once de la mañana y con diez vueltas al circuito Cerro de San Miguel, carretera del Cementerio, arco de San Martín y el Castillo, se disputará el trofeo «Juan Yagüe», para el cual se han establecido los siguientes premios:

Primero, 10.000 pesetas y trofeo; segundo, 6.000; tercero, 4.000; cuarto, 2.000; quinto, 1.500; sexto, 1.000; séptimo, novecientas; octavo, ochocientas; noveno, setecientas; décimo, seiscientas; undécimo, 500; duodécimo, 400; decimotercero, 350 y decimocuarto, 300, otorgándose además un premio de mil pesetas al corredor que más veces pase el primero por la meta, independientemente de las primas que pudieran concederse.

El «Trofeo José Luis Talamillo» se disputará al día siguiente, lunes, a las siete y media de la tarde, en el circuito de la Avenida del Cid Campeador, con los siguientes premios: primero, 5.000 pesetas y trofeo; segundo, 4.000; tercero, 3.000; cuarto, 2.000; quinto, mil; sexto, 900; séptimo, 800; octavo, 700; noveno, 600 y décimo, quinientas.

En esta prueba, que se disputará en varias mangas, de acuerdo con las disposiciones del jurado, se otorgarán, además, primas de 200 pesetas en todas las vueltas impares de cada una de las mangas que se disputen.

Las inscripciones para ambas pruebas deberán efectuarse en el domicilio social del Club Ciclista Burgalés, General Mola, 24.

Por otra parte, el sábado próximo, a las tres y media de la tarde, habrá otra gran prueba nacional, organizada por la Federación Burgalesa de Ciclismo con la colaboración del

Club Ciclista y patrocinada asimismo por el Ayuntamiento.

Está reservada para aficionados de primera y segunda y tendrá el siguiente itinerario: Burgos - Buniel, Estépar, Celada del Camino, Villanueva de las Carretas, Villaquirán, Castrojeriz, Arenillas de Río Pisuergra, Melgar de Fernalental, Villamayor de Treviño, Villadiego Olmos de la Picaza, Pedrosa del Páramo, Villanueva Argañó, Las Quintanillas, Tardajos, Villalvilla y Burgos, con meta en la calle de Aparicio y Ruiz, donde llegarán los corredores sobre las ocho menos cuarto de la tarde, tras un recorrido de 124 kilómetros.

Los premios establecidos son: primero, 4.000 pesetas y trofeo «Excmo. Ayuntamiento de Burgos»; segundo, 2.000; tercero, mil; cuarto, 900; quinto, 800; sexto, 700; séptimo, 600; octavo, 500; noveno, 400, y décimo, 300.

Esta prueba será puntuable para el XII Gran Premio Caja de Ahorros Municipal.

ESTRENO DE DOS OBRAS FRANCESAS

- ★ Recital de poesías en «Lady Pepa»
★ ¿Quiere ser polígamo?, pieza de café-teatro

Madrid. — (Crónica teatral especial para la Agencia LOGOS). Aunque Febo empieza a lanzar cada vez con más fuerza sus encendidos rayos y aunque ya ha comenzado el trajín de los que se marchan de vacaciones, los teatros —algunos ya han cerrado sus puertas— siguen al pie del cañón. Sin miedo al calor ni a la competencia de las piscinas. Bien, es verdad, que con la climatización o refrigeración de las salas no ocurre como antaño, en que meterse en un local cerrado era como hacerlo en una sauna.

zas, malas costumbres de nuestra época. En «El bebe», que así se titula su nueva creación, adaptada a la escena española por Juan José Arceche, el propósito del dramaturgo es de carácter laboral y se refiere principalmente al trabajo de la mujer. Marceau sienta las bases de que actualmeme, y por causas de la rutina, se estiman como tareas propias del sexo femenino las que en realidad, son adecuadas para el masculino. Y llega a la conclusión de que la profesión de ama de casa, por la complejidad de los elementos mecánicos que ahora se usan en casi todos los hogares —lavadoras, neveras, planchas eléctricas, aspiradoras, etc. es más indicada para un hombre que para una mujer. Esta tesis de origen a una serie de situaciones cómicas y humorísticas en la que son destacadas figuras Fernando Delgado y Alfonso del Real, y director José María Morera. El estreno tuvo lugar en el teatro Figaro y alcanzó muchos aplausos.

LA PEQUEÑA CABANA

En el teatro Club ha habido presentación de nueva compañía y estreno de obra nueva, aunque para los que frecuenten los cines de Cámara y Ensayo no lo sea tanto. La nueva obra lleva el título de «La pequeña cabaña». Es una comedia francesa de Roussin, traducida por Arozamena, en la que demuestra lo que puede ocurrir —como consecuencia de un naufragio—, entre tres personas, una mujer y dos hombres, cuando no tienen una densa formación moral y cuando no es un dechado de honestidad.

Clima frívolo, que se lleva por los campos del humor y que únicamente tomándolo a broma puede aceptarse. «La pequeña cabaña» tiene como principales intérpretes a José María Mompin, Carlos Bañales, Manuel Sierra y Pilar Velázquez. Esta en su actitud y actitudes, hace lo posible para demostrar que estamos en Verano.

EL BEBE

El otro estreno también tiene la impronta francesa. Es una farsa de Felicien Marceau, escritor de quien ya se han dado en Madrid, dos obras. Una «El huevo», con Adolfo Marsillac y la otra, «La buena sopa», en traducción de Conchita Montes. Hay siempre en Marceau un propósito de renovación de las costumbres y de señalar, entre burlas y chan-

CAFE TEATRO

No se terminan con esto las novedades de estos últimos días. Y así en los cafés-teatro también ha habido movimiento: En el «Ismael» se estrenó una pieza desenfadada que lleva el título de «¿Quiere ser polígamo?», mientras que en «Lady Pepa» han abandonado el teatro para pasarse a la poesía. Se presentó un juglar que se llama Marco Alvar y que recitó con buen estilo poemas de destacados vates, alcanzando también muchos aplausos.

La última noticia que recogemos es la de la creación del Teatro Lírico Nacional y del nombramiento para dirigirlo de José Tamayo, el popular director y renovador de nuestro actual teatro. Sabemos que tiene un ambicioso programa para revalorizar nuestro entrañable género lírico. En buenas manos queda el pendero, pues Tamayo en diversas ocasiones ha dejado muestras de su preparación para ello.

FEDERICO GALINDO



NUESTROS COLABORADORES

La ciudad habitable y deseada

Por José María SANZ BRIONES

LOS campos se despueblan, las gentes huyen a la ciudad, traídas por el espejismo engañoso de las luces multicolores de vapor de mercurio, por el deseo de vivir mejor, por encontrar un trabajo menos fatigoso, por solucionar el porvenir de los hijos, por no ver diariamente las mismas caras, acaso también algunos por desear mejor ambiente cultural, más comodidades, por evitar el choque con el vecino enemistado, por disfrutar de mayor libertad y hasta por resolver mejor el problema de tipo sentimental y amoroso, cada día más difícil de solucionar en nuestras pequeñas aldeas.

«No hay efecto sin causa», afirmaba Leibnitz, el gran filósofo alemán. O lo que es lo mismo: «toda causa tiene su efecto». Sin ninguna duda, no hemos sabido construir la ciudad deseada y habitable, donde la mayoría de los hombres se encuentran como el pez en el agua.

Ni tampoco los núcleos rurales, por un mínimo de comodidades, de ambiente cultural y un porvenir esperanzado. Por eso las gentes huyen, abandonando ese campo bendito, maravilloso e inmenso templo de adoración, de relajamiento espiritual y físico, fuente de sanas ideas y de constructivas meditaciones, sano y apacible.

Nosotros tenemos la esperanza, razonada, de que la gente volverá al campo, entre otras cosas, porque en las ciudades monstruosas que estamos creando, fruto de la más bochornosa especulación capitalista del suelo y de la vivienda y de la más inoperante legislación sanitaria y social, no se podrá vivir. Pero habrá que construir y legislar para un campo distinto, unos núcleos rurales con el tono urbano de la hora actual y futura, llenos de esperanza, con una organización cooperativista y empresarial agraria, adecuada y una educa-

ción social que haga ver a nuestros campesinos que los nuevos tiempos requieren necesariamente nuevas formas de trabajo comunitario, de rendimiento y de costo: una productividad competitiva y una agricultura industrializada.

«La ciudad habitable y deseada» Transcendental y gravísimo problema de nuestro tiempo. Una ciudad sin humos, sin gases, pulcra y limpia, con depuradoras completamente eficaces para los residuos urbanos e industriales, armónica en superficies, volúmenes y densidades. Pródiga en zonas verdes, jardines, árboles y flores, abierta al sol y al aire, sin alturas babilónicas en sus edificios y con los centros de cultura, recreo y convivencia social.

Una ciudad en la que se cumpla el célebre binomio, ideado por el famoso arquitecto y profesor de la Escuela de Arquitectura, don Rafael Leoz de la

Fuente, propuesto para el Premio Nobel de la Paz: «las ciudades sin carreteras y las carreteras sin ciudades», con la decisiva influencia que esto significa para la seguridad física, para evitar los ruidos que atormentan, las vibraciones, el aire contaminado. Para conseguir el descanso y el sueño reparador, el sosiego y el ambiente propicio al estudio, a la lectura a la meditación.

El hombre debe encontrar en la ciudad lugares recoletos y tranquilos, después de un trabajo fatigoso, dode todavía se oiga con placer, el cantarino correr de la fuente y el trino armonioso de los pajarillos, bajo la sombra refrescante de una hermosa arboleda. No cabe duda que el hombre, en este ambiente relajador de sus nervios, será más tratable, menos violento, más constructivo y más sociable.

Condenemos, con toda nuestra fuerza, las ciudades colmenas, las calles sin sol, estrechas y feas, los suburbios proletarizados, donde las dificultades económicas y culturales engendran la envidia y el rencor, el chovinismo... Nosotros hemos visto, con sumo deleite, en esa eterna Andalucía, casitas modestísimas, pero blanqueadas y llenas de flores y de pájaros. Allí había siempre alegría y un cariñoso espíritu de convivencia.

Leamos ahora las terribles sentencias pronunciadas en la hora actual, por científicos de toda solvencia, respecto a las horriboras consecuencias de la contaminación en las ciudades acorrenadas y con enormes densidades de población de la población de las aguas y de la atmósfera.

El profesor Mario Paván, de la Universidad de Pavia acaba de afirmar: «El hombre esta matando su propio planeta». «Cada nacimiento de un niño debería ir acompañado de la plantación de tres árboles». «Cada fábrica debería estar obligada a plantar un número de árboles proporcional a la cantidad de oxígeno que consumen sus máquinas».

El microbiólogo norteamericano Barry Commoner, de la Universidad de San Luis, mantiene la teoría de: que como no se tomen medidas tajantes, puede producirse, para 1985, una gran catástrofe en los Estados Unidos. La polución del aire producida por las industrias y los automóviles, habrá reducido a la mitad la cantidad de luz solar que llegue a la Tierra.

Lo mismo que Paván opina el profesor Richard A. Falk, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Princeton. En 1968 más de 15 millones de peces, murieron en los ríos y lagos norteamericanos por la polución de las aguas. Por eso el «problema ambiental» ocupa el primer lugar en los Estados Unidos y en uno de los últimos «Mensajes a la Unión», el presidente Nixon, ha afirmado en un orden nuevo de prioridades, antes que el Vietnam o el problema racial, el «saneamiento del ambiente natural».

Creemos que estas opiniones de científicos internacionales de primera fila, deben hacer meditar, en rigurosa conciencia, a los administradores y urbanistas de nuestras ciudades. Nos estamos jugando la supervivencia de la raza humana, estamos engendrando, indirecta mente, por las condiciones de ruidos, prisas, contaminación y masificación de nuestros pueblos, la más desatada violencia. El hombre masa está sustituyendo al hombre libre, que debe de ser el único beneficiario de los adelantos de la técnica y no su víctima. No puede haber otra meta para el futuro que «LA CIUDAD HABITABLE Y DESEADA», armónicamente, sana y equilibrada.

FIBRA DE CARBON PARA LAS ALAS DE LOS AVIONES A REACCION

Lo que antes se desechaba encuentra ahora una importante aplicación

Tokio (Crónica especial para Agencia «Fiel», en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Una nueva técnica para la fabricación de «fibra de carbón» ha sido creada recientemente por una empresa japonesa de productos químicos, abriendo el camino para la producción masiva de dicha fibra. «La fibra de carbón» es ligera, fuerte y de alta resistencia al ca-

lor, habiendo sido utilizada crecientemente en los últimos años como material, termoestable en naves espaciales y otro equipo astronáutico, tal como «misiles» y cohetes. Generalmente se obtiene mediante la calcinación de fibras de celulosa y fibras acrílicas que se someten a las elevadas temperaturas de 1.000 a 3.000 grados centígrados durante muchas horas.

Según el proceso de obtención convencional, primeramente se elabora un compuesto químico orgánico de alta polimerización, en forma fibrosa, como precursor de la «fibra de carbón», y luego es sometido a elevadas temperaturas. En cambio, la nueva técnica utiliza una brea especial parecida al alquitrán, que se extrae en el proceso de destilación fraccionada del petróleo crudo a altas temperaturas, siendo fundida hasta alcanzar una forma fibrosa y simultáneamente carbonizada. Esta brea especial ha sido ahora descartada, como material de desecho. El nuevo proceso tiene dos notables ventajas. Por una parte,

su costo es muy bajo, ya que se utiliza como materia prima dicha brea especial que hasta ahora se desechaba. En segundo lugar, el proceso de carbonización es relativamente rápido, pues requiere menos de una hora, con muy poco daño para la misma fibra. Estas características han hecho posible la producción masiva de «fibra de carbón».

Según ha dado a conocer la firma productora, la «fibra de carbón Kureha» no resulta de calidad inferior a la de las fibras de carbón convencionales del tipo celulósico o acrílico en cuanto a peso, fuerza (ductilidad, resistencia tensil, etc.) y resistencia térmica. También es superior a la fibra de cristal que tiene propiedades similares a las de la fibra de carbón.

Con su producción masiva, la fibra de carbón será utilizada no sólo como material termoestable para equipo aeroespacial, sino también como un agente endurecedor de diversas resinas sintéticas, metales, caucho. Y todo esto abrirá un amplio campo de aplicaciones incluyendo el de las alas y el fuselaje de los aviones a reacción, en los neumáticos de los automóviles y en diversos tipos de embalajes. Por lo tanto, se espera que esta fibra de carbón hallará muchos usos como un nuevo material estructural.

VERSEDES

UN CABALLO LLAMADO «CENSURA»

Viena (Efe).— El órgano informativo del partido comunista checoslovaco, «Rude Pravo», en su número de hoy, se escandaliza ante la «provocación intolerable que supone el hecho de que el caballo ganador de un trofeo de las carreras del domingo se llamase «Censura». También hace el periódico algunas indignadas reflexiones al considerar que el caballo pertenece a una cuadro sostenida por la redacción hípica de la revista de juveniles «Mladý Svět», de Praga. «Censura», concluye el conienzudo «Rude Pravo», «no nos parece adecuada para nombre de caballo».

TRANSMISION DE PERIODICOS POR «TELE-FACSIMIL»

Nueva York (Efe).— El periódico «The New York Times» de ayer se pudo leer en Tokio sólo cincuenta minutos después de que saliera a la calle, transmitido vía satélite por sistema telefacsímil.

La primera página del periódico fue enviada desde Nueva York a San Francisco y desde allí a Tokio, donde fue recibida en las oficinas del diario «Asahi Shimbun», que a su vez la distribuyó al pabellón de las Naciones Unidas en la «Expo-70».

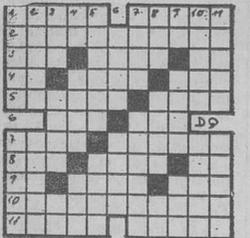
A tamaño reducido, la página entera del diario neoyorquino fue reproducida en hojas de

papel y distribuida entre los visitantes del pabellón de la ONU.

La comunicación por facsímil, basada según un código de impulsos eléctricos, permite la reproducción instantánea de páginas completas de información, sin tener que acudir al habitual sistema lineal.

La prueba de hoy ha sido la primera de una serie de cinco, entre los diarios neoyorquinos y japoneses, que a su vez ha desarrollado la transmisión por facsímil en cooperación con la compañía electrónica «Toshiba».

Pasando el rato



Eso. Ani. — 5: Dagas. Nopal. 6: Ecos. Reto. — 7: Mural. número. — 8: Ola. Usa. Ama. — 9: No. Anade. An. — 10: I. Adeli. na. L. — 11: Auras. Resta.

AL JEROGLIFICO:

...En caligrafía.

A LOS SIETE ERRORES:

Collar, pelo domador, látigo, cola del león, brazaletes, oreja domador, pata león.

HUMOR FRANCÉS

En una reunión, cierta dama le dice a un caballero: —Pues yo le puedo asegurar que si usted fuese mi marido no le dejaría llevar esa medalla de salvamento. Encuentro inaudito que se pretenda presumir por una acción en la que cualquier día se ha tenido cierto valor.

—Sin embargo, señora —replica el caballero—, usted permite a su marido que lleve una alianza.

EL TIEMPO ES ORO

Don Severo es un señor que se dedica a los negocios. Y para tratar de un asunto de importancia es recibido por el



—No quiere hablar con su esposo por...

HORIZONTALES. — 1: Provincia española. Último rey de Israel de 726 a 718 antes de J. C. — 2: Muerte dada a un tirano. — 3: (Al rev.) Ligo. Poner al fuego. Símbolo del radio. 4: Negación castiza. Concejal. Cabeza de ganado. — 7: Natural de una provincia española. Departamento francés. — 6: Plural de letra. Arbol mirtáceo de Costa Rica. — 7: Ligero. Comer por la noche. — 8: Tratamiento. Prenda que los romanos usaban sobre la túnica. Símbolo del americo. — 9: Cuarenta y nueve. Composición musical. Letra griega. — 10: Norte. — 11: De hueso (pl.). Embuste, trampa.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES. — 1: Lacedemonia. — 2: U. Oráculo. U. 3: Ir. Agora. Ar. — 4: Sea. Asa. Ada. — 5: Andes. Lunes. — 6: Dos. Sal. — 7: Gibón. Nadir. 8: Eje. Oro. Ene. — 9: Ma. Ape. la. As. — 10: A. Anama. T. 11: Sigilomania.

VERTICALES. — 1: Luisa. Gemas. — 2: A. Rendija. I. — 3: Co. Adobe. Ag. — 4: Era.



—Para saber lo que es el sufrimiento hay que ser crítico de toros.

Carta de MADRID

Por «TACHIN»

Hacia un cambio en el sistema de la placa de matrícula de los coches

«Viajera medio millón» en el teleférico

MADRID. — El tranvía aéreo de Rosales, que siempre hizo creer a tantos viajeros que van en avión hacia la Casa de Campo, se pareció ayer intensamente a un aeroplano. Se esperaba al pasajero medio millón. Muchas personas merodeaban en los alrededores de la estación de salida, oliendo a timoneros y valiosos regalos, por si la veleidosa les elegía. Resultó afortunada la señorita Isabel Sanjurjo Navarro, que iba en compañía de su novio y se quedó sorprendida, pues había leído algo de eso, pero no esperaba la suerte de ser la 500.000 y, además, no se acordaba ya del anuncio. Le fue entregado un ramo de flores, un collar, también, joya, de flores y la adornaron, «para ella», la cabina. Y el día 3, e n la estación «Terminal» de la Casa de Campo, le serán entregados un bolso de piel de tortuga, un tocadisco y un pañuelo de seda natural.

PISITO

En un anuncio bastante gordo se anuncia la venta de un castillo del siglo XVIII con el confort del siglo XX. Tiene espléndida situación sobre el mar, con calas, bosque frondoso, accesos por carretera y por mar, luz eléctrica, teléfono, televisión, agua corriente, muebles de época y playa propia según reza el anuncio, olvidando que no hay playas propias. Todas son de todos, según el Código, pero es muy frecuente colocar en los anuncios ese falso incentivo de la playa propia, con olas propias y temporal propio. Leyendo el anuncio dan ganas de ponerse un calcón de distintos colores en cada pierna, colocarse un puñalito al cinto, echar mano de una bandurria y, del brazo de una señora guapa, faldita y con un cucurucho en la cabeza, irse a pasar una temporada en el castillo, montando un corcel y con ella a la grupa, por carretera. O por mar, en carabela.

FUTBOL

Los premios extraordinarios de los jugadores madridistas ascienden a 270.000 pesetas, distribuidas así según los equipos eliminados: Castellón, 10.000 pesetas; Las Palmas, 20.000; Barcelona, 50.000; Atlético de Bilbao, 65.000 y final, 100.000. Además, la sobreprensa de las cinco eliminatorias, 25.000.

NOTICIAS BREVES

Se proyecta cambiar el sistema de la placa de matrícula de los coches. Se dice que se adoptará el inglés con las iniciales del nombre y apellido del propietario y las de la región y el distrito. —A partir del día 15 de Julio, precisamente, «reajuste» en la RENFE. El 9,55 por 100.

Diez mil personas asistieron en el Cerro de los Angeles a la consagración de las familias al Corazón de Jesús. —Noelia Alfonso, miss España 1969, ha dicho que su ilusión después de llegar a ser miss Mundo sería llegar a la Luna. Sencillo la chica, ¿eh?

Dibujos con siete errores

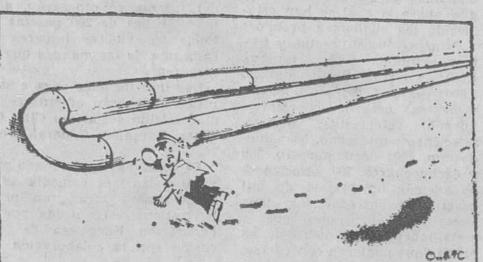
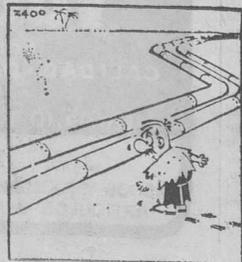


Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

DON CELES

Por OLMO



C.R.P.C.